LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE

VOL. LII - NO 24 JEUDI, 13 JUIN 1963 Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa 10 SOUS LE NUMERO

Consultez-nous pour vos décorations et tous vos problèmes de peintures

CROWN DIAMOND

CENTRE DE LA COULEUR

G. Menard et L. Bibeau props

845, rue des Cascades, St-Hyacinthe
Tél.: PR. 3-1912

Notre correspondant à Québec

L'Union nationale se dérobe avec des faux-fuyants

L'Union nationale ne change pas. Parti du faux-fuyant, du mensonge et de l'hypocrisie dès son origine, elle l'est resté et, dans l'opposition comme au pouvoir, elle porte la marque du péché originel qui s'est accroché à sa personne morale dès 1936, quand le fondateur, Maurice Duplessis, s'empressait de déchirer l'engagement d'honneur qu'il venait de signer pour amener Paul Gouin à l'appuyer dans la formation d'un gouvernement.

Me Daniel Johnson semble bien décidé à maintenir la réputation de son parti. Il l'a maintenu durant le congrès qui l'a choisi comme chef, contre près de la moitié des délégués qui appuyaient un homme propre, Me Jean-Jacques Bertrand; il la maintient à l'Assemblée Législative depuis qu'il dirige les forces de l'opposition.

Le député de Bagot a donné une nouvelle preuve de sa façon de concevoir son rôle de représentant de la loyale opposition, la semaine dernière, lorsqu'il a profité de l'absence du premier ministre, l'hon. Jean Lesage, et du ministre du Travail, l'hon. René Hamel, pour présenter en Chambre une motion de blâme contre le gouvernement une motion basée sur les pensions de retraite transportables, un sujet qui relève à la fois du chef du gouvernement et de la compétence du ministre du Travail.

C'était la première motion du genre au cours de la présente session et l'importance de la question soulevée exigeait qu'elle soit présentée en présence des deux ministres de la compétence desquels elle relevait.

Mais suivant son habitude, l'Union nationale a usé du système des faux-fuyants. M. Johnson, une fois certain que le premier ministre n'assisterait pas au début de la séance de jeudi dernier, organisa son coup de théâtre, pensant bien qu'il l'emporterait en paradis, comme disent les gens.

Mais il avait compté sans le premier ministre qui, mis au courant de la façon d'agir de M. Johnson, intervint, au début de la séance du soir, pour accuser le chef de l'opposition d'avoir fait preuve de la plus abjecte lâcheté en profitant de l'absence du chef du gouvernement et du ministre du Travail pour soulever cette question des pensions transportables.

M. Johnson voulait faire croire que le gouvernement Lesage n'a rien fait dans ce domaine mais M. Paul Gérin-Lajoie fit table rase de cet argument lorsqu'il a rappelé que M. Lesage a soulevé cette question au cours de la conférence interprovinciale de Charlottetown, qu'il en a discuté avec son cabinet, qu'un comité interdépartemental a été formé pour étudier cette question, et qu'un rapport est attendu sous peu qui permettra de présenter une loi qui conservera pour les Québécois les centaines de millions payés chaque année aux divers plans de pension.

Une fois de plus l'Union nationale aura tenté de tromper le peuple en essayant de faire de la politique avec une question dont la solution en notre faveur posera un des plus forts piliers de l'édifice économique que le gouvernement Lesage est en train de construire pour les Canadiens français.

Six commissions scolaires ont tenu des élections le 10 juin

(A lire en page 2)

La Comm. scolaire possède déjà 325 inscriptions

Enfin, de l'action! Création de 16 classes maternelles en septembre

Huit professeurs spécialisés seront bientôt embauchés

Chaque classe maternelle coutera $800 environ

Les commissaires d'écoles de Saint-Hyacinthe ont décidé lors de leur dernière séance d'installer 16 classes maternelles pour le mois de septembre.

La commission scolaire a reçu à date un nombre de 325 inscription pour les enfants âgés de moins de cinq ans et demi, soit 167 pour les garçons et 158 pour les filles.

Les frais de scolarité des élèves aux classes de maternelle seront défrayés par la commission scolaire mais les frais de transport seront à la charge des parents.

Il y aura deux classes de maternelle à l'école Prince, deux à l'école Mercier, trois à l'école Assomption, une à l'école Raymond, deux à l'école Larocque, deux à l'école Sainte-Eugénie, deux aux écoles Saint-Sacrement et deux aux écoles Sacré-Coeur.

Les commissaires d'écoles engageront huit professeurs spécialisés pour enseigner aux classes de maternelle. Ces instituteurs suivront un système de rotation.

Les classes de maternelle relèveront des directeurs d'écoles et seront sous la surveillance des inspecteurs d'écoles.

Chaque classe de maternelle coûtera au moment de sa création un montant variant entre $500 et $800.

L'architecte des classes de maternelle, en ce qui concerne l'organisation, est l'inspecteur Georges Tousignant.

La Fédération SSJB réclame l'unilinguisme au Québec

La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste dont le siège social est à Saint-Hyacinthe, réclame l'unilinguisme au Québec.

Dans une résolution adoptée à l'unanimité la SSJB demande au Gouvernement de "rétablir la langue française au rang qui lui revient dans le Québec, Etat national des Canadiens français, afin d'assurer son plein épanouissement".

Il dénonce fermement le bilinguisme "qui conduit directement et inexorablement à l'assimilation d'un groupe minoritaire ne possédant pas parfaitement sa langue maternelle".

La SSJB souligne que l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique reconnait au Québec un statut d'Etat bilingue puisqu'elle autorise l'usage de la langue française et du code civil français, en plus de l'usage de l'anglais, mais que ce "concept de tolérance de la constitution canadienne ne peut être que préjudiciable à l'épanouissement normal de toutes les virtualités de nation".

La SSJB fait observer en outre que seul le Québec est requis de pratiquer le bilinguisme aux termes de la constitution tandis que l'AANB "reconnait aux neuf autres provinces un statut d'Etat unilingue anglais".

La résolution est formulée sur un ton ferme et prie "le gouvernement, les sociétés patriotiques, les syndicats ouvriers et tous les corps publics et intermédiaires de travailler d'un commun accord à la réalisation de cet objectif".

Les ouvriers du cuir se sont réunis en congrès au cours de la fin de semaine. Plusieurs personnalités ont participé aux manifestations sociales de ce congrès; ce sont M. G. Flibotte, président du syndicat local des ouvriers du cuir; Mgr David Petit, représentant de l'évêque; M. Roland Daudelin, représentant du maire; M. Adalbert April, président de la Fédération des ouvriers du cuir; l'honorable René St-Pierre, ministre des Travaux publics, M. l'abbé Philippe Laberge, aumonier de la Fédération et M. André Gagnon, président des Syndicats catholiques de Saint-Hyacinthe.
(Photo Brodeur)

La Chambre a décidé de s'occuper des loisirs

Le conseil d'administration de la Chambre de commerce de Saint-Hyacinthe a décidé de faire porter son travail de la prochaine année sur une étude approfondie des loisirs dans le grand Saint-Hyacinthe.

La Chambre a pris cette décision à cause de l'importance des loisirs organisés dans notre vie moderne et devant la nécessité de mettre à la disposition de tous, jeunes et adultes, des loisirs sains et culturels.

Après consultation avec les autorités concernées à l'occasion d'une autre réunion du Conseil d'Administration, tenue le 3 juin, alors que l'on avait invité M. Paul Murray, président de la Fédération diocésaine des Loisirs, le Dr Laurent Deslauriers, président du Comité de Saint-Hyacinthe, et l'Abbé Pierre-Paul Beauregard, aumonier de ces deux mouvements, la Chambre locale a décidé de mettre en marche le programme suivant:

a) Reviser les conditions actuelles au moyen de consultation auprès des organismes existants: O.T.J. paroissiales, O.T.J. Centrale, Fédération des Loisirs, Service des Parcs de la Cité et de tous les autres organismes

b) Prendre des renseignements à l'extérieur afin de bénéficier d'expériences enrichissantes.

c) Collaborer avec le Comité d'urbanisme de la Cité afin d'utiliser avec le meilleur avantage possible les projets préconisés par ce service.

d) Elaboration d'un plan général à longue portée pour planifier et coordonner tous les loisirs de Saint-Hyacinthe.

e) Préciser les responsabilités des parents et des corps publics et privés dans l'organisation des loisirs.

f) Suggestions pour arriver à un financement adéquat nécessaire à cette organisation.

Ces différents points feront l'objet d'un mémoire préparé à la lumière de ces études en collaboration avec des experts en organisation communautaire. Ce mémoire sera soumis aux autorités et organismes concernés et porté à la connaissance du public dès qu'il sera complété.

Par ce travail, la Chambre de Commerce souhaite favoriser une prise de conscience collective par la population du Grand Saint-Hyacinthe pour solutionner le problème des temps libres de toutes les classes sociales afin de doter Saint-Hyacinthe de la meilleure organisation de loisirs possible.

Avec la collaboration de tous, cet objectif devrait être atteint avant l'Exposition Universelle de 1967.

La Cité ne donne pas de réponse à la Comm. scolaire

Le conseil de la cité de Saint-Hyacinthe au sujet de la Commission Scolaire du Village Saint-Joseph, demandant que lui soient assurés les services d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot appartenant à M. Marcel Desautels et que la Commis- projette d'acheter pour la construction d'une école, a été retardée jusqu'à règle-

(Suite en page 2)

Près de $2,000,000 de constructions

La construction connait un essor à Saint-Hyacinthe

La cité de Saint-Hyacinthe a émis 42 permis de construction représentant une valeur totale de $279,000 pendant le mois de mai dernier.

L'hôtel de ville avait accordé 34 permis d'une valeur de $507,250 pour la période correspondante en 1962.

Vingt-deux permis de nouvelles construction représentant une valeur de $248,100 et 20 permis pour modifications et réparations d'une valeur de $31,000 ont été émis au mois de mai.

Depuis le 1er janvier, la cité a accordé des permis de construction représentant un montant de $1,934,450 en comparaison de $1,790,250 pour la période correspondante l'année dernière.

L'hôtel de ville a émis depuis cinq mois des permis de construction pour 82 logements soit le même nombre que pour 12 mois en 1962. La cité avait accordé 60 permis de ce genre en 1961.

Ces statistiques démontrent que la construction domiciliaire connaît un essor sans précédent à Saint-Hyacinthe.

A lire en page 4

M. Ricard, acteur de la tragédie...

par Jean-Guy Brodeur

Le Dr LEO BENOIT, commissaire du quartier no 5, a été réélu président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe pour un autre terme d'une durée d'un an.

Le conseil forme un comité de protection civile

Le conseil de la cité de Saint-Hyacinthe a décrété la formation d'un service municipal de la protection civile et adhéré au Groupe numéro 832.

Un Comité exécutif de la Protection Civile, comprenant le maire et tous les échevins, sera formé et que le maire sera désigné pour représenter ce Comité exécutif au Comité de Régie du Groupe.

Le greffier de la cité a été désigné comme officier de

(Suite en page 2)

Pour son ministère

M. René Saint-Pierre obtient un budget de $50 millions

Le ministre des Travaux publics du Québec, l'hon. René St-Pierre, demande à la Législature du Québec une somme globale de $50 millions pour administrer son important département durant l'année 1963-64. Pour être plus prévis, c'est $19,131,000, dont $21,131,000 pour les dépenses ordinaires et $28,000,000 pour les dépenses en immobilisations, savoir des achats de terrains, des transformations et des constructions d'immeubles, et pour l'établissement et la réparation des ponts permanents un peu partout dans le Québec.

La Chambre basse a commencé l'étude des crédits de M. St-Pierre la semaine dernière et l'opposition a harcelé le ministre des Travaux publics de questions banales posées exclusivement pour faire perdre le temps de la Chambre, sans changer un iota aux chiffres présentés par le député de Saint-Hyacinthe.

M. St-Pierre n'est pas désarçonné facilement et il s'avance vers l'ennemi, l'Union nationale, armé de son imperturbable sang froid et de son redoutable humour. A la fin de la journée, jeudi, le ministre des Travaux publics était souriant, après avoir paré toutes les attaques de l'opposition contre l'administration de son département. D'ailleurs, M. Johnson a rendu hommage indirectement au ministre des Travaux publics en rappelant que M. St-Pierre est un homme d'affaires qui a eu du succès, ce qui est un gage de bonne administration.

Le congrès de vente de La Survivance se tiendra à Tadoussac

La Survivance, cie mutuelle d'assurance-vie, qui a son siège social à Saint-Hyacinthe, tiendra son congrès de vente 1963 à l'hôtel Tadoussac les 28, 29 et 30 juin ainsi que le 1er juillet.

Cet évènement revêtra une importance particulière parce qu'il s'incorpore au programme des manifestations du 25e anniversaire de fondation de la compagnie.

La Survivance est l'une des compagnies d'assurances les plus progressives et a déjà enregistré plus de $10 millions d'affaires pour ses cinq premiers mois d'opération en 1963.

Le Dr J.-D. Nadeau sera conférencier à Hanovre, Allemagne

Le Dr J.-D. Nadeau, m.v., professeur à l'Ecole de médecine vétérinaire, prononcera une conférence sur "les problèmes soulevés par l'élevage intensif" au cours du congrès international des médecins vétérinaires qui se déroulera à Hanovre en Allemagne.

Le Dr Nadeau représentera la fédération des médecins vétérinaires de la province de Québec. Il sera accompagné de deux délégués canadiens de Guelph et Ottawa qui prononceront également des conférences durant le congrès.

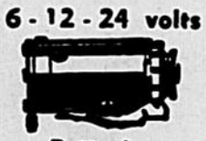
Ce congrès de sept jours groupera des représentants de tous les pays et plus de 270 conférences seront procées.

Le Dr Nadeau profitera de son voyage en Europe pour visiter la France, l'Italie, l'Angleterre, le Danemark, la Suisse et la Hollande.

Le Dr Nadeau exerce la profession de médecin vétérinaire depuis 1940 et il enseigne depuis 1946.

CENTRAL AUTO ELECTRIC Reg.

6 - 12 - 24 volts



Batteries PRESTO-LITE

Démarreurs - Générateurs
Régulateurs - Alternateurs

758, des Cascades
PR. 4-6266 - PR. 4-6336

Rumeurs de ma ville

Les ambulanciers ont décidé unanimement de discontinuer leurs services pour les accidents qui surviendront sur la route. A l'annonce de cette nouvelle, plusieurs organismes publics ont réagi et entrepris des démarches pour parer à la situation. S'il faut en croire certaines informations, une agence de bière de Saint-Hyacinthe se préparerait à assumer le service d'urgence sur les routes de la région. Tout indique que des informations plus précises seront connues d'ici peu, à ce sujet...

Le débrayage des ambulanciers, puisqu'il s'agit d'une question qui suscite beaucoup de controverses, n'a pas fini d'alimenter les conversations jusqu'au moment où les autorités trouveront une solution adéquate au problème. Incidemment, on se demande, dans bien des milieux, si la Cité de Saint-Hyacinthe ne sera pas dans l'obligation, à l'instar de plusieurs autres villes, de se porter acquéreur d'un véhicule-ambulance et de fournir par la suite, le service du transport des blessés lors des accidents qui surviendront dans les rues de la ville ou encore, pour répondre à toute autre urgence semblable.

Selon les autorités municipales, le tronçon de la rue Duclos compris entre les rues Cascades et Saint-Antoine sera légèrement déplacé vers la droite afin de faciliter, dans un avenir rapproché, l'accès au futur terrain de stationnement. C'est du moins la raison officieuse qui justifie la construction du trottoir actuel, a-t-on appris...

Le règlement d'emprunt que la Cité projette d'effectuer très bientôt, après l'assemblée des électeurs, constitue à vrai dire, une initiative fort dynamique. Les articles prévus dans le règlement couvrent des réalisations urgentes et combien nécessaires, dans l'ensemble. Tout porte à croire que les contribuables feront confiance aux administrateurs, une fois encore...

Dimanche, ce sera la fête des pères. A cette occasion, des marchands audacieux proposent aux enfants et même aux papas, de faire un cadeau utile à la mère afin de soulager la chef du foyer de certaines tâches ardues qui lui sont parfois imposées par la maîtresse de maison. On dira ensuite que nos gens manquent d'imagination...

Les contribuables de Saint-Pie attendent toujours que le député fédéral leur annonce la construction du fameux pénitencier à sécurité moyenne qu'il avait promis lors de ses récentes campagnes électorales. Il semble bien, dans les conjonctures actuelles que les dites promesses tardent à se réaliser...

Le mot de la fin – Le mariage est une des plus importantes actions de la vie, mais c'est peut-être celle de toutes où l'on examine le moins les convenances.

Austin 850

La Révolutionnaire

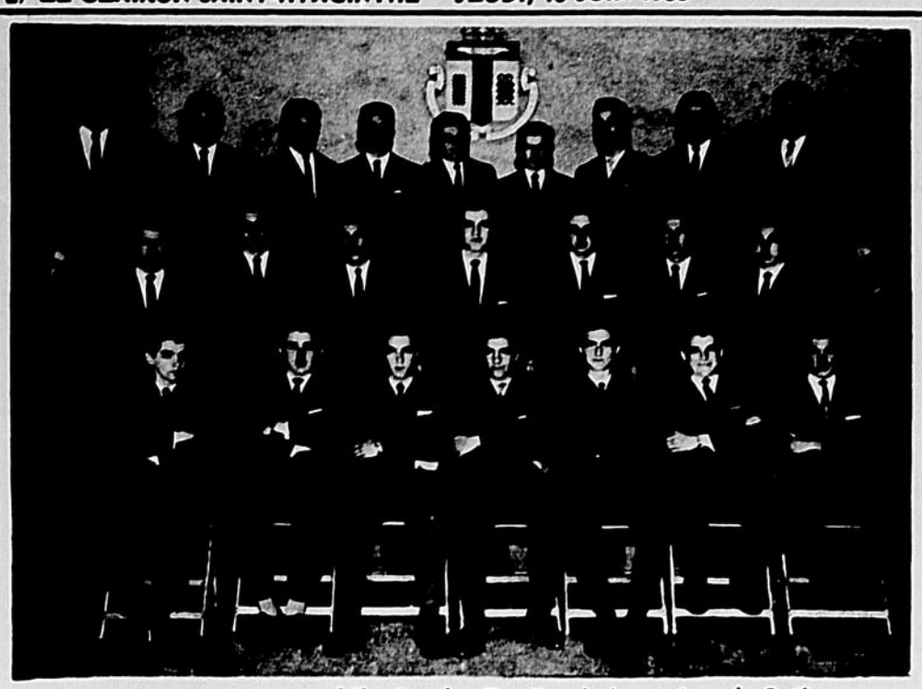
Faite sur les mêmes bases que l'Austin 850 Sedan, l'Austin 850 Station Wagon offre encore plus d'espace pour les passagers et les bagages.

VOYEZ-LA CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE

ALBANY TETRAULT

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE

Boul. Laurier PR. 4-6280



L'Institut des Textiles de la province de Québec compte 25 finissants. Ce sont de gauche à droite: 1ère rangée, Guy Desrosiers, Ste-Rosalie; Richard Leblanc, St-Barnabé-Sud; Jacques Blanchard, St-Hyacinthe; Jacques Lapointe, St-Hyacinthe; Jean-Claude Blanchard, St-Hyacinthe; Benoît Michon, La Présentation; Jean-Pierre Robidoux, St-Louis; 2e rangée: Pierre Beauregard, St-Damase; Gabriel Phaneuf, Upton; Bernard Lapointe, St-Hyacinthe; Réjean St-Roch, St-Hyacinthe; Jean-Guy Désautels, St-Thomas d'Aquin; Gaétan Barbeau, St-Thomas d'Aquin; Gaétan Jacques, St-Thomas d'Aquin; Jacques Ménard, St-Marcel; Gilles Lussier, Beloeil; 3e rangée: Richard St-Germain, St-Hyacinthe; Luc Grenier, Upton; Claude Lussier, St-Damase; Serge Lemoine, St-Joseph; Robert Ledoux, St-Joseph; Pascal Migneault, St-Thomas d'Aquin; Fernand Pelletier, St-Jude; Robert Gordon, St-Hyacinthe; Robert Delobbe, St-Hyacinthe.

Anniversaire du Cercle Lacordaire du Saint-Sacrement

Les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse du Saint-Sacrement célébreront dimanche le 16 mai le 10e anniversaire de fondation du mouvement dans la paroisse.

Cette journée de sobriété et de fraternité Lacordaire sera marquée par la prédication du Père Martel, o.p., durant les messes et par un souper causerie, à la salle Bourg-Joli, au 2485, rue Sylva-Clapin suivi de l'initiation et de la remise de certificats de 10 ans d'abstinence. Il y aura également prix de présence et de dons en argent.

Les membres et les personnes intéressées peuvent se procurer des billets pour le souper chez M. Raymond Laplante, du 2535 rue Sainte-Anne, tel. PR 3-9807. Le prix du billet est de $1.50.

Mlle Cousineau au "seminar" de l'ONU

L'école normale Marie-Rivier a désigné Mlle Louise Cousineau comme représentante de Saint-Hyacinthe au séminar sur les Nations-Unies qui se déroulera au collège Macdonald, à Sainte-Anne de Bellevue.

Ce séminar annuel groupe 120 étudiants du cours secondaire qui y représentent leur école et leur ville respective. Le sujet à l'étude durant ce séminar sera "L'ONU et la lutte pour la paix".

Les Chevaliers de Colomb du 4e Degré formant l'Assemblée Antoine Girouard défraieront les dépenses de la déléguée.

Le but de ce séminar annuel est de fournir aux jeunes qui se réunissent une occasion de parfaire leur éducation civique. Les élèves participants sont au nombre de 120 dont 60 de langue française. Les discussions et conférences se font alternativement dans les deux langues.

Le séminar se déroulera du 26 au 30 août et il sera sous le patronage de l'honorable Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse de la province.

Six commissions scolaires ont tenu des élections le 10 juin

Des élections se sont déroulées lundi dans six municipalités de la région maskoutaine afin de déterminer qui occuperaient les postes laissés vacants par les commissaires sortant de charge.

Jusqu'à la fermeture du scrutin, à six heures de l'après-midi, lundi, il n'y eut aucun incident déplorable.

A Saint-Thomas d'Aquin, toutefois, deux femmes ont brigué les suffrages et bien qu'elles n'aient pas été élues, elles ont opposé une vaillante résistance à leurs vainqueurs.

La Providence

A la commission scolaire de La Providence, M. Gérard Vanier a été réélu pour un septième mandat, il avait trouvé de l'opposition en la personne de M. Fernand Ménard.

Les autres membres de la commission scolaire sont MM. Alexandre Campbell, président, Edmond Desmarais, Guy Millette et Gaston Dior, commissaire. Le secrétaire trésorier est M. A.-J. Archambault.

Saint-Joseph

M. Jean-Claude Courchesne, a été réélu à la commission scolaire de Saint-Joseph en obtenant une majorité de 276 voix sur son adversaire M. Hyacinthe Rainville.

Les autres membres de la commission scolaire sont MM. Benoît Létourneau, président, Jean Mathon, Conrad Laflamme et Guy Tétreault. Le secrétaire trésorier est M. Gérard Forbes.

Saint-Pie

MM. Simon Bernard et Gabriel Bousquet ont été élus par acclamation aux deux sièges vacants à la commission scolaire de Saint-Pie, M. Jean-Guy Darsigny s'est retiré avant l'élection.

Les autres membres de la commission scolaire sont MM. Henri Ouimet, Florent Gélinas et Jean-Guy Robert. Le secrétaire trésorier est Mlle Jeanne Leduc.

Saint-Aimé

MM. Ubald Nadeau et Rosaire Brouillard ont été réélus aux deux sièges vacants à la commission scolaire de Saint-Aimé.

Les autres commissaires sont MM. Lucien Mineau, président, Robert Niquette et Bernard Pelletier, Le secrétaire trésorier est M. Georges Lamoureux.

Saint-Charles

A Saint-Charles, M. Rosaire Bazinet a été réélu avec 167 voix de majorité sur son adversaire M. Réal Langlois.

Les autres commissaires sont MM. Maurice Petit, Paul-Emile Lusignan, Ovila Girard et J. Roland Rémy. Le secrétaire trésorier est M. Jean-Louis Roy.

Saint-Thomas d'Aquin

MM. René Gosselin et Roger Desautels ont été réélus commissaires malgré l'opposition de Mmes René Boulay et Léopold Desmarais.

Les autres membres de la commission scolaire sont MM. Aulydor Chartier, président, Raoul Gauvin et Arthur Yvon. Le secrétaire trésorier est M. Richard La-Sainte-Hélène

A la commission scolaire de Sainte-Hélène, M. Léonidas Bélanger succède à M. Germain Petit, commissaire sortant de charge ayant démissionné lors de la candidature du 3 avril dernier.

Les autres membres de la commission scolaire sont MM. Gérard Hébert, président, Gérard Lapierre, Gérard Lanoie et Germain Forest, commissaires. Le secrétaire trésorier est M. Roland Godin.

Voyage d'étude pour les infirmières

Les infirmières licenciées sont invitées à participer à un voyage d'études qui aura lieu le jeudi, 20 juin. Le départ se fera à l'Hôpital Saint-Charles, à midi.

Les voyageuses se rendront à Montréal par autobus pour visiter la Compagnie de Téléphone Bell, à l'édifice Beaver Hall. Il y aura goûter à cet endroit.

Le retour s'effectuera par Varennes et l'autobus arrêtera au sanctuaire de Mère d'Youville. Le retour est prévu pour 7 h. p.m.

Le coût du transport sera au frais du fonds financier du district 4. Les réservations doivent se faire le jour à PR 4-7015 et le soir à PR 3-9517.

L'A. P.-M. étudie les loisirs

L'Association parents-maîtres de La Providence a terminé mardi, le 4 juin, ses activités de la saison. L'abbé Bertrand Lemoyne, aviseur moral du mouvement, présenta le nouvel exécutif qui se compose de M. Guy Navratil, président; Mme Eugène Léveillée, secrétaire, Mme Louis-N. St-Pierre, propagandiste; Frère Jacques Leclerc, Mme Raymond Picard, Mme Marcel Daigneault et Mme Adrienne Bienvenue, directeurs ainsi que le directeur et la directrice de Saint-Charles-Garnier et Jacques Cartier et Mlle Lussier de l'école St-François.

Mme Bruno Saint-Onge donna le compte-rendu de la formation d'un comité de loisirs à La Providence tandis que M. Georges Moore, directeur de l'école des Textiles dirigea des débats sur "La continuité de l'instruction et de l'éducation des enfants sur les plans intellectuel et religieux durant les vacances d'été".

La Cité ne...

(Suite de la page 1)

ment final de la question d'annexion de territoire présentement en cours. La résolution de la Commission Scolaire du Village Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe demandant à la cité de Saint-Hyacinthe de lui assurer les services d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot P 192, propriété de M. Marcel Desautels, qu'elle projette d'acheter pour y construire une école.

La cité a désapprouvé le règlement No 144 du Village Saint-Joseph décrétant cette annexion, tout en laissant la possibilité de concourir à ce projet sous certaines conditions dont principalement la compensation de territoire.

Dans le cas où le terrain de M. Desautels serait annexé au Village Saint-Joseph, c'est à cette municipalité qu'il reviendra de fournir les services d'eau et d'égout pour desservir le terrain susdit.

Le conseil de la cité estime préférable, dans les circonstances, de ne pas prendre décision immédiate au sujet de la requête de la Commission Scolaire du Village Saint-Joseph.

Le conseil forme...

(Suite de la page 1)

liaison auprès du Coordonnateur du Groupe et fera partie du comité de planification.

La participation de la cité au budget du Groupe de la Protection Civile votée par M. Robert Arsenault, a été reconnu par le Comité exécutif municipal de la Protection Civile et est autorisé à communiquer avec les services municipaux, en ce qui concerne l'exécution de ses devoirs dans le domaine de la Protection Civile.

LAURENT PION
ENTREPRENEUR POSEUR, TUILE et PRELARTS
Spécialité: Tapis mur à mur sans braquettes
7835, rue Bernard — Tél. PR. 3-0091
ST-HYACINTHE

SEDAN 4 PORTIERES Trans. automatique Radio Servo-Freins Servo-Direction	BUICK 1956	B-1583A	$750.
SEDAN 4 PORTIERES 6 CYLINDRES RADIO	PONTIAC 1957	P-1522B	$600.
STATION WAGON V.-8 TRANS. AUTOMAT.	PLYMOUTH 1956	Y-11498	$450.
SEDAN 4 PORTIERES V.-8 OVERDRIVE	PONTIAC 1955	P-1450A	$425.
SEDAN 4 PORTIERES REGENT V-8 Trans. automatique	DODGE 1957	Y-13708	$800.
SEDAN 4 PORTIERES FAIRLANE, V.-8 RADIO	FORD 1957	F-1558B	$650.

ACME AUTOSERVICE Ltée
3000 rue Dessaulles — Tél. PR 4-5301
SAINT HYACINTHE — UN 1-652

Buick - Pontiac - GMC
Acadian - Vauxhall
Bedford
Garantie: 24 mois ou 24,000 milles

— VENDEURS —
F. Casavant - R. Pion
F. Paquin - R. Marissette
P. Brouillard

GOBEILLE & BROUILLETTE

JOYEUSE FETE DES PERES, MAMAN!!!

SORTEZ PAPA DE LA CUISINE POUR CETTE JOYEUSE OCCASION ET PASSEZ AVEC LUI DES MINUTES AGREABLES, PENDANT QUE KITCHEN AID FERA LA CORVEE DE LA VAISSELLE.
PROFITEZ DE NOTRE OFFRE MAINTENANT.....

GRATIS ! DIX JOURS D'ESSAI
de la KitchenAid portative
Appelez: GOBEILLE & BROUILLETTE PR. 4-6424

MAINTENANT PAPA ET MAMAN PEUVENT RELAXER APRES LE REPAS DU SOIR. AUCUNE PREPARATION ELABOREE NECESSAIRE AVANT DE DEPOSER LES ASSIETTES DANS LA KITCHEN AID. ENLEVEZ L'EXCES DE NOURRITURE, RACCORDEZ AU ROBINET ET A LA PRISE ELECTRIQUE, PRESSEZ LE BOUTON ET LA VAISSELLE SE LAVE. TOUT CECI PEUT SE FAIRE CHEZ VOUS SANS OBLIGATIONS ET SANS FRAIS, POUR 10 JOURS. UN SIMPLE APPEL TELEPHONIQUE ET NOUS PORTERONS IMMEDIATEMENT A VOTRE ADRESSE UNE LAVEUSE A VAISSELLE PORTATIVE.

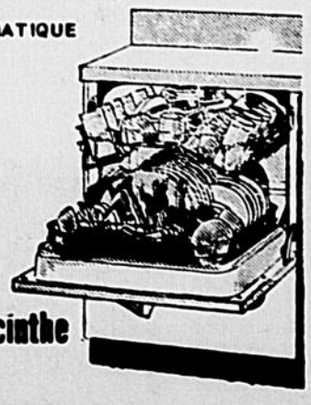
VOUS ETES INVITES A VISITER NOTRE DEPARTEMENT DE DEMONSTRATION OU VOUS ADMIREREZ TOUS LES MODELES FABRIQUES PAR KITCHEN AID.

SEULE LA KITCHEN AID PORTATIVE OFFRE:
- INSTALLATION ET PLOMBERIE SANS FRAIS
- BOYAU REMPLISSEUR-VIDANGEUR AVEC ADAPTATION SUR TOUS ROBINETS
- LAVAGE DE 10 COUVERTS OU PLUS; LAVE LES CHAUDRONS ET LES PLATS
- AUCUN RINCAGE A LA MAIN NI AVANT OU APRES; SYSTEME EXCLUSIF DE HOBART LAVAGE ET DOUBLE RINCAGE
- DOUBLE CUVE, GARANTISSANT UN LAVAGE SILENCIEUX ET SANS RADIATION DE CHALEUR
- FABRICATION PAR LES PLUS IMPORTANTS FABRICANTS DE LAVEUSES A VAISSELLE DU MONDE DEPUIS 70 ANS.

AUTRE OFFRE POUR "PAPA"

NOUS OFFRONS LE NOUVEAU MODELE ENCASTREE, TOUT AUTOMATIQUE A UN PRIX BEAUCOUP PLUS BAS QUE LE PRIX SUGGERE PAR LE FABRICANT.

VERIFIEZ CES AVANTAGES EXCLUSIFS:
- CAPACITE DE 12 COUVERTS
- LAVAGE A "ACTION GUIDEE", NETTOIE ET PURIFIE
- CHOIX DE COULEURS
- APPARENCE LUXEUSE AVEC LIGNES MODERNES
- SECHAGE A L'AIR "FLO-THRU"



Offert au plus bas prix a Saint-Hyacinthe

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU MARDI, 18 JUIN 1963

Gobeille & Brouillette
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191 DES CASCADES
VOISIN DU NOUVEAU CENTRE D'ACHAT

MAGASIN DE MEUBLES
Prestige
FURNITURE STORES

LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE

LE CLAIRON SAINT-HYACINTHE JEUDI, 13 JUIN 1963 /3

La cour donne une chance inespérée à Dédé Brochu

Le juge Victor Chabot de la cour des sessions de la paix de Saint-Hyacinthe a ajourné au 6 décembre la sentence d'André Brochu, âgé de 18 ans, qui s'était reconnu coupable de vol avec violence.

La défense a allégué par le prévenu, encore bien jeune, n'avait pas de dossier judiciaire possède un emploi, a commis son crime alors qu'il était en état de boisson.

Le président du tribunal a déclaré que l'inculpé commençait avec un dossier de bandit, parce que le vol avec violence est punissable de l'emprisonnement à vie et du fouet.

"Un individu qui s'enivre au point de ne pas s'en rendre compte ne mérite pas de vivre en liberté" a ajouté la cour.

Le juge Chabot a poursuivi, en disant que Brochu commence sa vie bien mal et que c'est le moment de le redresser.

"Je vais vous mettre à l'épreuve, a dit la cour, vous déciderez vous-même de votre sort. J'ajourne votre sentence au 6 décembre".

Le président du tribunal a déclaré: "Si vous faites un autre mauvais coup, nous aviserons".

A La Providence

Les finissants de la ville se réunissent avant de se quitter

Les parents des 80 finissants des écoles Jacques Cartier et Saint-Charles Garnier ont organisé une soirée de graduation pour leurs enfants. Cette soirée, unique dans l'histoire de La Providence, a réuni 45 filles et 35 garçons de neuvième année.

Cette soirée était rehaussée par la présence de l'abbé Bertrand Lemoyne, aumônier à La Providence, du Frère Jean-Honorat, directeur de Saint-Charles Garnier, et des Frères Jacques Maurice, titulaires des classes de 9e à cette même institution.

Au programme de la soirée, figuraient des chants, des danses et des jeux de société avec prix en argent. Tous se quittèrent en formulant le désir de se revoir.

L'école Fadette, Mme Alice Lamarche, professeur d'éducation physique, a reçu les finissantes de 12e année scientifique à un thé qui se déroulait le 6 juin dernier.

Les invitées étaient Mlles Francine Tardif, Hélène Arsenault, Marielle Demers, Raymonde Létourneau, Monique Daigle, Françoise Saint-Pierre, Ghislaine D vault, Thérèse Chabot, Pierrette Dumais, Marie-Claude Dupont, Lise Rainville, Lyse Gaudet, Sonya L. Robidas, Lise Lavallée, Thérèse Dubuc, Suzanne Lemieux, Diane Girouard, Monique Lanoie, Pauline Benjamen et Claudette Avard.

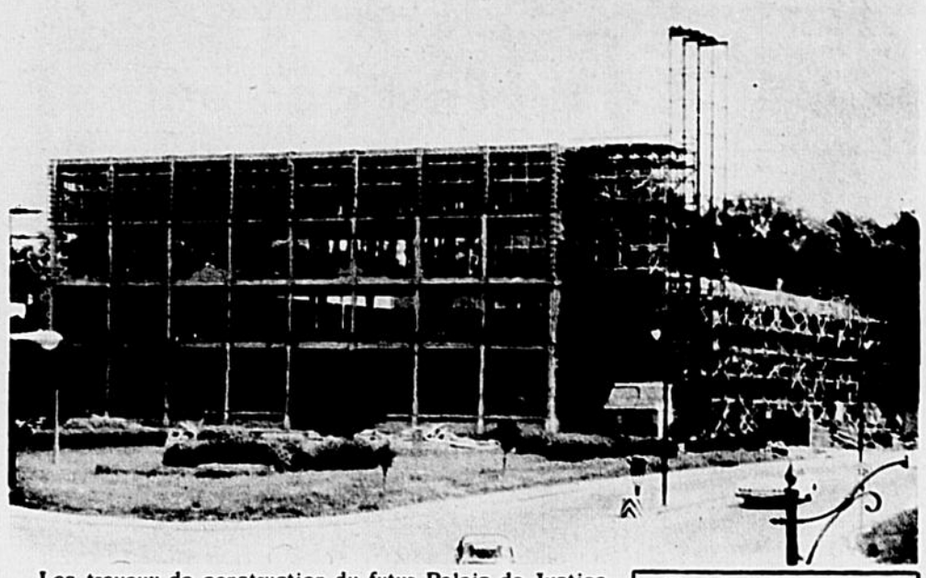
D'autre part les finissants du Séminaire et de l'école Casavant ont fêté la fin de l'année scolaire la semaine précédente. Enfin les élèves de rhétorique du Collège Saint-Maurice se réuniront vendredi pour célébrer la fin de leurs cours.

Le tribunal autorise une procédure

Le juge Victor Chabot de la cour des sessions de la paix de Saint-Hyacinthe a ajourné au 21 juin la cause de Gaston Roy et Jean Mathieu, accusés d'avoir tenté de mettre des faux billets de $10 en circulation.

De plus, le président du tribunal a admis une requête de la couronne demandant de faire une contre preuve de faits similaires dans cette cause.

Cette procédure a pour but de permettre à la couronne de tenter de détruire un point de la défense, qui alléguait un fait involontaire.



Les travaux de construction du futur Palais de Justice avancent à un rythme des plus accélérés si l'on en juge par la structure qui est déjà terminée et par les cloisons intérieures que les ouvriers commencent à élaborer. On prévoit que l'édifice sera occupé vers la période des Fêtes. Le creusage ayant débuté à l'automne dernier, la construction de cet édifice aura duré un an. (Photo Brodeur)

Distribution de l'annuaire du téléphone

Tous les usagers du téléphone de la région de St-Hyacinthe auront reçu le 16 juin prochain, le nouvel exemplaire de l'annuaire téléphonique.

M. Gaston Ostiguy, gérant local de la compagnie Bell, précise que l'annuaire contient quelque 14,500 inscriptions, dont plus de 11,000 se référant aux usagers du service à St-Hyacinthe même.

M. Ostiguy incite les usagers à se défaire de l'annuaire à cette date et à reviser, à l'aide de la nouvelle publication, la liste des numéros de téléphone notés dans leur Carnet Bleu.

L'annuaire, édition 1963, est identifié en page couverture par une illustration de l'édifice du gouvernement fédéral à St-Hyacinthe.

Plusieurs membres du 6e Bataillon, Royal 22e Régiment, ont reçu récemment la décoration des Forces Canadiennes. On reconnait sur cette photo le sous-officier breveté 1ère classe Jean-Maurice Petit, le soldat Roland St-Germain, le sergent C.-E. Henry, le sous-officier breveté 2e classe Gérard Morin, le sergent d'état major Emile Paquette, qui reçoit les félicitations du lieutenant-colonel C.A. Roy, CD, commandant de l'Unité de milice locale. Le sergent d'état major Georges Mireault et le sergent Léopold Michaud étaient absents lorsque la photo a été prise. Tous deux s'étaient aussi mérité la décoration des Forces Canadiennes.

Examen de la vue — Verres de contact

Lucien Martel o.d.

Optométriste

435, Hôtel-Dieu — Saint-Hyacinthe — PR. 4-5622

EN VEDETTE SAMEDI SOIR LE 22 JUIN 1963

GUY ROGER

Fameux chanteur

EN VEDETTE SAMEDI, 29 JUIN 1963

GILLES LATULIPPE et ROBERT DESROCHES

Couple de comédiens extraordinaires

DEUX ORCHESTRES TOUS LES SOIRS POUR LA DANSE
MUSIQUE CONTINUELLE DE 9.00 P.M. A LA FERMETURE

MARIAGES

SERVICE COMPLET POUR RECEPTIONS DE MARIAGES, MEETINGS, COCKTAILS, ETC.

HÔTEL *Ottawa* SAINT-HYACINTHE

Place du Marché — Tél. PR. 4-5351

SAMEDI LE 15 JUIN '63

SPECTACLE DE CHOIX

METTANT EN VEDETTE :

PIERRE LALONDE

Chanteur de grande renommée, étoile de la radio, de la TV, du disque et du cabaret. La découverte de l'année dans le domaine artistique.

KENNY & MAY

Acte sensationnel de variété orientale.

LISA LORD

Charmante et scintillante danseuse de caractère.

DOMINIQUE

Jolie et populaire chanteuse et dynamique animatrice.

RAY LALIBERTE et son Orchestre — **ROD NORMAN** et son Ensemble

Vendredi soir le 14 juin 1963 — Cette semaine :

SPOT DANCES — $50. à gagner

Nombreux prix aux gagnants
N'oubliez pas le tirage de notre GROS LOT tous les vendredis

Me Michel Dumaine

avocat

EDIFICE CAISSE POPULAIRE — PR 3-1545

Les professeurs des Textiles fêtent leur directeur G.Moore

Les professeurs de l'Institut des Textiles, accompagnés de leurs épouses se sont réunis pour souligner les 25 ans pendant lesquels leur directeur Georges Moore se dévoua à l'enseignement technique dans la province de Québec.

Les membres du personnel, les professeurs de l'Institut et leurs épouses ont assisté à un souper au Grand Hôtel où M. Jean Delorme, directeur général des études de l'enseignement spécialisé, et son épouse se sont également rendus.

MM. Roger Boucher et Jean Delorme prirent la parole pour offrir les voeux de circonstance à M. Moore. Il y eut également remise d'un cadeau souvenir et d'une gerbe de roses au jubilaire et à son épouse.

M. Moore remercia ensuite toutes les personnes présentes de leur dévouement. La soirée se termina au mess des officiers du Manège militaire.

Le jeune E. Côte se blesse dans une chute

SAINT-GUILLAUME (DNC)— Un enfant a été victime d'un choc lorsqu'il a été projeté d'un poteau où des fils électriques à haute tension prenaient appui pour alimenter la coopérative de Saint-Guillaume. L'édifice a été privée d'électricité durant deux heures à la suite de cet accident.

Le jeune Edouard Côté, fils de M. et Mme Henri Côté, s'est infligé des blessures au visage et au cuir chevelu lorsque, ayant grimpé dans un poteau où passaient différents circuits électriques, il fut projeté sur le sol.

Les employés de la coopérative trouvèrent l'enfant sans connaissance et alertèrent ses parents. Le jeune Côté fut ensuite conduit à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville.

Saint-Hyacinthe maintiendra ses positions encore

Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a décidé de maintenir ses positions devant le projet d'annexion d'une partie de territoire de la cité par la municipalité de Saint-Joseph.

L'échevin Philippe Pothier a déclaré que Saint-Hyacinthe désapprouve et s'oppose au règlement no 144 de Saint-Joseph et que le conseil est disposé à discuter du projet.

Claing accuse son accusateur de hit and run

Un certain Cléophas Claing a comparu devant le juge Victor Bousquet en cour des sessions de la paix, à Saint-Hyacinthe, sur une accusation de "hit and run".

Claing, qui a nié sa culpabilité à la suggestion du tribunal, devra subir son procès le 21 juin.

L'inculpé avait d'abord admis sa culpabilité et expliqué à la cour que s'était plutôt lui qui est la victime de hit and run puisque son véhicule a été heurté alors qu'il était stationné.

Pourquoi avez-vous admis votre culpabilité? a demandé le juge Chabot. Ce n'est pas un problème international, a-t-il dit.

La cour a aussi conseillé à Claing de retenir les services d'un avocat pour plaider sa cause.

Meeting entre Saint-Joseph et Saint-Hyacinthe

Le maire Jacques Lafontaine a donné lecture d'une résolution du conseil du Village St-Joseph acceptant de discuter avec le conseil de la cité, des conditions arrêtées par ce dernier relativement au projet d'annexion du terrain de Marcel Desautels au territoire de Saint-Joseph.

Il a souligné les propos peu agréables attribués au maire de Saint-Joseph, dans l'édition de même jour d'un journal, au sujet de ce projet d'annexion et a ajouté qu'une date sera fixée pour une rencontre entre les deux conseils municipaux intéressés.

Nomination d'un spécialiste pour les empreintes

M. J. L. H. Saint-Germain a été nommé au service de la cité, sans rémunération, pour témoigner comme expert en empreintes digitales, à l'occasion, dans les causes entendues devant la Cour municipale.

M. J. L. H. St-Germain est reconnu comme "expert en empreintes digitales".

Quinze prévenus sont traduits en cour des sessions locale

Ce sont: Jean-Pierre Provençal, Guy Hébert, Gérard Dupont, Yves Bélinski, Jean-Paul Provençal, Michel Béland, Ronald Bousquet, Fernand Leclerc, Gilles Flibotte, Emile Ringuet, Guy Hébert, Michel Lussier, Noël Chagnon, Jean-J. Massé et Donat Béland.

Les prévenus ont nié leur culpabilité et le président du tribunal a fixé leur enquête préliminaire au 14 juin.

J.-L. Provençal, Hébert, Dupont, Bélinski, Jean-P. Provençal et Michel Béland sont accusés de recel de marchandises d'une valeur de $340, le 30 mai, à Saint-Hyacinthe.

Bélinski, J.-L. Provençal et Flibotte sont accusés d'avoir volé pour $200 de marchandises par effraction à la Pharmacie La Providence, le 22 mai.

Hébert, Bélinski, Lussier, Donat Béland, J.-L. Provençal et Chagnon sont accusés de s'être introduits par effraction au magasin Millette, le 17 mai, à La Présentation, et d'y avoir volé un radio de $30.

J.-L. Provençal et Hébert sont accusés de s'être introduits par effraction au magasin Sansoucy, le 30 mai, à La Providence, et d'y avoir volé pour $340 de marchandises.

J.-L. Provençal, Lussier, Hébert et Bélinski sont accusés d'avoir perpétré par effraction le 16 mai, à Sainte-Cécile-de-Milton et à Upton, des vols de marchandises de $125 et $381.

Bélinski, J.-L. Provençal et Flibotte sont accusés d'avoir endommagé la Pharmacie La Providence pour une valeur de $25, le 22 mai.

Massé est accusé d'avoir perpétré par effraction le 23 mai, à Rougemont et à Saint-Césaire des vols de marchandises de $75 et $60.

Le président du tribunal a refusé d'accorder un cautionnement aux prévenus avant leur enquête préliminaire.

Manifestation sportive des syndicats nat.

Le Conseil municipal de St-Hyacinthe a autorisé le Conseil Central des Syndicats Nationaux Catholique de Saint-Hyacinthe à utiliser le Parc Laframboise le 3 juillet prochain, à 8.30 heures du soir, pour la présentation d'une attraction sportive avec l'équipe "Fast Ball, 4 hommes Molson".

Ces autorités municipales ont aussi donné la permission au Conseil Central de tenir une parade dans la cité à l'occasion de l'attraction susdite, pourvu qu'il n'y soit fait l'annonce d'aucune compagnie.

Les conseillers sont délégués à un congrès prov.

Les membres du conseil municipal de St-Hyacinthe seront délégués avec leur épouse, aux frais de la cité, au congrès annuel de l'Union des Municipalités de la Province de Québec qui aura lieu à l'hôtel Reine Elisabeth, à Montréal, du 15 au 18 septembre prochain, et une suite sera réservée au Reine Elisabeth pour leur servir de pied-à-terre.

Cambriolage de $15 dans une buanderie locale

Un vol par effraction d'environ $15 a été perpétré entre le 7 et le 10 juin chez L. Bélanger Ltée nettoyeurs, 1165 rue Laframboise, à Saint-Hyacinthe.

Le malfaiteur s'est introduit dans la bâtisse par un chassis à l'arrière, Il a ensuite volé $15 dans la machine distributrice à liqueurs.

La police municipale de St-Hyacinthe a ouvert une enquête et elle est actuellement sur une bonne piste dans cette affaire.

PRETS PAR TELEPHONE

$50. À $5,000.

APPELEZ PR. 3-2524

SOIR: PR. 3-9355

Si vous ne pouvez venir au bureau notre représentant ira vous voir.

COMMUNITY FINANCE CORP.

491 ST. FRANCOIS, ST HYACINTHE

Les **GOURMETS** fréquentent *La P'tite Chaumière*

A votre service 24 heures par jour.

Pour la Fête des Pères

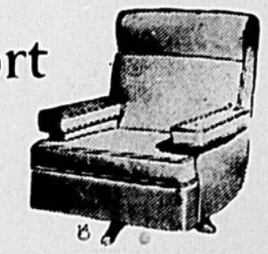
DIMANCHE LE 16 JUIN

Le magasin Raoul Gaudet ST HYACINTHE

vous offre un très beau choix de fauteils en cuirette de 1ère qualité garantie pour un an

offrez à votre PAPA un cadeau dont il saura apprecier

le confort



Venez choisir le vôtre au 2 ième étage

Raoul Gaudet

433, Saint-François
430, Sainte-Anne

PR.4-6471
SAINT-HYACINTHE

Place du Marché
Membre de La Plaza Maskoutaine

LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE

Editorial

par Jean-Guy Brodeur

M. Ricard, acteur dans la tragédie des rescapés

Dans un discours qu'il prononçait en Chambre, voilà quelques jours, l'ex-ministre d'Etat dans le cabinet, alors défaillant du Premier ministre Diefenbaker, a succombé à l'inspiration du moment pour s'aventurer dans une envolée oratoire, lançant contre les libéraux et particulièrement ceux de Saint-Hyacinthe-Bagot, des accusations qui s'identifient avec la déception et la déconfiture qu'il ressent à la suite du verdict populaire lequel renversait les "tories" et leur politique de cataplasmes.

Déçu et probablement découragé de perdre ses fonctions administratives et l'auréole qui les entoure, M. Ricard a prétendu, pour attirer l'attention sur lui ou encore pour s'afficher en victime, que la campagne électorale du candidat libéral avait été financée par des capitaux américains.

A l'appui de ses prétentions, le député conservateur du comté disait pour se montrer encore plus ridicule: "Comme ça c'est passé ailleurs dans d'autres circonscriptions du Canada, il y a eu chez nous, dans la circonscription de Saint-Hyacinthe-Bagot, beaucoup d'argent provenant d'au-délà du 45e parallèle, versé dans la caisse libérale afin d'aider mon adversaire à triompher."

Non content de sa première invention, M. Ricard continuait: "Même si l'argent a coulé à flot, même si l'argent a aussi fait couler à flot les spiritueux, il est resté que pour la quatrième fois consécutive, les électeurs de ma circonscription m'ont chargé de venir ici, représenter leurs intérêts."

Voilà ! Acteur dans la tragédie des rescapés du 8 avril, notre ex-ministre tente maintenant de jouer à la Don Quichotte. Tête baissée, il fonce un peu partout pour exprimer ses déboires, pensant qu'on le prendra au sérieux.

S'il est vrai que les contribuables de Saint-Hyacinthe-Bagot lui ont renouvelé leur confiance, il n'est pas moins vrai que leur député doit se montrer digne de la population qu'il représente.

Le mieux pour lui dans ce cas, c'est plutôt d'agir en homme intelligent et discuter constructivement des problèmes au lieu de faire perdre aux autres membres de la Chambre des Communes, un temps précieux à écouter des affirmations gratuites et des calomnies de petit politicien.

Tenter ici de refuter les arguments mensongers de M. Ricard est une perte de temps. Qu'il suffise seulement d'ajouter que la caisse libérale aux dernières élections ressemblait à une goutte dans un verre d'eau comparativement à celle des conservateurs. Si l'argent a coulé à flot pour acheter des votes, comme le prétend le député fédéral, c'est bien son organisation qui a été responsable d'une telle machination dont on retrouve des points de ressemblance avec les tactiques de l'Union nationale. Et, quand on sait que M. Ricard a réussi à se faire élire grâce aux bons soins de M. Daniel Johnson, des travailleurs d'élections de l'Union nationale et des patroneux du temps, on est enclin à faire des rapprochements très éloquents qui en disent long.

D'ailleurs, les électeurs consciencieux savent que l'actuel député fédéral, quelques jours avant de poser sa candidature, a fait un pélerinage à Québec afin de rencontrer le grand maître de l'époque pour recevoir sa bénédiction. C'est ainsi que M. Ricard devenait une créature de Duplessis, un thuriféraire de ses oeuvres et de ses pompes.

Depuis qu'il occupe le siège du comté de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes, M. Ricard n'a pas changé d'esprit ni de pensée. Il reste fidèle à l'auteur de ses origines politiques. C'est pourquoi, il se permet, des fois, de distraire l'attention avec des propos à sens uniques.

On pourrait certes résumer en affirmant que la stratégie des partis politiques ressemble à un jeu d'échecs où, quelque fois, le meneur donne un pion en pâture pour s'approcher d'un cavalier... Est-ce que M. Ricard aura été un pion dans le jeu de M. Diefenbaker ?

Il est exact de dire que votre droit de passage sur la route vaut bien celui des autres. Cependant, "Prudentia" rappelle que sacrifier son droit de passage peut vouloir dire éviter un accident mortel. Votre klaxon est là pour mettre les autres en garde, non pour le seul plaisir de klaxonner. Il arrivera que le bon sens prime souvent le droit et vous fasse décider de la meilleure ligne de conduite à suivre en conduisant.

Autour et alentour

N'est pas baron qui veut...

GEORGES HENDRIX

Amusante polémique dans un quotidien de Paris entre le baron Barclay de Lautour et un journaliste qui conteste au premier ses titres de noblesse. A vrai dire, on peut s'étonner un peu qu'à notre époque de démocratie, un journal trouve encore de la place dans ses colonnes pour de semblables querelles, car s'il fallait remettre à leur rang les Français qui se prétendent nobles et ne le sont en aucune façon, les pages d'une année entière n'y suffiraient pas. "Les spécialistes, nous dit Antoine Bouch, grand connaisseur, dans un numéro ancien de Miroir de l'Histoire (juillet 1950), les spécialistes, donc, historiens et généalogiste, estiment qu'il existe actuellement, en France, environ 4.5000 familles de noblesse prouvée. Si on admet qu'une famille comprend, en moyenne, une vingtaine de membres, il y aurait donc un peu moins de 100.000 Français à pouvoir se dire authentiquement nobles. Or, les mêmes spécialistes dénombrent plus de 1.000.000 de nos concitoyens à prétendre être gentilshommes, soit ouvertement, soit sous les apparences d'un nom réputé aristocratique, c'est-à-dire à particule..."

N'est pas cependant, aux yeux des spécialistes, baron qui veut... Il faut avoir produit des preuves, lesquelles sont examinées sans aucune espèce d'indulgence. Ainsi, ne compte-t-on plus, à l'heure actuelle que 29 ducs reconnus. Bon nombre de personnes qui possèdent une particule ne font font point partie de la noblesse et, parmi les écrivains d'hier ou d'aujourd'hui, on note parmi ceux-ci Honoré de Balzac, Théodore de Banville, Simone de Beauvoir, Francis de Croisset, Roger Martin du Card Thierry D'Argenlieu et même certain général de Gaulle... Par contre, nous dit l'Amant de Clio, dans un autre numéro de Miroir de l'Histoire (mai 1958), figurent sur la liste des nobles authentiques d'Astier de la Vigerie, le maréchal Borthier, le banquier Hottiguer, Jacques de Lacretelle, le général Lebel, l'écrivain Mallard de La Varende et le chevalier d'Orgeix, connu au théâtre sous le pseudonyme de Jean Paqui, ainsi qu'un Alexis Durant qu'on ne s'attendait certes pas à trouver en compagnie aussi relevée.

Cependant, nous avons tous peu ou prou de sang noble dans les veines. Faut-il rappeler tout d'abord que le héros d'une pièce de Henry de Montherlant, Brocéliande, après avoir appris qu'il "descend" de saint Louis découvre qu'il se trouve, à l'heure actuelle, quelque cinq à six mille Français qui pourraient, s'ils se donnaient la peine de remonter leur filiation, revendiquer cette même royale ascendance...

Il est vrai que certains nobles tenaient leur titre pour peu de chose et l'on cite ces paroles François de Malherbe à son mi Racan:

- C'est folie de se vanter d'une ancienne noblesse. Car plus elle est ancienne, plus elle est douteuse. Il ne faut qu'une femme lascive pour pervertir le sang de Charlemagne et de saint Louis. Et tel qui se pense issu de ces grands héros est peut-être venu d'un valet de chambre ou d'un violon!

Au reste, rien n'est plus facile que d'entrer dans la noblesse d'empoigne. Si vous avez un peu de fortune, rien ne sera plus facile que de troquer votre nom roturier contre une particule plus distinguée. Il suffit de se rendre acquéreur d'une maison campagnarde assez cossue pour qu'on puisse la prendre pour un château. Quoi de plus facile dès lors, d'adjoindre à son patronyme, le nom de la "terre" qu'on vient d'acheter. Si la disgrâce veut qu'on se nomme Dupont ou Dubois, rien n'empêche donc de se dire Dupont de la Jarre ou Dubois des Rondes, puis D. de la Jarre ou D. des Ronces, pour finir par laisser "tomber" cette initiale aussi roturière que encombrante. Bien que récent, soyez assuré que ce "titre" ne manquera pas de vous attirer de la considération, car aux yeux du monde, rien ne vaut une particule pour en imposer à autrui...

Commentaires sur "Pacem in terris"

On sait l'immense retentissement qu'a eu l'encyclique de Jean XXIII "Pacem in terris". D'où l'intérêt du numéro spécial de juin de la revue "Relations", entièrement consacré à l'analyse des divers aspects de cet important document. Voici le sommaire de ce numéro:

1. Présentation. - 11. Un ordre de droits et de devoirs. - 111. Principes du progrès féminin. - 1V. Nos corps intermédiaires et la paix. - V. le citoyen et l'Etat. - V1. Une autorité politique de compétence universelle. - V11. La communauté mondiale et les Nations Unies. - V111. Indépendance et minorités. - 1X Désarmement intégral. - X. Le catholique et la vie publique. - X1. Présence chrétienne au monde actuel. - X11. Notre déclaration des droits de l'homme. - X111. L'encyclique et l'U. R. S. S. - X1V. Gloses marginales. - XV. Les encycliques du XXe siècle sur la paix.

La terre des hommes...

"Flos florum". Le successeur de Jean XXIII sur le trône de saint Pierre serait, s'il faut en croire la "prophétie de Malachie", "la fleur des fleurs". Cette prophétie, particulièrement prisée par le peuple romain, qui lui a trouvé maintes "confirmations" dans la succession des papes, fut publiée en 1595 et attribuée à saint Malachie, primat d'Irlande au onzième siècle. Elle prévoit, sous des expressions symboliques, les successeurs de saint Pierre, de Célestin III à la fin du monde, que seuls désormais cinq papes précéderaient. Malachie avait prophétisé en Pie XII le "Pastor angelicus" en Jean XXIII, le "Pastor et nauta". Les cardinaux dont les armoiries portent des fleurs sont les cardinaux Battista Montini, archevêque de Milan, et Ildebrando Antoniutti, ancien nonce à Madrid.

Le pape Jean XXIII est mort sans avoir divulgué ce fameux "secret de Fatima" qui lui a été confié en février 1960. A cette date, une dépêche avait laissé entendre que "le Vatican connait désormais le contenu de cette lettre" (où est consigné le secret de Fatima), et qu'il se pourrait bien que "ledit secret doit gardé à jamais",

Les premières tranches du fameux secret divulgué par Lucia en 1917 faisaient état de deux prédictions qui sont:

1) Une vision de l'enfer, et l'annonce que la "grande guerre" (celle de 1914-18) se terminerait mais qu'une guerre plus terrible encore éclaterait (celle visiblement de 1939-45) si l'humanité ne changeait pas de conduite.

2) La demande de prières générales en faveur de la Russie et pour sa conversion "afin qu'elle ne répande l'erreur dans le monde entraînant par le fait même l'Eglise dans des guerres et des persécutions. "Le message ajoutait que "les bons seraient martyrisés, le Saint-Père aurait beaucoup à souffrir et diverses nations seraient anéanties".

M. Jean Lesage a adressé, à M. Lester B. Pearson, une lettre dans laquelle le député de Québec-Ouest annonce que le gouvernement de la province:

1 – Est favorable à l'enquête fédérale sur le biculturalisme et le bilinguisme, les autorités provinciales devant être consultées ainsi qu'il a été proposé par Ottawa.

2 – Espère que la commission chargée des investigations aura une composition conforme au principe suivant, à savoir "l'égalité entre les deux peuples qui ont fondé la Confédération canadienne, compte tenu des autres groupes ethniques".

L'Assemblée législative a adopté en première lecture un projet de loi qui constitue la tranche no 1 du Code du travail et qui a été présenté à la chambre basse par M. René Hamel. ministre du Travail: le bill no 54 abolit les fameux bills 19 et 20, institue la retenue volontaire et révocable de la cotisation syndicale, permet aux fonctionnaires de se grouper au sein d'associations autonomes, crée un tribunal d'arbitrage pour les services publics, institue le scrutin secret pour décider une grève, change la composition de la C.R.O., facilite la circulation des agents de syndicat en fôret, etc.

Le secrétaire privé de Jean XXIII a révélé que le Saint-Père avait exprimé sa crainte d'une nouvelle guerre mondiale avant de mourir. "J'ai peur, j'ai peur", a murmuré le pape sur son lit de mort. "Je crains que mes enfants ne soient plongés dans une nouvelle guerre".

Mgr Loris Capovilla a fait part de cette pensée du "pape de la paix" au cours d'une messe.

Le secrétariat d'Etat a rejeté l'offre que Castro a faite aux Etats-Unis de normaliser les relations entre les deux pays et notamment de négocier l'indemnisation des biens nationalisés.

Un porte-parole a réaffirmé en effet, que l'administration Kennedy estime toujours fermement que le communisme dans l'hémisphère occidental ne peut donner lieu à des négociations.

La supernova découverte récemment par l'astronome soviétique Mme Galina Zaitzeva, dans la constellation de la Vierge, a une luminosité "effrayante" équivalant à celle de 250 millions de soleils.

"En une seule journée, cette étoile émet autant de lumière et de chaleur que notre soleil durant une période d'un million d'années" ajoute la radio soviétique. Celle-ci souligne ensuite que la supernova se trouve à une distance si considérable que sa lumière met 30 millions d'années à nous parvenir.

SAINT-HYACINTHE

Un Québec unilingue ne pourrait survivre

"La Société Saint-Jean-Baptiste demande au gouvernement de rétablir la langue française au rang qui lui revient dans le Québec, état narional des canadiens-français afin d'assurer son plein épanouissement"

Cette résolution a été adoptée par les 750 délégués au 17e congrès provincial de la fédération SSJB. Elle recommande que la langue française soit reconnue comme unique langue officiellé au Québec; elle s'inspire du statut d'état bilingue québecois qui autorise l'utilisation de la langue française et du code civil français mais elle s'oppose à "ce concept de tolérance de la constitution canadienne qui ne peut qu'être préjudiciable à l'épanouissement normal de la nation."

Que penser de cette résolution de la Société Saint-Jean-Baptiste? Le Québec en retirera-t-il plus d'avantages ?

Le bloc canadien-français québécois représente le quart de la population canadienne, or cette minorité française se bat depuis 1867 pour maintenir ses droits au gouvernement central. Jusqu'ici les canadiens-français n'ont pas été appelés à disparaître au Canada.

Au point de vue économique, que deviendraient les finances québécoises si nous cessions les échanges commerciaux avec nos concitoyens anglais ?

Et à ceux qui prétextent que le bilinguisme nuit au plein épanouissement des canadiens-français, je répondrai que la connaissance d'une langue seconde est indispensable à une population dont la maturité culturelle est sans cesse grandissante. Pour s'ouvrir au monde, l'homme doit connaitre son frère or ce frère est le canadien-anglais.

Et enfin, que deviendrait l'état unilingue québécois entouré des américains, des anglais et des canadiens-anglais. Il risquerait d'être assimilé, noyé par ses voisins sans aucun Dominion protecteur de ses droits.

La résolution de la SSJB est sans doute louable puisqu'elle nous rappelle quelque peu brutalement notre nationalité canadienne-française, toutefois elle s'avère irréalisable si l'on songe au bien-être de la province.

Lise Chartier

LE CLAIRON
Saint-Hyacinthe

Directeur gérant
JEAN-GUY BRODEUR
Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur T.-D BOUCHARD
"LE CLAIRON" est la propriété des Entreprises Maskoutaine Inc., dont le président est:
JEAN LOCAS
Vice-président
CHARLES PERRAULT
Secrétaire-trésorier
BERNARD VINCENT
Directeurs
ROBERT MICHAUD
ANDRE MERCURE
MAURICE DESNOYERS
HENRI LABRIE
Nouvelles locales et régionales
JACQUES LEMOYNE
LISE CHARTIER
Service de la publicité
GERARD COTE
Chef de tirage
ROBERT MORIN
Secrétaire à l'administration
RAYMONDE GRISE
"LE CLAIRON" a ses bureaux au 1535 de la rue Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe (numéro de téléphone PR. 4-5377). Il est publié le jeudi de chaque semaine par Montreal Offset Printing Inc. 148 Port Royal Ouest, Montréal. L'abonnement est de trois dollars ($3) par an ou sept dollars et cinquante ($7.50) pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de 10 cents l'unité. Livraison par camion dans la ville de Saint-Hyacinthe seulement.
Membres de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

Québec

Le rapport Parent, l'une des oeuvres les plus significatives du Québec

Le Rapport soumis par la Commission Parent contient encore un grand nombre d'observations et de recommandations, et la Commission politique est très heureuse que la Commission Parent recommande, par exemple, que les Comités catholique et protestant comprennent, en plus de représentants des autotités religieuses, des représentants des parents et des éducateurs; que le Conseil supérieur de l'éducation prépare chaque année à l'intention de la législature un rapport sur la situation et les besoins de l'enseignement dans la Province; que le bilinguisme vrai soit de rigueur aux réunions du Conseil supérieur, de l'éducation, etc...

La Commission politique regrette, cependant, que la Commission Parent, tout en recommandant les garanties requises pour les valeurs religieuses, n'ait pas poursuivi plus avant sa pensée et ses recherches et n'ait pas prévu, dans les structures qu'elle recommande, une place pour les citoyens de foi juive et pour les citoyens qui ne sont pas de foi catholique, protestante ou juive. La Commission regrette encore que la Commission Parent recommande la nomination de hauts fonctionnaires suivant un critère de confessionnalité: cette recommandation est en contradiction avec l'esprit démocratique et la large compréhension de la chose publique qui infusent l'ensemble du Rapport.

La Commission politique reconnaît dans ce premier Rapde la Commission Parent une des oeuvres les plus significatives et importantes du Québec contemporain. Le législateur, et le ministre de l'éducation sauront y puiser un grand nombre d'excellentes suggestions. La Commission politique se rend compte, cependant, que la loi incorporant les principales recommandations du Rapport, pour être pratiques et souples et pour soumettre une heureuse transition du régime passé au régime nouveau, devront demeurer assez générales et ne pas prévoir toutes les modalités

La Commission politique est très heureuse de constater la vigueur avec lesquelles la Commission Parent commente le besoin présent d'unité, de direction dans le vaste domaine de l'éducation dans notre Province. Les vues de la Commission Parent correspondent d'ailleurs aux opinions émises par la Commission politique et la Fédération libérale du Québec, en particulier à son Congrès de 1961.

La Commission politique désire souligner encore combien elle apprécie la compréhension et la sollicitude manifestées par la Commission Parent à l'égard des valeurs démocratiques. Là encore, les vues exprimées par la Commission politique et la Fédération libérale du Québec coïncident avec celles de la Commission Parent.

Dans les circonstances la Commission politique donne son appui entier aux trois recommandations suivantes, les plus importantes, de la Commission Parent.

1- la création d'un ministère de l'éducation, dont le ministre sera responsable de la promotion, de la coordination, etc., de l'enseignement à tous les degrés.
2- la création d'un Conseil supérieur de l'éducation dont la fonction sera d'agir, auprès du ministre à titre consultatif.
3- le caractère unifié de ce Conseil supérieur de l'éducation.

La Commission politique croit fermement que la réalisation de ces trois recommandations contribuera puissamment au progrès de l'éducation dans la Province et partant à l'avancement et au bien-être des citoyens.

Il n'y a pas de doute que les principales recommandations de la Commission Parent reflètent l'opinion et concrétisent les désirs de l'immense majorité des citoyens de la Province. La Commission prévoit donc que le législateur s'appliquera à faire suite à ces recommandations. La Commission se rend compte aussi que la mise en vigueur des nouvelles lois requises doit se faire le plus tôt possible; la voie du progrès étant toute tracée, il importe de s'y engager immédiatement et tout retard serait susceptible d'entraîner des effets inutilement dommageables.

Le 6e Bataillon du Royal 22e Régiment, dont les quartiers généraux sont à Saint-Hyacinthe, participe présentement à son camp annuel, à Farnham. Cette photo a été prise dimanche-midi peu de temps avant le départ du bataillon au camp de Farnham. On remarque ici le lieutenant-colonel A. Roy, commandant du 6e Bataillon, entouré du major Robert Collette, responsable de l'entraînement, et du major Emile Martel, CD, commandant en second du bataillon.

Le conseil consacre $30,675 à l'oeuvre des terrains de jeux

Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a accepté de consacrer un montant de $30,675 aux Oeuvres de terrains de jeux et pour divers travaux.

Les autorités municipales ont décidé lors de leur dernière séance de mettre un montant de $22,000 à la disposition de la Commission des parcs et loisirs, présidée par le Dr Laurent Deslauriers.

L'échevin Deslauriers a donné avis de motion qu'il proposera qu'un montant de $10,675 soit pris au fonds de roulement de la cité et consacré pour divers travaux.

Le Dr Deslauriers a déclaré qu'il proposera à la prochaine séance du conseil qu'un montant de $19,500 soit mis à la disposition de la commission à même les argents prévus à cet effet au règlement d'emprunt pour la construction d'une piscine pour l'OTJ du Sacré-Coeur.

Voici maintenant la liste des dépenses prévues pour les loisirs :

OTJ Centrale: $4,000 et $1,000 pour les six oeuvres paroissiales, soit $10,000;

OTJ Notre-Dame: $3,500 pour l'entrée électrique au filtre, construction de quatre douches, nivellement du terrain, peinturage et trottoir de ciment, etc.;

OTJ Saint-Sacrement: $4,500 pour agrandir le pavillon, rénover et peinturer le pavillon, peinturer la piscine, niveller le terrain, kiosque familial, installer des jeux de fer, etc.;

OTJ Assomption: $7,175 pour nivellement du terrain, prises pour boyaux d'arrosage, entrée d'eau, peinturage de la piscine, construction de trottoirs, installation d'une clôture, aménagement de la cabane, construction de cabines, etc, ;

OTJ Christ-Roi: $2,500 pour divers travaux d'entretien;

OTJ Cathédrale: $1,500 pour installation de poteaux d'éclairage et divers travaux;

Et OTJ Sacré-Coeur: $1,500 pour le nivellement du terrain au Rond Laframboise.

Un trophée remis à l'harmonie de l'école Casavant

L'Harmonie de l'école secondaire Casavant, de Saint-Hyacinthe, a remporté le trophée des amicales des Frères du Sacré-Coeur.

L'Harmonie Casavant a obtenu ce trophée pour sa qualité musicale et corégraphique lors d'un concours, qui s'est déroulé à Saint-Anicet.

L'Harmonie est sous l'habile direction du Rév. Frère Libérien, s.c..

Election au syndicat local des métallos

M. Camille Blanchette a été réélu président du Syndicat de la métallurgie (Volcano) de Saint-Hyacinthe pour un dixième mandat.

Les autres membres de l'exécutif du syndicat ont aussi été réélus. Ce sont MM. René Courchesne, vice-président, Réal Gosselin, secrétaire-archiviste, et Maurice Bachand, trésorier.

MM. Jean-Guy Lussier a été réélu directeur du journal du syndicat, Eugène Girouard, réélu directeur, et Gilles Gladu, élu directeur.

MM. Camille Blanchette, René Courchesne et Maurice Bachand ont été nommés membres du Comité des relations ouvrières.

Les élections du Syndicat de la métallurgie (Volcano) de Saint-Hyacinthe étaient sous la présidence de M. Paul Gagnon, conseiller technique de la Fédération de la métallurgie. M. Georges Patenaude agissait comme secrétaire d'élections.

Le personnel, les professeurs de l'Institut des Textiles et leurs épouses ont souligné les 25 années durant lesquelles M. Georges Moore, directeur de l'Institut, se dévoua à l'enseignement spécialisé dans la province, M. Moore est entouré de M. Jean Delorme, directeur général des études de l'enseignement spécialisé, et de Mme Moore, son épouse. (Photo Brodeur)

La clinique de sang débutera le 19 juin

L'unité mobile de transfusion de sang de la Croix-Rouge canadienne arrivera à Saint-Hyacinthe le 19 juin.

Un personnel hautement qualifié de techniciennes et d'infirmières ainsi que les volontaires dévoués de Saint-Hyacinthe installeront la clinique au manège militaire.

La clinique sera ouverte de 2. h. 30 à 5 h. de l'après-midi et de 7 h. à 10 h. de la soirée.

Cet objectif est déterminé par le nombre de la population et les besoins de l'hôpital ou des hôpitaux de la région. Cet objectif est modifié d'une clinique à l'autre selon la quantité de sang qui a été utilisé localement au cours des derniers douze mois.

Dans les grands centres il y a deux et même trois clini- par année et les objectifs sont proportionnés au nombre d'adultes susceptibles de donner de leur sang à la banque de la Croix-Rouge.

L'organisation de la clinique a été confiée à la section, Croix-Rouge de Saint-Hyacinthe, dont Mme Gilles Gaudette est présidente du comité des donneurs de sang.

Décision de la Fédération des instituteurs

La Fédération des institutrices catholique du diocèse de Saint-Hyacinthe a formé un comité conjoint des normes et a décidé d'engager un agent d'affaires.

Les membres du comité conjoint des normes sont MM. Louis-Philippe Ménard, de Granby, Germain Gagnon, de Saint-Hilaire, Robert Fournier, de Tracy, ainsi que Mlles Rolande Parenteau et Lucienne Bessette, d'Iberville.

La Fédération a accepté l'offre de la Fédération des commissions scolaires du diocèse de former un comité conjoint des noemrs dans le but d'étudier les nouvelles normes créées par le ministère de la Jeunesse..

Outre les instituteurs, le comité sera composé de trois commissaires d'écoles et de trois inspecteurs.

Par ailleurs, la Fédération des instituteurs et institutrices a décidé d'engager un agent d'affaires, qui s'occupera des affaires de la Fédération.

Cinq Maskoutains se rendent au congrès des menuisiers à Cabano

L'Union nationale des menuisiers et facteurs d'orgue de Saint-Hyacinthe a été représentée par cinq maskoutains lors du congrès national des travailleurs de bois ouvré.

MM. Louis Martel, vice-président de la Fédération canadienne des travailleurs de bois ouvré et président de l'Union locale des menuisiers et facteurs d'orgues, Gilles Boucher, secrétaire, Candide Dubuc, vice-président de l'Union locale, Gilles Lemonde, trésorier du Syndicat et François Gendron, se sont rendus à Cabano au cours de la semaine pour assister aux délibérations.

Le congrès groupait quelque 60 délégués québécois. Les congressistes ont pu entendre deux conférenciers, MM. Jean Marchand et André Laurin. Ils ont également procédé à l'élection des nouveaux officiers.

M. Gilles Gagnon, B.A. Ing. P., vient d'obtenir son baccalauréat en sciences appliquées de l'Université Laval (génie civil). M. Gagnon, qui est le fils de M. et Mme Albert Gagnon, de La Providence, est à l'emploi de la compagnie Trans-Canada Air Lines dans le service des recherches opérationelles. Il est un ancien élève du séminaire de Saint-Hyacinthe.

Le conseil adopte un règlement pour le taux de la taxe

Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a approuvé lors de sa dernière séance un règlement concernant les tarifs pour les piscines et les systèmes privés d'alarme contre le vol.

Le règlement réduit de $50 et $10 la taxe pour les piscines avec filtre. Le montant de $50 est maintenu pour les piscines sans filtre.

Le conseil municipal a fixé à $50 le tarif pour les systèmes privés d'alarme contre le vol.

Le règlement, qui sera connu sous le no 822, a été proposé par le président du comité des finances, M. Philippe Pothier.

M. J.-P. Poirier délégué par la cité à un congrès

M. Jean-Paul Poirier, ing. p., et son épouse ont été délégués par la cité de Saint-Hyacinthe à la conférence nationale de l'Association canadienne d'urbanisme.

La conférence aura lieu à Québec du 29 septembre au 2 octobre.

M. Poirier est président de la commission d'urbanisme de la cité de Saint-Hyacinthe.

Appel aux étudiants pour visiter l'Ontario

La Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe invite les jeunes à participer aux visites interprovinciales durant leurs vacances.

Ces visites destinés aux étudiants désireux de se faire de nouveaux amis leur permet également de connaître une autre culture. Les jeunes de 15 à 19 ans peuvent participer aux échanges Québec-Ontario.

Les étudiants ontariens se rendront du 2 au 16 juillet dans diverses familles québécoises et les jeunes québécois les accompagneront ensuite dans leur milieu ontarien du 16 au 30 juillet.

Ces visites s'effectuent sous la surveillance de la Chambre de Commerce qui donne un guide aux jeunes et qui enquête sur les familles des voyageurs. Les étudiants n'ont qu'à défrayer le coût de leur transport qui est très minime à cause des tarifs de groupe.

Les jeunes intéressés à ces visites doivent s'adresser d'ici le 16 juin à MM. Roux ou Gilles Chartier, de la Chambre de Commerce maskoutaine.

Sympathies du conseil au Vatican

Le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a observé une minute de silence à l'occasion de la mort du Pape Jean XXIII lors de sa dernière séance.

La cité de Saint-Hyacinthe a adopté une résolution de sympathies et demandera à Son Excellence Mgr Arthur Douville de la transmettre au Vatican.

Le conseil a aussi décidé d'offrir ses sympathies au clergé régulier et séculier du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Restez jeunes...
MESDAMES...

VENEZ CONSULTER NOS EXPERTES
MURIEL DUFRESNE
SUZANNE TRUDEAU

POUR LE SOIN DE VOTRE PEAU
NOUS AVONS LES FAMEUX PRODUITS

Du Barry – Revlon – Tussy – Max Factor

PHARMACIES RAVENELLE
I. RAVENELLE, prop. - PHARMACIEN - CHIMISTE
1430, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe PR. 3-9771
237, rue Saint-Louis Saint-Joseph PR. 3-1414

STATION de SERVICE
DUPRAS
Robert Dupras, prop.
Ancienne station Chabot
PR. 3-1060
Angle Dessaulles et Després

Grande soirée gratuite

Explication du Cours Psychologique sur la Personnalité

Mardi soir, 18 juin à 8 h.

Salle No 3 Centre Notre-Dame

Saint-Hyacinthe

SYLVA BERGERON
professeur-directeur
Institut des Loisirs Culturels

EN VUE DE FORMER LE 8e GROUPE A SUIVRE NOTRE COURS A SAINT-HYACINTHE.

NOTE: TOUTEFOIS LE COURS LUI-MEME NE DEBUTERA QUE LE 6 AOUT.

SANS QU'IL NE VOUS EN COUTE UN SOU, VENEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE NOTRE METHODE

Institut des Loisirs Culturels

MONTREAL - SHERBROOKE - SAINT-HYACINTHE - SAINT-JEAN

In Memoriam

Qu'il me soit permis d'exprimer, avec le plus profond respect, l'affliction de la population toute entière de la région maskoutaine, bouleversée par la mort de Sa Sainteté le pape Jean XXIII.

C'est en s'inspirant de la foi et de la charité qui furent parmi les plus éclatants attributs de son règne, qu'unis dans la prière, les catholiques et leurs frères chrétiens trouveront la grâce de se résigner dans cette épreuve et l'assurance que la Sainte Eglise poursuivra sa mission universelle sous la conduite d'un nouveau Pontife.

René Saint-Pierre
Député de Saint-Hyacinthe
Ministre des Travaux Publics

LES ANNONCES CLASSEES

à vendre

PROPRIETE domiques, système de chauffage à eau chaude, garage, située à 275, boul. Laflamme, La Providence. Téléphonez à: le jour, PR: 4-6504 le soir, PR. 3-9684. JNO

Propriété de six pièces, cave finie, garage, cour en asphalte, située à 385 rue Brouillette, Saint-Joseph-sur-Yamaska, tel PR: 4-8116. JNO

Bungalow de 5½ pièces, aussi peu que $270 comptant, $65 par mois de loyer. Pour rendez-vous, téléphoner à PR: 4-7198.

Grand terrain 70' x 250' situé sur le bord de la rivière Yamaska. Téléphoner à: PR: 4-5744.

Terrain commercial, très bien situé, 160' X 200' de profondeur, sur route No 9, dans Douville. Téléphoner à Beloeil, FO: 7-5171 ou écrire à C. P. 41, BELOEIL.
6-13-20 juin.

Cultivateurs: chaux vive à vendre pour blanchir les bâtisses. Si votre marchand ne peut vous fournir de la chaux de St-Dominique, adressez-vous au fabricant Adrien Bousquet, ou téléphonez à PR: 3-3225, ouvert jusqu'à 9 hres le soir. 6-13 juin.

Poêle à gaz propane, quatre ronds, presque neuf; Aussi poêle combiné, bois et électricité, quatre ronds, Guerney, 220V, en parfait état; Bons réfrigérateurs pour chalets, garanti d'un an; laveuses de toutes marques remises à neuf, à partir de $25. S'adresser à 2645 rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 4-7489. JNO

Terrain situé rue Sylvestre, Boisjoli. Pour informations, téléphoner à PR: 3-2187.

Terrain de 100" de largeur par 162' de profondeur, grand rant Saint-François, Saint-Pie. S'adresser à Emilien Bousquet, tel. PR: 2-2548.

Bonnes propriétés à deux logis, plein pied, chambre de bain, cuisinette, constructions récentes, 220V, eau chaude, etc. Aussi plusieurs terrains. Téléphoner à PR: 4-8132.

Lits jumeaux 36" x 72". Lit de 4'. Lit juvénile, Bassinette 27" x 51". Bassinette 20" x 40". Bureau garde-robes pour enfants bureau ordinaires. S'adresser à 465 St-Louis St-Joseph, PR: 3-2421.

Terrain de 60 X 100 situé sur la rue Lussier à Saint-Joseph. Aussi maison neuve de deux logis, genre bungalow. Système de chauffage. S'adresser à 3-9256, à Beaudry Construction Enrg. 505, rue Brodeur, La Providence.

Voiture double sur pneus 750-20, six roues, avec plate-forme de 16', presque neuve. Semoir à chaux et engrais chimique, sur pneux; laveuse d'oeufs sur brosses, capacité de 1500 à l'heure. Le tout en parfaite condition. Henri Côté, La Présentation, tel. 8 s 25.
20 juin.

A VENDRE OU A ECHANGER

Plusieurs propriétés. Beau petit restaurant à loyer avec équipement; station de gazoline avec loyer, sur belle route. Station-wagon 1962, bien propre; magasin général; terre avec gravier; autres avec ou sans roulant, une dans les Laurentides avec coupe de bois, bien bâtie. Laporte, courtier en Immeuble, 450 rue Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 4-8456.

APPAREIL de télévision Dumont, 33 lampes, 21 pouces, Consol. Prix: $95. Téléphoner à Saint-Hyacinthe, 3-1511.

Robe de mariée, très bon marché, longue, blanche, grandeur 10-12 ans, diadème et crinoline. Costume de voyage, grandeur 12-14 ans deux manteaux de fourrure, dont un court en rat musqués et l'autre long en mouton de Perse, avec collet de vison large, sécheuse Kelvinetor. Téléphoner à: St-Hyacinthe, 3-0157.

ROBE de mariée, blanche, avec voile et diadème, longueur trois-quarts grandeur 12 ans. Téléphoner après 4 hres et demie de l'après-midi à Saint-Hyacinthe, 4-874.

Robe de mariée grandeur 9 ans, actuellement exposée dans la vitrine du magasin Raoul Gaudet, prix: $50. Téléphoner à PR: 4-6471.

DEUX MOBILIERS de salon S'adresser à 176, rue Saint-Pierre, La Providence. Tel 6-8737.

a vendre

Propriété toute meublée, située à 4555 rue Frontenac, Douville, sur le bord de la rivière Yamaska. Chambre de bain avec douche et réservoir à eau chaude. Beau terrain de 75' de largeur, entrée en asphalte, cave de 7'. S'adresser à: J. Eugène Tellier, 2975 rue Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 3-2852.

A VENDRE

Yatch en fibre de verre 131/2' de longueur, capacité 6 personnes, tout équipé, moteur Evinrude 25 forces, série 25018, Motocyclette Royal Endfield 700. Boyau d'arrosage pour laver automobile. Moteur Austin 54 avec transmission. Le tout en très bon état. Téléphoner à PR: 3-0926.

personnel

Votre grand-mère l'employait! L'Herbe "Savoyane" (Fil D'or), connue depuis bien des années comme traitement contre les Ulcereux et gencives tendres, est simplement l'un des nombreux ingrédiens spéciaux dans la médecine Feltcher's pour maux de la Bouche, qui la rend si efficace pour résoudre ces problèmes. $1.00 chez Pharmacies Locas

VOLKSWAGEN
Saint-Hyacinthe
St-Jude Automobile Inc.
PR. 3-2626 - 4-6401
905, Després
Saint-Hyacinthe

VOLKSWAGEN
nouvelle
maintenant $1750.
toute equipee

VOLKSWAGEN
1956
Excellent état
$450.

1959
Extra-spécial
$675.

1960
Mécanique "A-1"
$775.

CAMION
Très bon état
$500.

2 démonstrateurs
GARANTIS

Plusieurs
'61, '62, '60
comme neuves
Garanties

AUTRES MARQUES
Vauxhall '61
$575.
Plymouth '58
Ford '57

VERITABLES
AUBAINES

SERVICE
ST-JUDE...
SERVICE
DE CONFIANCE

autos a vendre

Simca sedan 1958, en bonne condition. S'adresser le jour à PR: 3-9669 le soir à PR: 4-7875 JNO

VENTE

385 - Ford Galaxie Tudor "hard top", 8 cylindres, 1961, chaufferette, transmission automatique.

380 - Ford Galaxie 500 Tudor, "hard top", 1962, chaufferette, radio, transmission automatique, servo-freins, servo-directions.

364 - Consul sedan 1961, avec chaufferette.

Nos voitures sont en parfaites conditions.

Yamaska Automobile Inc.
3005 Dessaulles
Saint-Hyacinthe
Trois lignes téléphoniques à votre service:
PR.: 4-6491 · 4-6492 · 4-6386.

Pontiac 63 Parisienne 2 portes Hard top tout équipé.
Sunbeam 63 Alpine (sport car) avec overdrive
Volskwagon 61 Model DeLuxe, radio.
Chevrolet 59 4 portes, 6 cyl., radio.
Meteor 59 4 portes automatique, radio.
Meteor 58 4 portes, automatique, radio.
Meteor 58 4 portes Rideau 500, radio.
Buick 58 2 portes hardtop, très propre.
Chevrolet 58 2 portes 6 cyl., automatique.
Cadillac 57 2 portes hard top, tout équipé.
Mercury 57 2 portes hard top, radio.
Meteor 57 4 portes, 6 cyl.,
Buick 55 4 portes, Bonne condition.
Renaud 59 4 portes radio.
Simca 59 4 portes, radio.
GARAGE FUGERE ENRG.
995 St-Louis,
St-Joseph de St-Hyacinthe
Tel PR: 4-4424.

BUICK modèle 1959, hardtop, deux portes, tout équipé, en très bon état. S'adresser à 2319, rue Bourdage, Saint-Hyacinthe. Tél. 3-1485.

CAMION Bedford, modèle 1959, pneus neufs, bon marché. S'adresser à 2440, rue de la Bruère, St-Hyacinthe, Tel. 3-9398.

Vaux hall 59, 6 cylindres, en bon état, comme neuf. Tel. 3-2201.

Chevrolet 1962, six cylindres, convertible, 3000 milles; Nash Metropolitain, convertible 1960; Chevrolet "hard top" 1961, 8 cylindres, transmission ordinaire; Station Chevrolet Impala 1960. S'adresser à 2340 rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 4-6333

divers

GARDERAIS bébé naissant jusqu'à six mois. S'adresser à 2775 rue Turcot, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 3-2194.

AUVENTS MASKOUTAINS
Manufacturiers de: fauteuils berçants, "Lazy-Boy", stores vénitiens, auvents, toiles de camions, rembourreurs de meubles, 100 rue Blier, St-Joseph, St-Hyacinthe, tel. PR: 4-6686. JNO

Pension familiale pour jeunes enfants. Téléphoner à PR: 3-3561.

PERDU
Une perruche bleu cobalt a été perdue. Téléphoner à PR: 4-6045.

COURS commercial par correspondance. Demandez prospectus à: Case postale 182 — St-Hyacinthe P.Q.

a louer

MAGASIN OU BUREAU situé à 429 rue Mondor, 25' x 30', face au futur magasin Woolworth, près du nouveau Centre d'achats. S'adresser à J. H. Charron. PR: 3-1224.

LOGIS de 6 pièces, salle de bain, chauffage central, solarium, garage, très bien situé. S'adresser a: 579, rue Girouard, St-Hyacinthe. JNO

Appartement meublé ou non chambre, cuisine et toilette. S'adresser: Aux Appartements Gagnon, 2470 rue Sylva-Clapin, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 8-1693. JNO

LOGIS neuf, chauffé, 3 1/2 plancher de bois dur. Plusieurs facilités. S'adresser à 800 Ave Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 4-4228.

Logis de cinq pièces, au 2 ième étage, avec réservoir à eau chaude, 220V, libre immédiatement. S'adresser à, 1000 rue Laurier, Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe, tel. PR: 4-7037.

Chalet à louer à la semaine ou au mois. Situé à Roxton-Pond. S'adresser au magasin de coupon de Mme Dubé, au 1140, rue des Cascades ou téléphoner à PR 4-6034 ou PR 3-2196. JNO

Trois appartements, tout meublés, y compris laveuse et sécheuse, $25 par semaine. Maison à vendre 5 1/2 appartements stuco, libre immédiatement pour l'acheteur, à vos conditions. Terrain de 25,000 pi, carré, à la sortie du Pont des Cascades, rue Yamaska. Téléphoner à PR: 3-1551. JNO

Appartement meublé, moderne, comprenant salon, cuisine et salle de bain, eau chaude, laveuse et sécheuse à la disposition des locataires situé à 2313 rue Sainte-Anne Bourg-Joli. S'adresser à Marcellin Beauregard, 1560 rue Bourassa, Saint-Hyacinthe tel. PR: 4-5196.

Logement de cinq pièces, libre le 1er juillet. Téléphoner à PR: 4-5744. JNO

Bureaux modernes situés édifice Centre Commercial e Cascades Ltée, service de conciergerie, peuvent être visités sur demande. S'adresser à François Jetté, tel. PR: 4-7955.

A VENDRE OU A LOUER

Deux chalets, entourés d'une centaine d'arbres, eau courante, meublé, électricité, endroit idéal longeant la rivière Noire, rang Berline, Saint-Liboire, S'adresser à Cyrille Théberge, Upton, Co. Bagot, tel. 51. 20 juin.

LOGIS appartements de 2, 3 et 4 pièces, meublés ou non, chauffés, éclairés et eau chaude fournie. S'adresser aux Appartements Phenix (autrefois App. Boucher) nouvelle administration, 3175, rue Sicotte St-Hyacinthe, tél. PR. 3-9042.

Deux pièces chauffées, non meublées, au centre de la ville. Téléphoner à PR: 4-5816. JNO

Logement de trois pièces, chauffé, 2e étage, libre le 1er juillet, situé à l'angle des rues Brunette et Saint-Louis, à St-Joseph. S'adresser à 595 St-Louis, tel. 3-9231. JNO

on demande

Ajoutez un revenu, par temps libre! Etudiants et étudiantes ou personnes qui travaillent, téléphonez à PR: 3-9249 de 9 hres a. m. à 3hres p. m. Saint-Pie, Saint-Damase, Saint-Hyacinthe.

Avec ou sans expérience il est possible de gagner au moins $3.00 de l'heure. Vendez pour Compagnie très connue offrant, produits pour maison, ferme. Demandez catalogue. Assurez votre avenir avec notre agence FAMILEX Dépt. R. J. 2, 1600 Délorimier, Montréal.

Homme entre 25 et 35 ans, avec automobile pour agir comme représentant des ventes et du service dans Saint-Hyacinthe et la région, pour distributeur très réputé d'équipement et de gaz pour la soudure. Entrainement ou expérience dans la soudure essentiel.
Pour rendez-vous, communiquez avec M. Bannon à OR. 6-1877.

DEUX jeunes gens sérieux ou couple demandés pour faire voyage à Fall River, Mass, du 27 juillet au 5 août. Téléphoner le soir à St-Hyacinthe 3-9880.

encans

ENCAN chez M. Arthur Montmarquette, au village St-Liboire en face de la salle des Chevaliers Colomb, le 16 juin à midi et demi. Tout sera vendu: Mobilier de slona, chesterfield 3 morceaux, mobilier de cuisine chrômé comme neuf 4 chaises avec dessus caoutchouc mousse, 9 chaises droites télévision cabinet comme neuve 21" Victor, fournaise à l'huile neuve, fournaise à charbon, set de chambre avec sommier matelats et bureau, machine à coudre Singer, toute la vaisselle, ustensiles de cuisine, toute la lingerie; couverture de lit, catalognes, tapis, taies d'oreillers et cadres, miroirs, article du hangard, rouleau de broche à volailles, outils à bois, outils de jardin, tondeuse à gazon neuve avec moteur 3 force largeur 22 pouces. Une foule d'articles trop long à énumérer ici. La propriété est vendue. Oscar Bruneau encanteur licencier, Upton tel. 5-1-4

ENCAN semedi à 1 heure p. m. le 15 juin 1963, chez M. Eugène Girard 2 ième rang St-Hugues Co. Bagot. Détail: 4 vaches Holstein passé à l'épreuve du sang test fédéral; 4 taures d'un an, un boeuf d'un an, 4 veaux du printemps, tracteur M. H. no 22, avec charrue 2 versants, semoir M. H. 13 disques herse à ressort 3 panneau, faucheuse Case 7', fileur New Idéa 4 br. rateau M. H., chargeur Mc., épandeur Forano, remorque à 2 roues, charrue simple, voiture double, sleigh simple, 2 voitures doubles en bois, FRIGIDAIRE A LAIT tout neuf 8 bidons Coop., 10 bidons, charrette à lait, bois de service. 8 cordes de bois franc, articles du hangard, etc. La terre est vendue, Conditions comptant. A. E. St-Laurent encanteur St-Simon tel. 45.

ENCAN lundi le 17 juin 1963 à 1 heure de l'après-midi, chez M. Aldéric Gadbois 108 point du Jour St-Thomas d'Aquin. Détail: 16 vaches à lait croisées passé à l'épreuve du sang test fédéral, 1 boeuf d'un an. Trayeuse 2 chaudières De Laval, tracteur Furguson 85 avec charrue 2 versants, chaînes, et pelle Deaborn roulettes Mc. 12 x 12, herse à finir, charrue à rigole, fileur 3 br., pelle à cheveaux, faucheuse 6 pieds Deaborn, épandeur New Idéa 70 m., semeuse 13 disques, Cultivateur Deaborn, rateau, remorque, voiture double, 2 réservoirs à l'eau, lieuse, 5 pieds, barils, pompe à l'eau track à fumier. Conditions sur les lieus. A. E. St-Laurent, encanteur. St-Simon de Bagot tel. 45. 20 juin.

Avis au public vous est donné par A. E. St-Laurent sec. trés. de la dite Commission Scolaire de St-Simon de Bagot que samedi soir à 8 heures de l'après-midi, sur les lieux de l'école no 3 (voisin de M. Jean Plante) sera vendu à l'enchère publique le terrain et l'école dans l'état où elle se trouve, samedi soir le 22 juin 1963, en vertu d'une résolution de la Commission Scolaire. Donné à St-Simon de Bagot ce 8 juin 1963. A. E. St-Laurent sec. trés. encanteur St-Simon de Bagot tel. 45.

JE SUIS toujours à votre disposition pour tous genres d'encans, de villages, villes et de fermes, à prix avantageux. Fernand Nadeau, St-Marcel, Cté Richelieu, tel: 8 s 3, encanteur licencié. JNO

UN CADEAU POUR LA FUTURE MARIEE
Plus de 40 modèles de services de vaisselle à la Bijouterie
EMILE LAPOINTE
1834, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

ALCOOLIQUES ANONYMES
Si vous voulez boire, c'est votre affaire
Si vous voulez arrêter de boire, c'est notre affaire.
Tél. PR. 4-5008

LOCAUX A LOUER
Idéal pour bureau d'affaires. A votre choix: 525 ou 1000 pieds de surface.
Téls: PR. 4-5321 - PR. 4-5322

ANTONIO BRETON, o.d.
Optométriste
Examen de la vue
Avec rendez-vous
HEURES DE BUREAU

Lundi au jeudi	9½ h. A.M. à 5½ h. P.M.
Vendredi	9½ h. A.M. à 5.00 h. P.M.
Vendredi soir	6½ h. P.M. à 9.00 h. P.M.
Samedi	9½ h. A.M. à Midi

Fermé le midi de 11¼ h. A.M. à midi et demi
1530, rue des Cascades PR. 4-6898
Saint-Hyacinthe

Traitement des pieds
pédicure D. COTE
Cors - Oignons - Transpiration
Ongles incarnés - Mal de talon
Crampes - Durillons - Etc...
SUPPORTS SUR MESURES
795, rue Laframboise
PR. 3-1798
Anciennement chez J.-D. Desrosiers

Pour votre agrement et pour votre santé, pratiquez un sport sain, faites de l'équitation.

ECOLE D'EQUITATION
située à Saint-Barnabé-sud
à 8 milles de la ville
SPECIALITES:
- location de chevaux
- chevaux en pension
- chevaux à vendre

Pour information s'adresser à
M. VAILLANCOURT
126 Saint-Barnabé-sud

ARGENT
à
PRETER
- SUR HYPOTHEQUE
1ère et deuxième
- PRET TEMPORAIRE
- Que ce soit pour votre ferme, Pour votre maison, Consolider vos dettes.
- Nous vous assurons d'un
- Service Rapide Confidentiel
LES ENTREPRISES DE PRETS HYPOTHECAIRES
2030 Morisson Pr. 3-2070
De 9.30 a.m. à 6.00 p.m.

Dactylographes
- VENDUS
- LOUES
- REPARES

— GROS et DETAIL —
Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau
A. Létourneau Ltée
497 HOTEL-DIEU
Tél.: PR. 3-9644
Saint-Hyacinthe

ARGENT DISPONIBLE
Prêtons sur 1ère ou 2ième hypothèque pour achats de créances, achats de commerce, amélioration à la propriété, balance de prix de vente, prêts sur actions. Service strictement confidentiel.
PR. 3-2501 Local 21 9hrs a. m. à 5 hrs p.m.
CREDIT DUVERNAY INC.,
Casier Postal 274,
Saint-Hyacinthe

ON DEMANDE

Le Comité Paritaire de l'Industrie de la Construction de Saint-Hyacinthe recevra d'ici le 21 juin les supplications écrites de jeunes filles intéressées a remplir les fonctions de commis de bureau. Qualifications requises: cours secondaire ou commercial comprenant sténographie et dactylographie.
Faire connaitre l'expérience par références s'il y a lieu.

JARDINIERES D'ENFANTS DEMANDEES

La Commission scolaire de la Cité de Saint-Hyacinthe demande des institutrices spécialisées en enseignement préscolaire pour ses classes maternelles.
S'adresser au: Bureau de Pédagogie,
La Commission scolaire de la Cité de Saint-Hyacinthe,
1555, rue Girouard,
Edifice La Survivance,
Saint-Hyacinthe, Qué.

Vitrage de maison
Miroirs de tous genres
VITRERIE
Distributeur "PILKINGTON"
277, rue Concorde
PR. 3-0618

Examen de la vue
Verres de contact
Lucien Martel o.d.
Optométriste
435, Hôtel-Dieu — PR. 4-5622
Saint-Hyacinthe

Maurice Bussières, c.a.,
Comptable agréé
A maintenant ses bureaux dans l'édifice de La Survivance
1555, rue Girouard Suite 211
Tel.: 4-7410

A Vendre ou
à échanger
Chalet de construction récente, situé au flanc de la montagne Saint-Hilaire, sur un terrain de 45,385 pieds carrées de superficie. Petit lac artificiel avec écluse, eau courante à l'année ruisseau alimenté au lac de la montagne. Arbres fruitiers, pommiers, cerisiers, érables. Arbres décoratifs. Piscine. Chemin d'accès en asphalte. Service d'aqueduc. Electricité 220 volts.
S'adresser à Ilertel Cloutier
Bureau PR. 4-8840 Résidence PR. 4-8842

AVIS

L'Association des Constructeurs
Saint-Hyacinthe – Bagot – Rouville, Inc.
La Corporation des Entrepreneurs en Plomberie et Chauffage (Section Saint-Hyacinthe)
La Corporation des Electriciens
(Section Saint-Hyacinthe)
Désirent aviser le public qu'une nouvelle Convention Collective a été signée par elles et les Membres du Syndicat National Catholique des Métiers de la Construction.
Cette Convention est en vigueur depuis le 25 mai dernier et elle comporte en outre les clauses suivantes:
- Augmentation des salaires
- Taux de vacances porté de 2% à 4%
- Retenue syndicale obligatoire par les patrons
- Semaine de 45 heures repartie du lundi au vendredi inclusivement.
- Samedi avant-midi: temps et demi
- Samedi après-midi et dimanche: temps double.

INSTITUT DES TEXTILES
2225, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe
COURS REGULIERS DU JOUR
Cours de métiers (2 ans)
CONSTRUCTION - MENUISERIE - ELECTRICITE MECANIQUE D'AJUSTAGE
Chimie teinture - fabrication des tissus de laine, de coton - Tricotahe industriel - armure textile
Cours de chimie-teinture (pas d'examen)
Inscription pour tous les autres cours: jusqu'au 21 juin
Examens d'admission: les 15 et 26 juin
Les cours et l'enseignement spécialisé sont gratuits et le ministère de la Jeunesse maintient, au surplus, un système de bourses et de prêts à l'intention des étudiants qui ont besoin d'une assistance financière pour défrayer le coût du transport, de la pension, etc. On obtiendra de plus amples renseignements à ce sujet en s'adressant aux autorités de l'école.
"QUI S'INSTRUIT ... S'ENRICHIT"
MINISTERE DE LA JEUNESSE

POUR VOYAGES DE TOUS GENRES, LOUEZ UNE AUTO DE MAURICE CHARRON

Mlle Marie Chalefour et M. Albert Turmel, décorateurs ensembliers, étaient les conférenciers invités dernièrement à un thé-causerie donné au mess des officiers de l'Arsenal. Le thé était sous la présidence de Mme C.-A. Roy, épouse du commandant du 6e Bataillon du Royal 22e Régiment.

Camp jéciste pour les dirigeants du diocèse

Spiritualité du temporel, tel est le thème du camp national de formation organisé par la Centrale Nationale de la Jeunesse Etudiante Catholique du 17 au 22 juin pour les gars, et du 24 au 29 pour les filles.

Les dirigeants du mouvement dans le diocèse de St-Hyacinthe participeront à ce camp. Mentionnons Mlles Marie-Paule Migneault, Nicole Pelletier, Cécile Lecours, Gilberte Chicoine, Micheline Bergeron, Marjolaine Guévremont, Lise Lasnier et Hélène Boulais, MM. Buy et Pierre Lafleur, Benoit, Rivest, Claude Desautels.

Les dirigeants de ce camp ne pouvaient trouver un thème plus fondamental puisqu'il est l'objet même de l'Action Catholique. Il y aura d'abord étude sur la valeur propre du temporel et du terrain qu'il offre à l'engagement apostolique. Puis on précisera l'oeuvre originale de la J.E.C. dans le temporel comme organisme d'Action Catholique.

Les campeurs seront amenés pour finir à situer "l'équipe diocésaine" dans l'ensemble de ce travail.

Une assemblée préparatoire de la J.O.C.F.

Afin de préparer leur participation au Congrès national de la J.O.C. qui se tiendra à la fin du mois, les membres du Comité fédéral de la J.O.C.F. de St-Hyacinthe se sont réunis à Contrecoeur les 7 et 8 juin.

On a spécialement fait le bilan du travail de l'année en regard des objectifs pris en juin 1962.

On a participé à ce stage, Mlles Monique Brière, Marthe Gaucher, Claudette Pineault, et Louise Roy de St-Hyacinthe; Colette Généreux, Lise Pelletier et Pauline Proulx de Sorel; ainsi que Mlle Marie-Paule Lemieux de la Centrale Nationale du mouvement.

Le 15 juin

Reunion des chefs d'équipes de la J.I.C.F., le 15

Le comité diocésain de la J.I.C.F. réunira les chefs d'équipes du mouvement, une quinzaine de jeunes filles, le 15 juin prochain. Ces jeunes filles sont de Sorel, Granby, Beloeil et Saint-Hyacinthe.

La journée passée ensemble permettra outre des activités de loisir, des échanges sur le projet des équipes pour l'été, sur les possibilités de recrutement; permettra de réfléchir et d'étudier la valeur de la participation à un mouvement comme la J.I.C.F. pour favoriser un engagement des jeunes laïques dans l'Eglise.

Mlles Marielles Cloutier et Denise Gagnon sont les principales responsables de l'organisation de cette rencontre qui se tiendra dans un chalet.

AUTANT DE RAISONS POUR...

Quand les nombreux achats familiaux coûtent plus que ce que vous aimeriez dépenser maintenant, vous avez alors autant de bonnes raisons pour recourir au Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal.

Evaluez le coût des items importants dont vous avez besoin... *la somme totale*... et voyez à vous acquitter du tout à peu de frais par *un* paiement mensuel régulier selon un prêt du Plan de Financement Familial, protégé par une assurance-vie de la B de M.

"MA BANQUE" B M

BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial

Succursale de St-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades: J. LEO LABRECHE, gér.

Succursale du Centre d'Achats de St-Hyacinthe, Ste-Rosalie: CHARLES DION, gér.

PPP-8888F

Une exposition d'art au Vieux Moulin de St-Pie

Les oeuvres d'une centaine d'artistes du Québec seront en vedette à l'exposition artistique qui aura lieu au centre d'art "Le Vieux Moulin", près de St-Pie de Bagot, du 17 au 30 juin. "Nous espérons que l'exposition saura représenter les arts au Québec en 1963," déclare l'industriel Homer Dufresne, propriétaire du "Vieux Moulin".

Et il ajoute: "Nous avons invité nombre de grands artistes canadiens à participer à notre deuxième exposition. Celle de l'an dernier présentait des oeuvres d'artistes renommés comme Oscar de Lall, Adam Sherriff Scott et Albert Cloutier A.R.C."

L'exposition sera sous le patronage de M. Daniel Johnson et de Mme Johnson, et c'est cette dernière qui procédera à l'inauguration.

Les oeuvres soumises au public comprendront également les portraits du photographe montréalais Rainier.

Le Vieux Moulin doit entreprendre le 30 juin sa deuxième année de cours d'art. Il peut recevoir jusqu'à 40 artistes à la fois et s'attend à en accueillir environ 200 au cours de l'été.

Il est organisé pour l'enseignement de la sculpture céramique, du portrait et du paysage. Ses ateliers et studios sont bien aménagés, et il est situé aux environs du mont Yamaska et de la rivière du même nom.

Ph. D. décerné au vétérinaire René Veilleux

Le nom du Dr René Veilleux, diplômé de l'Ecole de Médecine vétérinaire, en 1955, apparaissait au palmarès de la collation des grades de l'Université de Montréal, alors qu'ils se vit conférer un Ph. D. en médecine et chirurgie expérimentales pour sa thèse intitulée "ETUDE D'UNE REACTION ANAPHYLACTOIDE CALCIFIANTE".

Il l'a brillamment soutenue devant un jury de la Faculté de Médecine, composée des Drs Jean-Pierre Cordeau, président Hans Selye, directeur de l'Institut de Médecine et de Chirurgie expérimentales, Pierre Bois et Pierre Jean.

Né à Montréal, en 1927, le Dr Veilleux a reçu son B.A. de l'Université Laval, en 1950, et son doctorat en médecine vétérinaire de l'Université de Montréal, en 1955.

Boursier du Conseil des Recherches agricoles de la province, de la Cie Austin Laboratoires, de Paris, Ont. et de la Cie Laderle, il s'embarqua pour outre-mer au lendemain de ses études vétérinaires et fit des stages à l'Ecole Nationale Vétérinaire d'Alfort, en France, à l'Ecole vétérinaire de Vienne, en Autriche, d'Allemagne, en 1958 et obtint une maîtrise ès sciences vétérinaires, à Paris, en 1958.

De retour au Canada, ses services furent retenus en 1958-1959 à l'Ecole de Médecine vétérinaire de St-Hyacinthe, à titre de professeur. En 1959, grâce à une bourse du Conseil National des Recherches, il entra à l'Institut de Médecine et de Chirurgie expérimentales de l'Université de Montréal, à titre d'assistant de recherches tout en se préparant au doctorat ès sciences.

Il vient de s'embarquer pour l'Angleterre et sera attaché au Département de Pathologie de l'Ecole de Médecine de Londres.

Le Dr Veilleux est marié à Suzanne Desmarais, fille du Dr et de Mme O. Desmarais de St-Hyacinthe.

Ruban-souvenir offert pour la fête des pères

Pour rendre hommage à nos pères, les jeunes gens de la J.O.C. de Saint-Hyacinthe offriront au public durant la fin de semaine prochaine, un ruban souvenir.

Les produits de cette activité serviront au financement du mouvement. Donc deux bonnes raisons pour que tous se procurent le ruban souvenir de la Fête des Pères.

Les jocistes de Saint-Hyacinthe se sont réunis les 8 et 9 juin dernier au Chaler du Patro à Saint-Valérien pour jeter un coup d'oeil sur le travail qu'il sera possible aux équipes d'exécuter au cours de l'été.

On y a également pris connaissance des résultats d'une enquête menée recemment auprès des jeunes ouvriers sur la conception qu'ils ont de l'amour.

La rencontre était dirigée par MM. André Fournier, Maurice Pineault, Jules Pelletier et Jean-Guy Lague. L'abbé Richard Côté, aumônier, fit réfléchir les participants sur l'aspect missionnaire de leur activité jociste.

A Saint-Hyacinthe

Projet de contrat tripartite étudié par M. G. Bruneau

Un projet de contrat entre la cité de Saint-Hyacinthe, la Compagnie de Chemin de Fer Canadien Pacifique et la Compagnie des Chemins de Fer, Nationaux du Canada, concernant la voie industrielle de l'Annexe, a été référé à M. Gaétan Bruneau, directeur des services extérieurs, avec instruction d'en faire l'étude et soumettre ses conclusions à la commission des finances, pour rapport au conseil à une prochaine séance.

Une réunion des responsables de la LOCF locale

Comme elle le fait depuis quelques années, la Ligue Ouvrière Catholique s'applique davantage durant l'été à découvrir les situations et mentalités qui marquent l'ensemble du milieu ouvrier.

C'est ainsi que les équipes de base délaissent le thème du programme annuel pour réaliser au cours des réunions estivales des revisions de la vie du milieu.

Il s'agit pour les membres des équipes d'apporter des situations, des faits observés; de se demander si ces situations s'inscrivent dans une conception chrétienne de la vie; et d'adopter des actions propres à améliorer l'ensemble des milieux de vie.

La fédération de L.O.C.F. de Saint-Hyacinthe réunissait ses responsables locales le 12 mai dernier au sous-sol de la Cathédrale pour voir avec elles les conditions nécessaires à la vie efficace. Madame W. Théberge, présidait cette réunion du Conseil Fédéral de la J.O.C.F.

Programme d'été remis aux jeunes ruraux, le 16

Au cours de la Semaine Nationale des Jeunes Ruraux, tenue en mai, la J.R.C. informait le public que l'un des problèmes fondamentaux de la vie affective des jeunes du milieu rural était que garçons et filles se connaissent mal et ont peu d'occasions pour des rencontres saines leur permettant de se connaître réellement.

C'est dans cet optique que le mouvement propose à ses membres pour l'été des activités qui pourront favoriser des amitiés vraies.

Ils essaieront d'animer surtout trois centres d'intérêts des jeunes: soirées récréatives, sports, voyages et excursions. Les activités seront couronnées à la fin de l'été par une grande fête de l'amitié.

A l'école Ste-Eugénie de Douville, le 16 juin, tous les membres du mouvement prendront connaissance de ce programme d'été au cours d'une réunion du Conseil diocésain présidée conjointement par Mlle Madeleine Benoit et M. Yves Joubert.

Les syndicat veulent une bibliothèque

Le Conseil Central des Syndicats Nationaux de Saint-Hyacinthe à demander au conseil municipal de se prononcer en faveur de l'établissement d'une bibliothèque municipale dans l'immeuble désaffecté du revenu national et la prié de faire des démarches auprès des autorités fédérales concernées pour l'achat de cet édifice à un prix minime.

Le maire a expliqué que des pourparlers ont déjà été entamés sur cette question et que d'autres démarches seront effectuées ces jours très prochains.

Ce document a ensuite été laissé sur la table pour être déposé aux archives.

M. Jean-Guy Gaucher, B.A. B.Ph., étudiant pharmacien à l'Université de Montréal, s'est mérité le prix McGill Pharmacy Alumni Society pour ses succès obtenus en administration pharmaceutique.

M. Gaucher a obtenu son baccalauréat en pharmacie avec la note distinction. Ancien élève du Séminaire de Saint-Hyacinthe, il est le fils de M. Paul-Emile Gaucher, maire suppléant et de Mme Gaucher.

Journées vétérinaires à Hull, les 16 et 17 août

Les 13ième Journées vétérinaires du Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec auront lieu cette année à Hull, Québec, les 16 et 17 août.

Le Comité des Relations culturelles et scientifiques du Collège travaille actuellement à la préparation du programme dont voici dans les grandes lignes un aperçu de ce que sera cette réunion professionnelle.

La journée du samedi sera consacrée à la présentation des travaux. Le thème choisi est le suivant: Activités vétérinaires au sein du gouvernement canadien. Les délibérations se dérouleront dans les locaux de l'Institut de recherches sur les maladies animales, du gouvernement fédéral, situé à Hull. Les conférences seront complétées par une visite de l'Institut et des démonstrations dans les laboratoires. Le programme se terminera par le banquet traditionnel auquel participeront des invités d'honneur et un conférencier invité.

Pour ce qui est des dames, rien n'a été ménagé en vue de leur préparer un programme où l'utile se joingra à l'agréable. Il est entendu que dans toutes réceptions officielles, elles accompagneront les congressistes et elles tiendront, de plus, l'assemblée générale des membres de l'Association Auxiliaire féminine du Collège et samedi après-midi, elles visiteront la Capitale nationale et le Parc de la Gatineau.

LA BIBLE VOUS PARLE..."

Ne refuse pas au pauvre sa subsistance et ne fais pas languir les miséreux. (Eccli 4, 1) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Pour tous les membres

Congrès annuel diocésain des jeunes Lacordaire

L'équipe diocésaine de la Jeunesse Lacordaire, présidée par M. Réjean Lussier, prépare actuellement la tenue du congrès diocésain annuel de la Sobriété pour les 5, 6 et 7 juillet à la Villa St-Hyacinthe de Contrecoeur.

Ce congrès s'adresse à tous les membres des jeunesses Lacordaire, ainsi qu'à ceux et celles qui s'intéressent à la sobriété chez les jeunes.

L'équipe responsable est composée, en plus de M. Lussier, de Mlles Claire Lavoie, Julienne Charland, Claudette Raiche; de MM. Lucien Robichaud et Guy Lapierre.

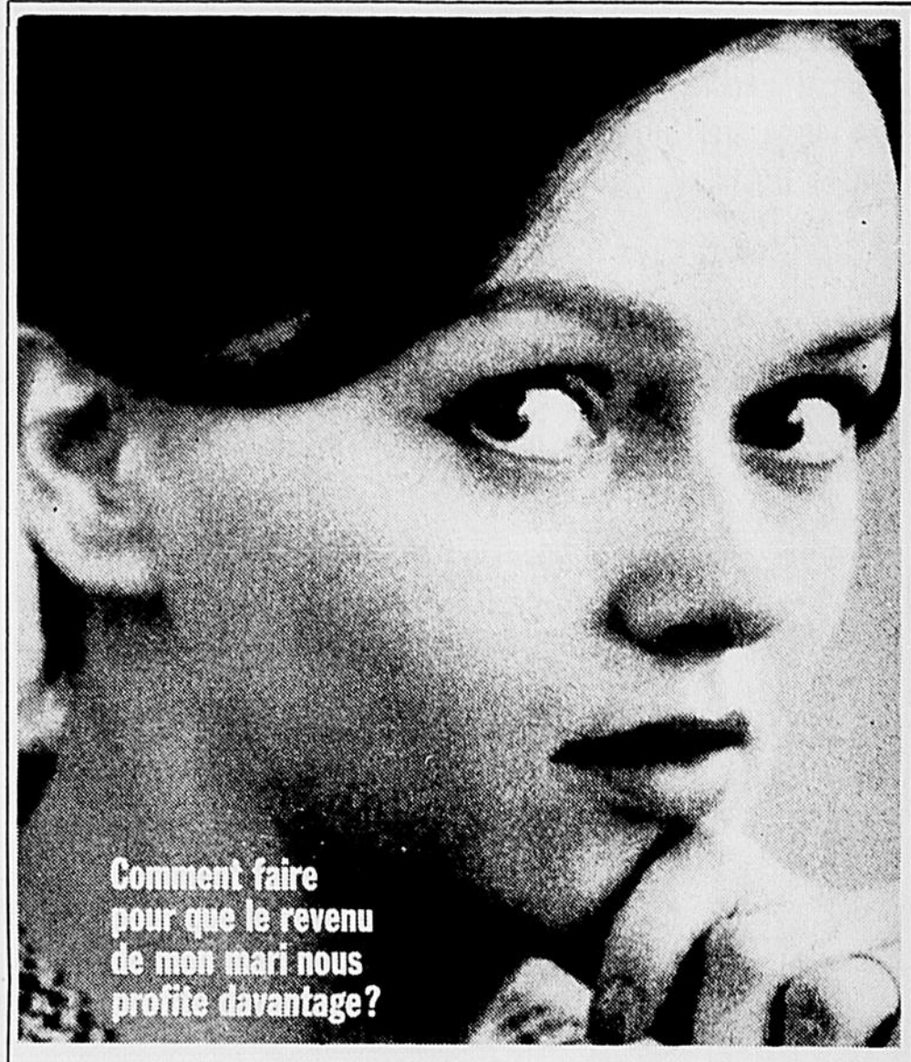
CASAVANT FRÈRES, LIMITÉE
CASAVANT BROTHERS, LIMITED
DIVIDENDE CLASSE A
Numéro 1

AVIS est par les présentes donné de la déclaration d'un dividende de sept et demi (7½) cents par action sur les actions participantes classe A à dividendes cumulatifs en cours de la Compagnie, pour le trimestre se terminant le 30 juin 1963, payable le 15 juillet 1963, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 28 juin 1963.

Par ordre du Conseil d'Administration.

Adrien Dupont
Trésorier

Le 3 juin 1963.



Protection et épargne à long terme, avantage exclusif de l'assurance-vie permanente

Des millions de Canadiens comptent sur l'assurance-vie permanente pour atteindre ce double objectif: protection et épargne à long terme. Le capital de l'assurance-vie permanente est garanti. Tous les montants ont été soigneusement calculés et sont stipulés dans la police: somme assurée et valeurs comptant indiquent clairement le montant des économies que vous investissez pour l'avenir... sans incertitude, sans risque. Ce sont là des garanties qu'aucun autre système d'épargne à long terme ne peut vous offrir.

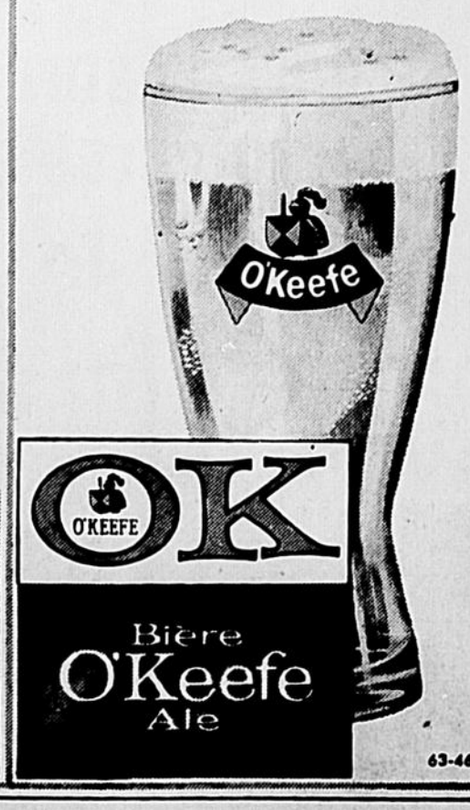
L-263CF

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

"Peau d'chien, les ventes O'Keefe montent à plein de c'temps là, que c'est une vraie beauté de voir çà. Dis-moi donc de quoi ça dépend?"

"C'est pas compliqué, c'est parce que la bière O'Keefe est douce et que de plus en plus, les consommateurs l'adoptent comme leur préférée."

JOS. FONTAINE, AGENT O'KEEFE, ST-HYACINTHE



63-46F

Le Bureau des agronomes de Saint-Hyacinthe a invité jeudi dernier M. André de Chavigny a donner une conférence sur les plantes printanières. M. de Chavigny discute ici avec MM. Pierre Perras et Bernard Cossette, agronomes. (Photo Brodeur)

Un cultivateur a une jambe broyée par un tracteur

SAINT-MARC (DNC) -- Un cultivateur de Saint-Marc, M. Arthur Charron s'est infligé de graves blessures lorsqu'il est tombé d'un tracteur en marche. Cet accident est survenu mercredi, le 5 juin dernier, alors qu'il effectuait des travaux sur sa ferme.

M. Charron a eu une jambe broyée par le béhicule; il fut transporté d'urgence à l'hôpital Notre-Dame de Montréal. M. Charron demeure sous les soins des médecins montréalais.

Dr JULES MORIN

Examen de la vue — Lunettes — Verres incassables
Spécialiste certifié
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge (Amygdales)
• Examen du fond de l'oeil •

— CONSULTATIONS TOUS LES JOURS —

Domicile : 2905, rue Girouard — Tél. : PR. 4-7077

1625, rue St-Antoine Tél. : PR. 4-6622 St-Hyacinthe

Service de téléphone à cadran, à St-Denis

Près de 500 abonnés au téléphone de St-Denis bénéficieront du service automatique, dès le 16 juin prochain.

M. Maurice Labelle, gérant régional de la compagnie de téléphone Bell, a déclaré que ce nouveau service permettra aux usagers du téléphone de St-Denis de communiquer entre eux sans l'aide de la téléphoniste.

Tous les abonnés reliés au nouveau central automatique n'auront plus qu'à composer le numéro d'une personne désirée et l'appel sera acheminé.

On assignera un nouveau numéro à sept chiffres à chaque usager. Ce numéro sera inscrit sur le disque numéroté du téléphone à cadran et dans l'édition 1963 de l'annuaire de St-Hyacinthe qui sera distribué sous peu.

Les numéros auront tous le même préfixe numérique, l'indicatif de central 787, suivi de quatre autres chiffres.

M. Labelle a, en outre, ajouté que le 20 juin prochain tous les abonnés desservis par le central de St-Denis seront conviés à une soirée du téléphone.

SEUL MOLSON SATISFAIT TOUS LES GOÛTS

LA BIÈRE LAGER RAFRAÎCHISSANTE — LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE — LA BONNE BIÈRE DE CHEZ NOUS

Rapport sur l'état des cultures dans la région

La division agricole du bureau de la statistique du Québec, au ministère de l'Insdustrie et du Commerce, a publié le premier d'une série de cinq rapports télégraphiques traitant de l'état des cultures.

La température chaude des derniers jours et les pluies récentes ont favorisé la végétation.

Les semailles sont pratiquement terminées.

Les prairies et les pâturages sont beaux et ceci pour le plus grand bien du bétail.

La production laitière est plutôt à la hausse.

La levée des légumes est bonne. La préparation des jardins potagers est en cours. Les arbres fruitiers sont en fleurs.

Richelieu

Engénéral, les semailles sont complétées à 80 pour cent, mais retardées dans les sols appréciable des étendues en carottes, oignons et betteraves à sucre; ces dernières sont à 90 pour cent semées et on y singale quelques traces de la "racine noire". Une légère diminution est observée dans la superficie en tomates, dont 10 pour cent seulement est ensemencée. Les pommiers, framboisiers et fraisiers ont très belle apparence.

Montréal-Métropolitain

Les semences sont pratiquement terminées et ont été faites sur un sol friable. Les céréales semées durant la première quinzaine de mai lèvent bien. Les prairies de première et de deuxième année ont bonne apparence. Les pâturages avaient été retardés dans leur croissance par les nuits fraîches, mais la température chaude de la fin de mai a permis une pousse rapide. Tous les troupeaux sont à la paissance depuis le 28 mai. La levée de tous les légumes est bonne. Les tomates sont transplantées en plein champs, de même que les choux hâtifs et de mi-saison. Les arbres fruitiers sont en fleurs; les fraisiers et les framboisiers sont prometteurs.

Cantons de l'Est

Les semailles sont à un tiers faites dans le comté de Shefford et à 90 pour cent terminées dans Sherbrooke. Le beau temps des derniers jours a été propice à la germination des semis et au départ des prairies et des pâturages. L'hivernement a été long et il a fallu compenser la rareté du fourrage par l'achat de certaines quantités de foin. Le bétail est en bon état et la lactation forte et soutenue. Les pommiers sont en fleurs et les arrosages se font à temps. Les opérations dans les jardins potagers sont en cours.

Vernissage à l'exposition d'Emileville

Mme Daniel Johnson, épouse de l'hon. Daniel Johnson, chef de l'Opposition et député de Bagot à l'Assemblée législative de Québec, inaugurera une exposition d'oeuvres d'art au Centre d'Art "Le Vieux Moulin", à Emileville, dimanche après-midi.

Tenus sous le patronage de M. et Mme Johnson, l'exposition comprendra des tableaux de peintres du Québec et une galerie de 75 portraits du photographe montréalais Rainier.

Le Centre d'Art "Le Vieux Moulin", près de Saint-Pie de Bagot, sur le bord de la rivière Yamaska, inaugurera sa seconde saison à la fermeture de l'exposition, le 30 juin. L'exposition sera ouverte au public, du 17 au 30 juin.

La galerie de Rainier comprendra 50 portraits en noir et blanc et 25 en couleurs de professionnels et d'industriels du Québec.

Pélerinage

Un pèlerinage au sanctuaire de Notre-Dame de la Salette d'Enfield, N.H. aura lieu dimanche, le 30 juin. Le départ est fixé à 7 h. a.m. au Terminus du Grand Hôtel. Pour réserver son billet ou pour obtenir des informations on est prié de s'adresser à Mme Arthur Burque, 950, rue Saint-Louis, à Saint-Hyacinthe. On peut aussi téléphoner à PR: 4-6510 avant 7 h. p.m.

Un pélerinage des forestiers à N.-D.-du-Cap

Un grand pèlerinage est organisé conjointement par les cours St-Hyacinthe No. 220 et Lafontaine No. 489 de l'Orore des Forestiers Catholiques pour dimanche, le 16 juin prochain.

Le voyage s'effectuera par autobus et le départ est fixé à 9.00 hres précises de l'avant-midi et se fera au Terminus du Grand-Hôtel.

Une messe basse sera célébrée à Notre-Dame-du-Cap à midi et l'on pourra aussi faire la sainte communion; la messe sera dite par le Révérend Père Jacques Gauthier, c.s.s. aumônier provincial.

Le dîner est libre. Dans l'après midi, il y aura les exercices ordinaires des pèlerins.

Les soeurs et frères forestiers sont particulièrement invités et peuvent réserver leurs billets au prix de $3.25 chacun, en s'adressant immédiatement à MM. Roland Chabot, C.B., 580 rue Bourdages, Tél. PR: 4-5431 ou à Mme Hector Phaneuf, 680 rue Petit, St-Joseph, Tél. PR: 4-5823.

Le public en général est cordialement invité à joindre les rangs des forestiers catholiques de cette ville.

Le 9 août prochain.

Vente nationale de bovins Ayrshire, à l'arena locale

La vente annuelle de bovins de race Ayrshire aura lieu cette année à Saint-Hyacinthe.

L'évènement se déroulera à l'aréna local le 9 août prochain, a-t-on annoncé.

Les 36 génisses offertes aux enchères lors de la 18e vente annuelle Ayrshire tenue à l'Ecole de laiterie de St-Hyacinthe, ont rapporté $4,660, soit une moyenne de $130 par animal.

Ces résultats sont inférieurs à ceux obtenus en pareille occasion, l'an dernier, mais les organisateurs se sont tout de même déclarés satisfaits, puisque les acheteurs ont pu se procurer à bon compte d'excellents sujets pour l'amélioration de leur troupeau.

Les prix ont varié de $55 à $190, quinze génisses rapportant $130 et plus à leurs propriétaires. L'animal qui a obtenu le plus haut prix, un sujet âgé de 5 mois, avait été élevé et mis en vente par M. Paul-Emile Chagnon, de Coaticook. Une vingtaine des meilleurs éleveurs de bétail Ayrshire avaient consigné des animaux à ces enchères.

La vente était organisée par le club des Eleveurs de bovins Ayrshires de St-Hyacinthe et le service des ventes de l'Association provinciale des éleveurs de cette race.

Prix remis à un éleveur de bovins canadiens

M. Héliodore Corbeil, de Saint-Antoine de Verchères, a mérité le prix Arsène Denis pour le meilleur troupeau, dont six vaches ont obtenu la plus haute moyenne de production.

Le prix consiste en une peinture de scènes champêtres, signée Mme L.P. Pettigrew, de Frelig's

Le prix a été remis à M. Corbeil lors de l'assemblée annuelle de la Société des éleveurs de bovins Canadiens.

Pour vos travaux de réparation, ou construction de sous-sol, garage et maison, etc.,

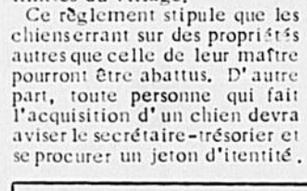
Voyez

BEAUDRY CONSTRUCTION ENR.

Contracteur à l'heure ou à contrat

ESTIME GRATUIT

505, Brodeur PR. 3-9256 La Providence



M. Jean-Luc Choinière a obtenu son doctorat en médecine de l'Université de Montréal avec la mention "Grande distinction". Ancien élève du Séminaire, il est le fils de M. et Mme Louis-Philippe Choinière, de Saint-Damase. M. Choinière effectuera un stage d'études spécialisées à l'hôpital Notre-Dame.

Le conseil vote un règlement concernant les chiens du village

ROUGEMONT (DNC) -- Le conseil municipal du village de Rougemont a adopté un nouveau règlement concernant les chiens qui circulent dans les limites du village.

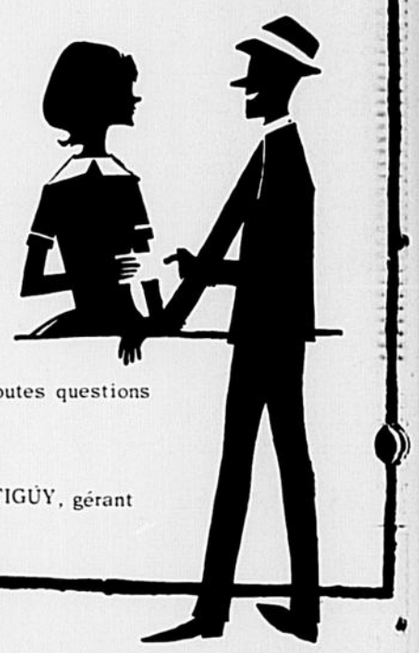
Ce règlement stipule que les chiens errant sur des propriétés autres que celle de leur maître pourront être abattus. D'autre part, toute personne qui fait l'acquisition d'un chien devra aviser le secrétaire-trésorier et se procurer un jeton d'itentité.

Un nouveau bureau d'affaires du téléphone est maintenant à votre service

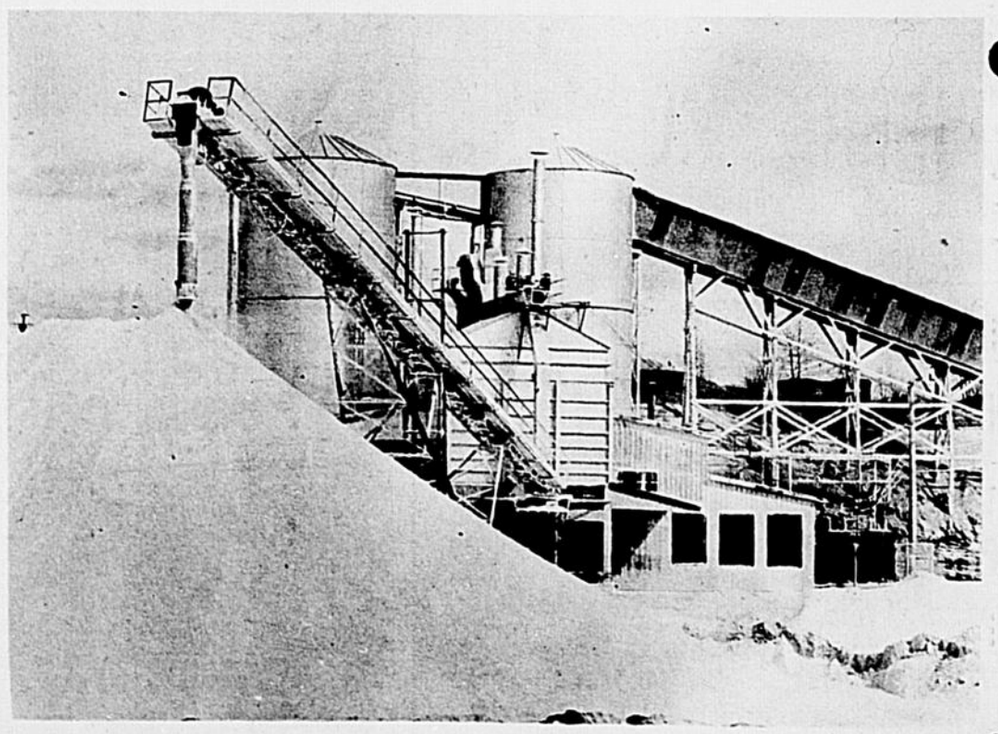
Vous pouvez désormais payer vos comptes de téléphone à notre nouveau bureau d'affaires de Saint-Hyacinthe: 1775, rue Dessaules.

N'hésitez pas à venir aussi pour traiter toutes questions relatives au service téléphonique.

GASTON OSTIGÜY, gérant



CULTIVATEURS...



CACHO

DES MAINTENANT – utilisez CACHO

Faites votre épandage au printemps, vous éviterez ainsi les retards de l'automne

2 usines en opération jour et nuit

PRODUCTION 3000 tonnes PAR JOUR

LES CARRIÈRES DE ST-DOMINIQUE Limitée

ST-DOMINIQUE, Cté Bagot — Tél.: PR. 3-2591

pour les clients de Montréal: UN. 1-5144

la femme
...au foyer, partout

Mme Andrée Gladu est entourée de quelques-unes de ses élèves de classes élémentaire et intermédiaire qui prendront part au récital de ballet le dimanche, 16 juin, à 8 h. 30 p.m., au Centre Notre-Dame. 35 élèves étudient sous la direction de Mme Gladu. Ce récital comprend plusieurs numéros et deux danseurs du Ballet national canadien sont les artistes invités. L'entrée est libre.

La grande utilité des reines de beauté

Il s'est donc trouvé un pays de ce Proche-Prient aujourd'hui si agité, lequel, il n'importe guère de le savoir, pour renoncer à élire une reine de beauté. Plusieurs quotidiens ont immédiatement saisi l'importance de cette nouvelle. S'ils ne l'ont pas publiée en première page, sous un gros titre, ils lui ont néanmoins fait un sort entre une conférence du désarmement, une catastrophe sérienne et un nouveau record du monde, nouvelles si courantes aujourd'hui qu'on s'étonne encore de voir les journaux leur accorder une place dans leurs colonnes.

Depuis quelques lustres, il est devenu fort à la mode de mettre les rois en chômage. Dans le même temps, on a vu, dans une proportion inverse, augmenter le nombre de reines qui ne devaient leur sceptre, il est vrai, qu'a une beauté dont les philosophes ne cessent de répéter qu'elle est bien éphémère... Il n'est pas un pays véritablement démocratique, et chacun sait qu'il n'en existe pas d'autres, qui ne possède sa reine de beauté... Les provinces, les cités même ont suivi l'exemple et la royauté féminine se multiplie et prolifère. On ne peut douter que, dans un siècle violemment et bassement utilitaire, cette institution ait une portée qui dépasse souvent, comme on dit dans le jargon politique, "le cadre des frontières". Nul n'oserait soutenir que ces jolies filles ne sont que des ambitieuses entichées de la perfection de leurs traits ou de leur sourire et avides, tout simplement, de devenir vedette de l'écran.

Ce serait ignorer que tout s'exporte aujourd'hui, même la beauté, ou du moins, les atours qui servent à la mettre en valeur. Rien de tel, donc, qu'une reine de beauté pour soutenir la vente d'une crème, d'une écharpe, d'un soutien-gorge, voire d'une automobile ou d'un supercarburant...

Les reines de beauté voyagent; il leur arrive même de parler, trahissant ainsi, et non sans risque, le vieil adage: "Sois belle et tais-toi!"; elles représentent leur pays à l'étranger; elles jouent le rôle d'ambassadrices. De toute façon, elles emportent avec elles une partie de l'honneur national.

On voit donc de quel services éminents cet Etat méditerranéen se prive en renonçant à se placer sous le sceptre d'une beauté au charme oriental. Les journaux qui publièrent cette nouvelle n'ont-ils pas hésité un instant en glissant cette nouvelle parmi les informations plus ou moins pittoresques qui ont toujours pour cadre des pays lointains et légèrement sous-développés? Les gens qui ont un peu le sens de

(Suite en page 12)

NOUVEAUX BERCEAUX

La Providence

Joseph-Ernest-Roger-André, né le 31 mai, et baptisé le 8 juin, est le fils de M. et Mme Robert Bienvenue, (Claudette Jacob). Le parrain et la marraine sont M. Roger Bienvenue et Mlle Jocelyne Parent, oncle et amie de l'enfant.

Joseph-Gérard-Jean-Jacques, né le 26 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Jean-Luc Laberge, (Louise Charron). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Gérard Laberge, oncle et tante du bébé.

Joseph-Yves-Claude, né le 25 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme René Auger, (Gilberte Desrosiers). Le parrain et la marraine sont M. Yves Auger et Mlle Nicole Auger, frère et soeur du bébé.

La Cathédrale

Joseph-Roger-François-Stéphane, né le 31 mai, et baptisé le 8 juin, est le fils de M. et Mme Jean-Paul Pineault, (Denise Chouinard). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Roger Pineault, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Jean-Guy-Serge, né le 3 juin, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme André Dupré, (Pauline Morisseau). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jean-Guy Turgeon oncle et tante du bébé.

Saint-Sacrement

Marie-Henriette-France, née le 3 et baptisée le 9 juin, est la fille de M. et Mme Georges Henri Lusignan, (Françoise Bureau). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Lionel Brodeur, oncle et tante du bébé.

Joseph-Réjean-Patrick, né le 4 et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Denis Gadbois, (Jacqueline Morin). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Réjean Gadbois, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-André-Jean-Michel, né le 29 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme André Ménard, (Denise Messier). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jean-Louis Ménard, grands-parents du bébé.

Christ-Roi

Marie-Rita-Johanne-Lise, née le 29 mai et baptisée le 9 juin, est la fille de M. et Mme René Tétrault, (Pauline Dupont). Le parrain et la marraine son M. et Mme Jean-Robert Dupont, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Pierrette-Francine, née le 3 juin, et baptisée le 9 juin, est la fille de M. et Mme Jean-Guy Beauregard, (Gisèle Gadbois). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Félicien Gardner, oncle et tante du bébé.

Marie-Josée-Lorraine-Claudine, née le 1 juin et baptisée le 9 juin, est la fille de M. et Mme Lucien Gendron, (Germaine St-Germain). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Wilfrid St-Germain, oncle et tante de l'enfant.

St-Joseph

Joseph-Joël, né le 1 juin, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Xavier Cospérec, (Monique Leroux. Le parrain et la marraine sont M. Joseph Leroux, oncle de l'enfant, et Aline Legoff-Lemeudec, amie de la famille, de la France.

Joseph-Pierre-Sylvain, né le 26 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme André Morin, (Nicole Fontaine). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Omer Fontaine, grands-parents du bébé.

Joseph-Mario, né le 30 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Lucien Beaurivage, (Yolande Beauchemin). Le parrain et la marraine sont M. et Mme L. Beaurivage grands-parents de l'enfant.

Joseph-Richard-Mario, né le 31 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme André Vandal, (Colette Tétrault).

(Suite en page 12)

Notre recette...

Carrés aux fraises glacées – Cette pâtisserie nous montre bien que les fraises et les produits laitiers sont faits l'un pour l'autre. Elle se compose d'une pâte riche et tendre à base de beurre. Des fraises très rouges et fermes sont recouvertes d'une glace savoureuse et le tout est couronné de crème fouettée.

MARIAGES

Bilodeau-Godbout

A Londres, en Angleterre, le 7 mai, a été béni, dans la plus stricte intimité le mariage de Mlle Micheline Godbout, infirmière auxiliaire, autrefois de Saint-Hyacinthe, fille de M. et Mme J.C. Godbout, décédés, au Dr Fernand Bilodeau, biochimiste, fils de M. et Mme Bilodeau, décédés.

Blanchette - Laroche

A la cathédrale de Saint-Hyacinthe, le premier juin, a été béni le mariage de M. André Blanchette, fils de M. et Mme Albert Blanchette, à Mlle Armande Laroche, fille de M. et Mme Albert Laroche.

Chapdelaine - Ferron

A l'église du Christ-Roi, le premier juin, M. Réal Chapdelaine, fils de M. et Mme Ernest Chapdelaine, a épousé Mlle Pauline Ferron, fille de M. et Mme Albert Ferron.

Aubin - Beaudry

A l'église du Christ-Roi, le premier juin, a été béni le mariage de M. Jacques Aubin fils de M. et Mme Dollard Aubin, à Mlle Gisèle Beaudry, fille de M. et Mme Ernest Beaudry.

Dès aujourd'hui...

Papeterie CHOQUETTE Paper Ltée Ltd.

1395, Calixa-Lavallée PR. 4-8811 St-Hyacinthe

TOUT LE NECESSAIRE A L'EMBALLAGE

Papier ciré pour boucherie Kraft, rouleaux et feuilles
Sacs d'épicerie
Sacs cellophane
Corde d'emballage
Contenants pour congélation
Sacs de polyéthylène
Verres en papier
Serviettes en papier
Contenants pour la tire d'érable imprimés ou non-imprimés
Feuilles cellophane
Casseaux à tire imprimés
La Tire d'Erable
Cuillères en bois et plastique
Papier ciré
Sacs cellophane et poly

EPICERIE MORISON

Jean M. Messier, prop.

1695, rue Morison PR. 3-1576

BANANES 2 lbs 29c

TOMATES ROSES de Cleveland lb. 29c

PAIN au LAIT 24 on. 20c

SAVON MIR 2 cannettes de 24 on. 89c

PREM 12 on. 43c

PAPIER de toilette White Swan 2 / 23c

RIZ DAINTY 2 lbs 35c

BLE d'INDE à la crème 20 on. 10 pour $1.00

GRATIS

MOUTARDE pot de 6 onces gratuit avec achat de BEURRE d'arachides Schwartz 16 onces à 47¢

La gagnante de la semaine dernière est Mme Laurent Quintal, 2275 Moreau

Prix de présence

Livraison gratuite minimum $3.00

CAZES & MCDUFF

Gants

En dentelle crochet, filet jersey, nylon, court et long pt 6 à 8.

Blouses

Sans manche et manches courtes, en coton suisse, arnel, acetate, uni et imprimé, taille 10 à 44.

Bourses

SAC A MAIN: en tapisserie, cuir verni, en paille, en veau. Même teinte que votre soulier, ainsi que la bourse du soir.

GROS GILETS – en laine, orlon, banlon, blanc, beige, noir etc. P. M. G.

Ouvert jeudi et vendredi soirs.

725, Laframboise (coin Girouard) St-Hyacinthe PR. 4-8754

FEDERAL

438 Saint-Simon

Pour la FETE des PERES

spécial $6.77 $11.77

1– Quoi de plus approprié qu'une jolie chaise de parterre à l'occasion de la fête des pères Chaise droite et chaise longue – modèles tels qu'illustrés, Seulement $6.77 et $11.77.
2– Aussi autre modèle de chaise pliante - tube d'aluminium 1" de diamètre - grandeur du siège 15 x 19½" dossier 19½" de haut. Très belle qualité. Seulement $5.47 chacune.
3– Chaise longue - grandeur du siège 40½ x 18½" - dossier 26" de hauteur. Seulement $9.77
4– Chaises longues. Tubes en acier recouvert de canevas. Bleu, rouge ou vert. Idéal pour patio ou parterre. Spécial à seulement $9.97
5– Parasol contre les rayons ardents du soleil, s'adapte à toutes les chaises - mille et une position - matériel en acétate - teintes de blanc, bleu-blanc, vert-blanc, orange. Seulement $3.99
6– Très beau choix d'accessoires pour pique-nique tels que glacières, boîte à pique-nique - sets d'ustensiles pour pique-nique, etc... Livraison gratuite sur toutes commandes de $5.00 ou plus.

WOOLWORTH'S

Eclatantes VALEURS de JUIN

pour toute la famille

Lunettes de soleil

1.00 1.00 1.50

Protégez vos yeux contre la lumière trop vive. Woolworth vous offre les meilleurs lunettes de soleil. Choisissez parmi nos modèles variés. Prix très, très bas.

hommes 69c. $1.50 $1.00

enfants 29c. 29c. 15c.

SATISFACTION GUARANTEED WOOLWORTH'S REPLACEMENT OR MONEY REFUNDED

montures incassables

Suivez les annonces WOOLWORTH

LA SEMAINE À L'ÉCRAN

CBFT 2

JEUDI – 13 JUIN
2.00 Long métrage
5.00 Roquet, belles ...
5.30 Pépinot
6.00 Edition métro.
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 La Famille Stone
8.00 Filles d'Eve
8.30 Aux quatre vents
9.00 Do-ré-mi
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.30 Ciné-club

VENDREDI – 14 JUIN
2.00 Long métrage
5.00 Ivanhoé
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métro.
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 Denis, petite peste
8.00 La Balsamine
8.30 Cinéma inter.
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.30 Cinéma

SAMEDI – 15 JUIN
2.00 Baseball
4.30 20 ans express
5.00 Champion
5.30 A la pointe de
6.00 Chansons de Paris
6.15 Comment dites-vous?
6.30 Sports d'été
7.30 Caméra 63
8.00 Reportage
8.30 Billet de faveur
10.00 Les Couche-tard
10.30 Téléjournal
11.00 Cinéma

DIMANCHE – 16 JUIN
1.30 A la rencontre
2.00 Connaissance du m..
3.00 Isma Visco
3.30 Les Travaux et ..
4.00 Shirley Temple
5.00 Le jour du Seigneur
5.30 A vous, Bruxelles!
6.00 Découvrons les A.
6.30 Dictionnaire-magazine
7.00 Robin des bois
7.30 Papa a raison
8.00 Ah! quelle joie
9.00 Les Festivals
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.30 Actualités
11.00 Documents

LUNDI – 17 JUIN
2.00 Long métrage
5.00 M. Pipo
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métro.
6.15 Aujourd'hui
7.00 Téléjournal
7.15 Politique prov.
7.30 Mes trois fils
8.00 Les Belles Histoires
8.30 La Poule aux oeufs ..
9.00 Dans les cantons
9.30 Histoire vécue
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.30 Temps présent
11.00 Cinéma

MARDI – 18 JUIN
2.00 Long métrage
5.00 Premier prix
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métro.
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 Poucet, l'espiègle
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Détective inter.
9.30 Insolences
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
1030. Conférence
11.00 Sherlock Holmes
12.00 Des pays et des..

MERCREDI – 19 JUIN
2.00 Long métrage
5.00 L'Epée de Florence
5.30 La P'tite Semaine
6.00 Edition métro.
6.15 Aujourd'hui
7.15 Téléjournal
7.30 Adèle
8.00 Le Pain du jour
8.30 Dans les rues de Q.
9.00 Composez 999
9.30 Copain, Copain
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.30 Cinéma

CBMT 6

JEUDI – 13 JUIN
2.00 Muffin & Friends
2.30 Train 406
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 I Love Lucy
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Gamble for a Throne
6.00 Clean Sweep
6.30 Metro
6.45 News
6.55 Sports
7.01 Seven-O-One
7.30 Broadway Goes Latin
8.00 The Defenders
9.00 Playdate
10.00 A. Hitchcock Pres.
11.00 News
11.33 Feature Film

VENDREDI – 14 JUIN
2.00 Muffin & Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 I Love Lucy
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Web Of Life
6.00 Expedition
6.30 Metro
6.45 News
7.01 Seven-O-One
7.30 Dickens & Fenster
8.00 Country Hoedown
8.30 True
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Empire
10.30 Candid Camera
11.00 News
11.33 Friday Premiere

SAMEDI – 15 JUIN
1.30 Sports Magazine
2.00 Tales of Dickens
2.30 Baseball
4.30 Belmont Stakes R.
5.00 Air Force Day
5.30 Bugs Bunny
6.00 Countrytime
6.30 Ballads And Bards
6.45 News
7.00 Beverly Hillbillies
7.30 The Nurses
8.30 Red River Jamboree
9.00 Great Movies
10.30 Juliette
11.00 News
11.15 The Sport Shop
11.36 Film Favourites

DIMANCHE – 16 JUIN
1.30 Country Calendar
2.00 Time of Your Life
3.00 Mlle de Paris
3.30 Heritage
4.00 20/20
4.30 Twentieth Century
5.00 The Valiant Years
5.30 The Nature Of Th.
6.00 Walt Disney
7.00 Hazel
7.30 Flasback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close-Up
10.30 Jake and the Kid
11.00 News
11.30 Shoestring Theatre

LUNDI – 17 JUIN
2.00 Muffin & Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 I Love Lucy
5.00 Razzle Dazzle
5.30 On Safari
6.00 Dennis The Menace
6.30 Metro
6.45 News
7.01 Seven-O-One
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
8.30 Garry Moore
9.30 Eric Sykes & An Egg
10.00 Camera Canada
11.00 News
11.32 Monday Revival

MARDI – 18 JUIN
2.00 Muffin & Friends
2.30 Log Drive
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 I Love Lucy
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Mike Mercury
6.00 Huckleberry Hound
6.30 Metro
6.45 News
7.01 Seven-O-One
7.30 Our Man Higgins
8.00 Car 54
8.30 Perry Mason
9.30 Front Page Ch.
10.00 Nasser's Egypt
10.30 Inquiry
11.00 News
11.33 Cinema Starlight

MERCREDI – 19 JUIN
2.00 Muffin & Friends
2.30 Sing Ring Around
2.45 Friendly Giant
3.00 Loretta Young
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 I Love Lucy
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Quick Draw McGraw
6.00 Phil Silvers
6.30 Metro
6.45 News
7.04 Let's Face It
7.30 Provincial Affairs
7.45 Mr. Fix-It
8.00 My Three Sons
8.30 Parade
9.00 Ben Casey, M.D.
10.00 Newsmagazine
10.30 Explorations
11.00 News
11.32 Movie Cavalcade

CFTM 10

JEUDI – 13 JUIN
1.00 Tout pour la femme
1.30 Domino
2.30 Tout pour la femme
2.45 En matinée
4.30 Furie
5.00 Les Bonhommes
5.30 Sur demande
6.00 Télé-métro
6.50 Nouvelles
7.15 Ciné-roman
7.30 Chez Isidore
8.00 Au nom de la loi
8.30 Cinéma Kraft
10.00 La tête des autres
10.30 Le Hockey en vacances
10.45 En première page
11.10 Cinéma

VENDREDI – 14 JUIN
1.00 Tout pour la femme
1.30 Domino
2.30 Tout pour la femme
2.45 En matinée
4.30 Parade des animaux
5.00 Les Bonhommes
5.30 Les Vikings
6.00 Télémétro
6.50 Nouvelles
7.15 Ciné-roman
7.30 Alors...raconte
8.00 Aventures ds les Iles
9.00 Télé-quilles
10.00 Hitchock présente
10.30 Echo-vedettes
10.45 En première page
11.10 Cinéma

SAMEDI – 15 JUIN
2.00 En matinée
4.00 Sur le matelas
5.00 La rampe sportive
5.30 Loisirs d'été
6.30 Sur demande
7.00 Jeunesse d'auj.
8.00 Les grands spect.
10.00 Face à Face
10.45 En premi ère page
11.10 Cinéma

DIMANCHE – 16 JUIN
12.30 En matinée
2.00 Cinéma
4.00 Carrières
4.30 La boule d'argent
5.00 En ce temps-ci
5.45 M. le Maire
6.00 C'est arrivé...
6.30 Si Montréal...
7.00 Carnet de voyage
7.30 Une demi-heure avec...
8.00 Ciné-spectacle
9.30 Cellules
10.00 De 1 à 10
10.30 Le Québec chante
10.45 En première page
11.10 Cinéma

LUNDI – 17 JUIN
1.45 En matinée
3.30 Bon après-midi
4.00 Ma Carrière
4.30 Destination danger
5.00 Zoo du Capitaine
6.00 Télé-métro
7.00 Nouvelles
7.15 Film-O-10
9.00 Télé-Poker
9.30 Adam ou Eve
10.00 Découvertes 63
10.30 Sous le ciel de M.
10.45 En première page
11.10 Cinéma

MARDI – 18 JUIN
1.45 En matinée
3.30 Bon après-midi
4.00 Mantovani
4.30 Ici-Interpol
5.00 Zoo du Capitaine
6.00 Télé-métro
7.00 Nouvelles
7.15 Film-O-10
9.00 Ici Scotland Yard
9.30 Tentez votre chance
10.00 Dix sur dix
10.30 Un air d'accordéon
10.45 En première page
11.10 Cinéma

MERCREDI – 19 JUIN
1.45 En matinée
3.30 Bon après-midi
4.00 Ma carrière
4.30 Aventures outre-mer
5.00 Zoo du Capitaine
6.00 Télé-métro
7.00 Nouvelles
7.15 Aventures ds les Iles
8.15 Ginette Ravel chante
8.30 Police des plaines
9.00 Ciné-Festival Dow
9.30 Avec plaisir
10.00 Derniers recours
10.30 Yves Christian
11.10 Cinéma

CFCF 12

JEUDI – 13 JUIN
1.00 Channel 12 Theatre
2.30 Burns and Allen
3.00 People in conflict
3.30 Here's Looking
4.00 The Jimmy Tapp
4.30 Surprise Party
6.00 Yogi Bear
6.30 6.30 Pulse
7.00 Spelling Bee
7.30 Sunset Theatre
9.00 The Lucy Show
9.30 The Jack Paar

VENDREDI 14 JUIN
10.15 Newsroom 12
10.30 The Liberal Arts
11.00 Romper Room
12.00 Lunchtime Theatre
12.45 Newsroom 12
1.00 Theatre 12
1.30 Burns and Allen
3.00 People in Conflit
3.30 Here's Looking
4.00 Jimmy Tapp
4.30 Surprise Party
6.00 Benny & Cecil
6.30 6.30 Pulse
7.00 Leave it to Beaver
7.30 Sunset Theatre
9.00 Sam Benedict
10.00 McHale's Navy
10.30 National News
10.45 10.45 Pulse
11.00 Pierre Berton

SAMEDI – 15 JUIN
1.00 Surprise Party
2.00 Man Around
2.15 Movies
3.30 Wrestling
4.30 Like Young
5.30 The Three Stooges
6.00 Sword of Freedom
6.30 Sports
7.00 Stoney Burke
8.00 Four Just Men
8.30 The Dakotas
9.30 The Untouchables
10.30 News
11.00 Naked City
12.00 Pajama Playhouse

DIMANCHE – 16 JUIN
12.05 Italian Film
1.30 Forum
2.00 Classics of the '30's
3.00 Going My Way
4.00 Careers
4.30 Roy Rogers
5.30 The Flintstones
6.00 Family Theatre
7.30 Sing With Mitch
8.30 Andy Griffith
9.00 Dr. Kildare
10.00 David Brinkley
10.30 News
11.00 Fair Exchange
11.30 T.B.A.

LUNDI – 17 JUIN
1.00 Theatre
2.30 Burns and Allen
3.00 People in Conflit
3.30 Here's Looking
4.00 Jimmy Tapp
4.30 Surprise Party
6.00 Robin Hood
6.30 Pulse
7.00 Father Knows
7.30 The Rifleman
8.00 Theatre
9.00 The Twilight Zone
9.30 Take A Chance
10.00 Bet Your Dollar
10.30 News
11.00 Pierre Berton

MARDI – 18 JUIN
1.00 Theatre
2.30 Burns and Allen
3.30 Here's Looking
4.00 Jimmy Tapp
4.30 Surprise Party
6.00 The Three Stooges
6.30 Pulse
7.00 Laramie
8.00 The Story Of
8.30 77 Sunset Strip
9.30 The Eleventh Hour
10.30 News
11.00 Pierre Berton

MERCREDI – 19 JUIN
1.00 Theatre
2.30 Burns and Allen
3.00 People in Conflit
3.30 Here's Looking
4.00 Jimmy Tapp
4.30 Show
5.00 Surprise Party
6.00 Rocky & Friends
6.30 Pulse
7.00 Hennesey
7.30 Andy Williams
8.30 Theatre
10.30 News
11.00 Pierre Berton

WPTZ 5

JEUDI – 13 JUIN
2.00 Day In Court
2.30 The Doctors
3.00 Loretta Young
3.30 You Don't Say
4.00 Match Game
4.30 Discovery
5.00 Father Knows Best
5.30 Kartoon Karnival
6.00 Rocky & Friends
6.15 News
6.40 Weather
7.00 Naked City
8.00 Donna Reed
8.30 Dr. Killdare
9.30 Hazel
10.00 Andy Williams
11.00 Report
11.30 Tonight Show

VENDREDI – 14 JUIN
2.00 Day In Court
2.30 The Doctors
3.00 Loretta Young
3.30 You Don't Say
4.00 Match Game
4.30 Discovery
5.00 Father Knows Best
5.30 Party Time
6.00 Rocky & Friends
6.15 News
7.00 Wagon Train
8.00 McKeever & Colonel
8.30 Miton Miller
9.30 The Price Is Right
10.00 Jack Parr
11.00 Report
11.30 Tonight Show

SAMEDI – 15 JUIN
9.30 Ruff'n Reddy
10.00 Shari Lewis
10.30 King Leonardo
11.00 Fury
11.30 Make Room for Daddy
12.00 Lazy L Ranch
12.30 This Is The Life
1.00 B. A.
2.00 Cartoons
2.25 Baseball
5.00 World Of Sports
6.30 Hawaiian Eye
7.30 Sam Benedict
8.30 Joey Bishop
9.00 Movie
11.00 Alcan Premiere

DIMANCHE – 16 JUIN
1.00 Sacred Heart
1.15 The Christophers
1.30 Oral Roberts
2.00 Baseball
5.00 Golf Tournament
6.00 Meet The Press
6.30 Going My Way
7.30 Walt Disney
8.30 Car 54
9.00 Bonanza
10.00 Sunday Movie

LUNDI – 17 JUIN
2.00 Day In Court
2.30 The Doctors
3.00 Loretta Young
3.30 You Don't Say
4.00 Match Game
4.30 Jane Wyman
5.00 Father Knows Best
5.30 Kartoon Karnival
6.00 Rocky & Friends
6.15 News
7.00 Ensign O'Toole
7.30 Movie
9.30 McHales Navy
10.00 Ben Casey
11.00 Report
11.30 Tonight Show

MARDI – 18 JUIN
2.00 Day In Court
2.30 The Doctors
3.00 Loretta Young
3.30 You Don't Say
4.00 Match Game
4.30 Jane Wyman
5.00 FatherKnows Best
5.30 Kartoon Karnival
6.00 Rocky & Friends
6.15 News
7.00 Leave It To Beaver
7.30 Laramie
8.30 Empire
9.30 Dick Powell
10.30 Trails West
11.00 Report
11.30 Tonight Show

MERCREDI – 19 JUIN
2.00 Day In Court
2.30 The Doctors
3.00 Loretta Young
3.30 You Don't Say
4.00 Match Game
4.30 Jane Wyman
5.00 Father Knows Best
5.30 Kartoon Karnival
6.00 Rocky & Friends
6.15 News
7.00 Art Linkletter
7.30 The Virginian
9.00 Premiere
10.00 The Eleventh Hour
11.00 Report
11.30 Tonight Show

CHLT 7

JEUDI – 13 JUIN
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Théatre
5.00 Roquet belles...
5.30 Kit Carson
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télébulletin
7.00 Tribunal
7.30 La Famille Stone
8.00 Filles d'Eve
8.30 M. Pia-pia
9.00 A communiquer
10.00 Téléjournal
10.30 Ciné-festival
11.00 Summer théatre

VENDREDI – 14 JUIN
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Théatre
5.00 Ivanhoe
5.30 Plus on est de fous
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
7.00 Une attend pas l'autre
7.30 Histoire vécue
8.00 La Balsamine
8.30 Cinéma inter.
10.00 Téléjournal
10.30 Politique Prov.
11.00 Théatre d'été

SAMEDI – 15 JUIN
1.00 Autour du monde
1.30 Colt 45
2.00 Baseball
4.30 20 Ans express
5.00 Champion
5.30 A la pointe de
6.00 Chansonnettes
6.30 Télébulletin
7.00 Soirée canadienne
8.00 Adam ou Eve
8.30 Billet de faveur
10.00 Les Couche-tard
10.30 Téléjournal
11.00 Théatre d'été

DIMANCHE – 16 JUIN
1.30 Autour du monde
2.00 Théatre
3.30 Carrière
4.00 Shirley Temple
5.00 Le jour du Seigneur
5.30 A vous Bruxelle
6.00 Découvrons les A.
6.30 Au nom de la loi
7.00 Robin des Bois
7.30 Papa a raison
8.00 Le soleil de minuit
10.00 Téléjournal
10.15 Hockey en vacance
10.30 Actualités pol.
11.00 Théatre d'été

LUNDI – 17 JUIN
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Théatre
5.00 M. Pipo
5.30 Dernier Mohican
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
7.00 Les Bouttes en tr.
7.15 Politique prov.
7.30 Ciné-policier
8.00 La belle saison
8.30 La poule aux ...
9.00 Dans les cantons
9.30 Dernier recours
10.00 Téléjournal
10.15 Boite à chansons
10.30 Temps présent
11.00 Dernière édition
11.15 Sunset Strip

MARDI – 18 JUIN
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Théatre
5.00 Premier prix
5.30 Furie
6.00 Levis Bouliane
6.30 Téléjournal
7.00 Appartement 7
7.30 Police des plaines
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Détective inter.
9.30 Insolences
10.00 Téléjournal
10.30 Conférence
11.00 Summer Theatre

MERCREDI – 19 JUIN
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Théatre
5.00 L'Epée de Florence
5.30 Rin Tin Tin
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
7.00 Hit parade
7.30 Adèle
8.00 Le pain du jour
8.30 Ds les rues de Q.
9.00 Traits & Visages
9.30 Copain Copain
10.00 Téléjournal
10.30 La science & la vie
11.00 Théatre d'été

TELEVISION
vente et service

GAETAN VERMETTE
455, FONTAINE
LA PROVIDENCE
PR. 4-4634
PR. 3-9315
REPARATION GENERALE
POSE ET REPARATION
D'ANTENNES

Marthe Mercure devient la "Mirabelle" des Croquignoles

Une nouvelle émission itinérante d'été se déroulera sous le chapiteau, et sera télévisée le vendredi à 5 heures, à compter du 5 juillet. au réseau français de Radio-Canada, Marthe Mercure, que j'interviewe pour vous avant le départ de la caravane, fera partie de la troupe de cette émission: les Croquignoles. Elle en sera même le seul membre féminin.

-- Mademoiselle Mercure, vous y interpréterez le rôle de Mirabelle?

--Oui, un rôle en or! Tenez, je vais vous décrire mon personnage, tel que je le vois. Mirabelle est gentille, gaie, vive, amie de tous. Elle a l'oeil qui accroche, le rire facile et est très enjouée. Elle n'est jamais l'instigatrice d'un tout ou d'une machination, mais elle pourra en être l'instrument complaisant. Qu'elle le veuille ou non, étant le seul élément féminin du groupe elle en est le centre affectif. Mirabelle est sensible aux élans de Berlingot (Marc Favreau), *mais bien incapable* de le prendre aux sérieux. Les discours alamniqués de Mandibule (Marcel Sabourin) l'embêtent, mais elle parvient à le trouver amusant. Elle a une tendresse particulière pour les deux clows Flic et Flac (Luc Durand et Jean-Louis Millette) qui sont, pour elles, comme deux enfants. Mirabelle ne sera toutefois famais le dindon de la farce, mais elle s'en amusera volontiers.

Comédienne depuis l'âge de 13 ans.

La carrière de Marthe Mercure est déjà bien remplie. Née à Drummondville, elle a participé à tous les spectacles scolaires chez les Soeurs de l'Assomption, à Nicolet, depuis l'âge de 13 ans. Marthe Mercure a étudié le chant et l'art dramatique pendant deux ans avec Mme Lucie de Vienne Blanc et a suivi, en même temps, les cours de Jean Gascon et de Jean Dalmain au TNM.

Deux voyages à Paris

Un premier voyage à Paris (1953-1956) a permis à Marthe Mercure d'étudier avec Berthe Bovy du Centre classique d'apprentissage d'art dramatique. A son deuxième voyage (1960-1961), ella a étudié successivement avec Tania Malacheva, Jeannine Solane et Jacques Lecoq. Rentrée au Canada, Marthe Mercure suivit, cette fois les cours de Roland Lorani, de Guy Hoffmann et de Jacques Kasma.

Théâtre canadien et français

Marthe Mercure a fait ses débuts au théâtre avec le TNM dans Tartuffe de Molière. A Paris, elle fit une tournée avec le Compagnie Jean Denynx, dans les Femmes savantes de Molière; elle jouera également avec Raymond Rouleau au Théâtre Sarah Bernarhdt, dans Cyrano de Bergerac de Rostand. A Montréal, elle jouera dans les Bonnes de Jean Genest, au Théâtre de dix heures, et dans les Bonnes de Jean Genest, au Théâtre de dix heures, et dans Dona Rosita de Lorca, au Rideau vert. Par la suite, on l'applaudit dans Lorsque l'enfant paraît de Roussin, au MRT; dans Une femme douce de Dostoïevsky, et dans Qui est Dupressin? de Gilles les Derome, à l'Egrégor de Montréal; dans la Cantatrice chauve de Ionesco et dans le Square de Marguerite Duras.

Radio et cinéma

Marthe Mercure a touché à tout, à la radio comme cinéma. A la radio, elle a joué à plusieurs émissions du Service international de Radio-Canada et on l'a entendu à Nouveautés dramatiques et Sur toutes les scènes du monde. Le cinéma lui a aussi ouvert ses portes dans un film expérimental de Guy Borremans la Femme image et l'Héritage de Ringuet, film de l'ONF qui a passé au réseau français de Radio-Canada.

Nombreux rôles à la TV

Les rôles que Marthe Mercure a interprétés au petit écran ne se comptent plus. On a apprécié son talent dans les téléthéâtres suivants: la Fenêtre ouverte de Saki (adaptation de Marcel Dubé), Ce soir, à Samarcandes de Jacques Deval, le Noël sur la place de Ghéon, les Zonderling de Robert Merle et Tartuffe de Molière. Marthe Mercure a joué dans plusieurs autres séries de Radio-Canada, dont: Pinocchio, En plein air, le Courrier du Roy, Sang et or, la Boîte à Surprise, Ouragan, Beau temps, mauvais temps, A moitié sages. Elle a tenu un rôle important pendant deux ans dans le Survenant et elle a brillé dans les téléthéâtres la Cerisaie de Tchékhov et Phèdre de Racine.

Optimiste de nature

Optimiste de nature, quand elle ne se sent pas fatiguée, Marthe Mercure me confie que pour conserver son optimisme elle tâche de se reposer le plus possible. Elle aime la vie quand elle a l'impression d'y participer. Sa grande ambition: vivre tout ce qui l'attend avec le maximum d'elle même!

Gabriel LANGLAIS

Le Vieux Moulin ouvrira ses portes bientôt: le 30 juin

Le Centre d'Art "Le Vieux Moulin" doit entreprendre sa deuxième saison le 30 juin. Logé dans une vieille meunerie qui tombait en ruines avant d'être restaurée par son propriétaire actuel, l'industriel Homer Dufresne, le centre d'art se campe sur les bords de la Yamaska. Il peut fournir le gîte et le couvert et ouvrir ses ateliers et studios à 40 artistes à la fois.

A sa première saison, il a attiré nombre d'artistes du Canada et des Etats-Unis, sans compter des artistes-instructeurs de renom comme Adam Sherriff Scott, A. R. C., Albert Cloutier, A. R. C., et Geo. S. Masse. On trouvera cette année au nombre des professeurs H. Leslie Smith, directeur de l'école des arts de l'Université Sir Georges William, Lise Noiseux et Mme Lucie Desjardins, céramistes renommées du Québec, et Albert Cloutier, A. R. C.

Avant la saison, qui ira du 30 juin au 3 septembre, une exposition de deux semaines mettra en vedette les oeuvres d'artistes québecois et du photographe-portraitiste Rainier, de Montréal.

En plus de la formation artistique, Le Vieux Moulin cherche à offrir à ses hôtes des vacances agréables. Il se situe à proximité de la rivière Yamaska, du mont Yamaska et de la ravissante campagne des Cantons de l'Est. Quand ils ne s'occupent pas à peindre le

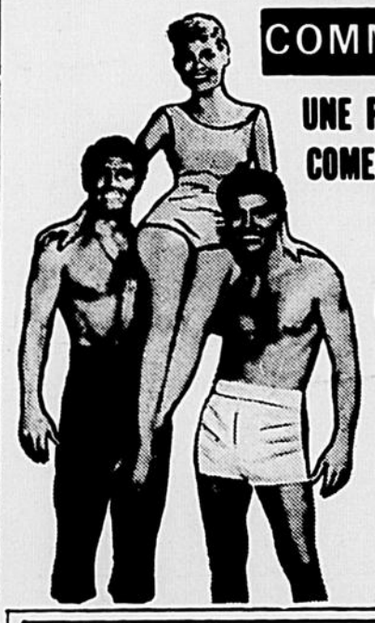
(suite en page 11)

AVON
Travail agréable et profitable près de votre domicile. Représentez AVON près de chez-vous.
Ecrivez à :
PAULINE DESRANLEAU,
C.P. 46, St-Hyacinthe

Résidence Funéraire
UBALD LALIME Inc.
M. Bernard Lacroix, gérant
900, 21e Ave, Bourdages Tél. PR. 4-6417
Saint-Hyacinthe
Succursales
Saint-Dominique Tél.: PR. 4-6154
Saint-Jude Tél.: 66

GUY ROBICHAUD chanteur de grand talent
SPECTACLE
VENDREDI et SAMEDI
EN VEDETTE
CETTE SEMAINE
GUY ROBICHAUD, M.C.
ACTE SENSATIONNEL
Fernand Gignac
Chanteur de grand talent
Max & Cherie
Couple de chanteurs danseurs et comédiens
Gerry
Joueur d'harmonica
LARRY HAYES
et ses rythmaires
du lundi au jeudi
BILLY MARTIN
et son ensemble
Buffet
Pointe Valaine
salle de réception
pour mariages, anniversaire, groupement, etc.
A L'HOTEL
Tous les dimanches après-midi concours des découvertes de Pointe-Valaine. 1er prix montre-bracelet, valeur $60.00 et autres prix en argent. Bienvenue à tous.
POINTE VALAINE
SAINT-HILAIRE — OTTERBURN PARK
Rés.: FO. 7-5555
M. Hubert OUIMET, gérant

COMMENCANT SAMEDI LE 15 JUIN



UNE PETILLANTE COMEDIE
SANDRA DEE
CLIFF ROBERTSON
JAMES DARREN
CINEMASCOPE
EASTMAN COLOR
"Un amour de vacances"

ATLANTIS
TERRE ENGLOUTIE
ANTHONY HALL · JOYCE TAYLOR METROCOLOR

MERCREDI LE 20 JUIN

Horreur!
"FEMME NUE SATAN"
avec
MICHEL SIMON

L'IMPOSSIBILITÉ DU CRIME PARFAIT

STEWART GRANGER
HAYA HARAREET
dans
"SCOTLANDYARD VS. X"

Samedi 12.45 p.m.
Dim. 12.30 p.m.
Lun. au ven. 6.15 p.m.
LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION!
MASKA
475 rue HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE

Saint-Pie de Bagot

Une réunion amicale en l'honneur de Mlle Claudette Avard

SAINT-PIE -- Plusieurs amis de Mlle Claudette Avard se sont rendus au chalet de M. Jean-Guy Avard, son père, à l'occasion de son seizième anniversaire de naissance.

Les invités étaient: Mlles Michèle Ferland, Claudette Saint-Amand, Suzanne Giguère, Micheline Tremblay, Pierrette Ménard, Lorraine Gauvin, Pierrette Charbonneau et Monique Phaneuf; MM. Jean-Guy Pelletier, Claude Messier, René Bilodeau, André Lamarche, Jacques Carrière, Luc Ménard, Constant Beaudry, Normand Morin, Réjean Boudreault, Réjean Malo, Claude Jussaume.

La soirée se termina par la remise des cadeaux et par un goûter offert par M. et Mme Avard.

Déléguée

Mlle Louise Cousineau, élève de 11e année, représentera l'école normale Marie-Rivier, au "séminar" bilingue sur les Nations-Unies, qui aura lieu au collège Macdonald, à Ste-Anne de Bellevue du 26 au 30 août prochain.

La cuisine joue un rôle très important dans la vie sociale

Ce qui caractérise la vie moderne c'est le besoin constant de faire des changements et de ne pas agir comme les générations précédentes. Mais il est une habitude qu'on n'a pas abandonnée, celle de recevoir les invités dans la cuisine.

Lorsqu'on organise une réunion d'amis, tout le monde se retrouve à un moment donné dans la cuisine. Celle-ci garde donc son importance dans la vie sociale du foyer.

Même si l'habitude de recevoir les invités dans la cuisine est une vieille habitude, cette pièce ne devrait pas avoir l'air "vieux jeu", souligne l'Institut canadien de Plomberie et de Chauffage.

Comme la cuisine est le centre d'un grand nombre d'activités familiales et sociales, elle devrait être aussi confortable et aussi jolie que possible, ce qui est facile avec les installations modernes. C'est également la pièce dans laquelle la maîtresse de maison travaille et passe une grande partie de sa vie; elle devrait donc faire l'objet d'une planification sérieuse afin d'offrir toutes les commodités possibles.

Pour ajouter à la beauté de la cuisine, rien de tel qu'un bel évier en acier inoxydable à une ou deux cuves. Si vous pouvez choisir l'un des nombreux types d'évier en porcelaine de teintes pastel qu'on trouve aujourd'hui sur le marché.

Pour ajouter une note luxeuse à votre installation, on conseille de choisir un robinet à commande unique permettant de contrôler la température et le début de l'eau du bout des doigts.

On peut également ajouter à ce robinet un jet pulvérisateur très utile pour nettoyer les légumes, rincer la vaisselle, etc.

Puisque la maîtresse de maison passe une grande partie de la journée dans la cuisine, chaque pied carré de cette pièce devrait être aménagé de façon à lui épargner des pas et du travail inutiles.

Selon l'Institut, les experts en décoration intérieure recommandent deux plans généraux d'agencement de la cuisine qu'on appelle la disposition en "L" et la disposition en "U". L'un et l'autre permettent d'aménager la cuisine de façon que la maîtresse de maison ait à se déplacer le moins possible pour accomplir sa tâche. De façon générale, l'évier représente le poste principal. La cuisinière, le réfrigérateur, le comptoir le les armoires devraient être disposés de façon qu'on puisse les atteindre facilement lorsqu'on se trouve près de l'évier. Autrement dit, il est déconseillé, par exemple, d'avoir l'évier à une extrémité de la cuisinière à l'autre extrémité.

On serait étonné de peu de frais qu'entraîne la modernisation de la plupart des vieilles cuisines. Comme l'évier est le centre des travaux culinaires, l'Institut recommande de consulter un entrepreneur en plomberie bien établi avant d'entreprendre tout projet. Grâce à sa précieuse expérience, votre entrepreneur vous aidera à choisir le genre d'installation qui répond le mieux à vos besoins particuliers.

Le Vieux Moulin...

(suite de la page 10)

paysage, les étudiants pratiquent la promenade, l'alpinisme et la natation dans les environs.

Les cours du Vieux Moulin portent sur le portrait, le paysage, la peinture à l'huile, le pastel et la gouache. On y enseigne également la céramique dans un atelier bien aménagé qui comprend une vaste gamme d'outils et de matières premières, un four et un tour. Les cours de céramique embrassent la préparation de la glaise et le modelage.

L'art du portrait sera enseigné par M. Leslie Smith, secondé par R Billmeier, diplômé d'écoles allemandes et actuellement professeur de peinture à l'Université Sir George Williams. Toute les phases du portrait y seront exposées, depuis le fusain jusqu'à la peinture à l'huile, avec le concours de modèles vivants.

Le professeur de paysage, Albert Cloutier, A.R.C., s'est créé une enviable renommée par ses murales, dont l'une des plus récentes orne le restaurant Le Carignan, à la Place Ville-Marie.

Mme Lucie Desjardins et Lise Noiseux enseigneront la céramique et la préparation des matières premières qu'elle implique. Mme Desjardins est réputée pour ses oeuvres de couleur et de terre cuite. Plusieurs ont été offertes dernièrement à l'hon. Jean Lesage et à l'hon. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur du Québec. L'artiste préfère se servir d'une glaise beige que lui livre le sol des environs de sa demeure à St-Hyacinthe.

Lise Noiseux est diplômée de l'Institut des Arts Appliqués dont elle a obtenu le prix d'excellence. Elle a également exposé ses oeuvres à Québec et au Collège St-Laurent au cours de la dernière année.

Ste-Rosalie

MARIAGE

SAINTE-ROSALIE (DNC) -- Mariage: M. l'abbé Lanoie a béni le mariage de Mlle Francine Lemonde, fille de M. et Mme Lucien Lemonde, à M. Denis Cabana, fils de M. et Mme Alphonse Cabana, de Sainte-Rosalie.

Après la cérémonie religieuse, les invités se réunirent à la salle Basinet. Parmi les invités, mentionnons le Père Albert Girard, o.m.i., missionnaire au Basutoland, en vacances dans sa famille.

Les nouveaux époux se sont rendus en voyage à Val David. A leur retour, ils habiteront à Sainte-Rosalie.

KRESGE'S

CENTRE D'ACHAT STE-ROSALIE

CARTES POUR LA FETE DES PERES
N'oubliez pas papa à sa fête. Voyez notre vaste assortiment de modèles et de souhaits. Vous en trouverez une exprès pour papa.
10¢ à 25¢

16 JUIN
FETE
DES PERES

CHEMISES SPORT EN TRICOT
Pour hommes. Superbes modèles à manches courtes, une poche. Couleurs unies et patrons de fantaisie. P.M.G. 2.98

Chemises sport pour hommes
Manches courtes. Une immense variété de patrons dans les plus nouveaux styles. P.M.G. 2 pour $5.

Chemises blanches
Ne requièrent peu ou pas de repassage. Plaisant coton frais "Air-Cool" avec collet "Permastay". Achetez-en plusieurs à ce bas prix. Encolures 14 à 17.
2 pour $5.

GILETS "T"
de coton blanc avec encolure ronde. Manches courtes. Grandeurs P.M.G. 98c

Camisoles et Caleçons
Tricot côtelé de fantaisie. Caleçons à siège double, taille élasticiée de 1¼". P.M.G.
59c ch.

Culottes "Boxer"
Sous-vêtement en broadcloth de coton avec taille élastique de 1¼ po. Couleurs et patrons assortis. P.M.G.
57c

Montres TIMEX
Plusieurs styles de montres au choix. Anti-chor et étanches à l'eau. A compter de :
$7.95

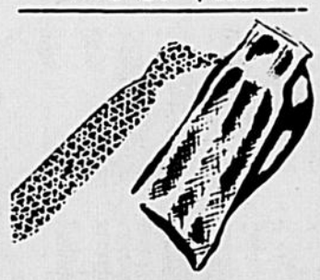
POELES BAR-B.-Q.
Un cadeau qui plaira sûrement. Acier épais, moteur rotatif électrique. Broche et brochettes chromées et ajustables.
$16.99
Autre modèle non illustré. Extra robuste, pattes jumelées et pneus de caoutchouc. Grille à 3 positions. Bol d'acier de 24".
$5.99

Mouchoirs blancs
Coton blanc 16" x 16" 15¢
Belle qualité 99¢
Pqt poly. de 7: $1.17
Pqt poly. de 8:

PANTALONS SPORT EN COTON
pour messieurs. Parfaits pour les vacances. Chino ou cordés imprimés ou unies. Coupe supérieure. Tailles 30 à 38.
$3.67

Porte-feuilles en cuir
Authentique Maroquin anglais et cuir à grain fin. Nouvelle pochette secrète. 8 fenêtres pour photos. Compartiment à billets double. Compartiments pour passes, timbres, billets.
$2.98

Ensembles de Boutons de Manchettes et Pince-Cravates
Un cadeau préféré! Modèles ornés de pierres semi-précieuses. Dans un écrin de luxe.
98c et $1.98



ENSEMBLES DE CRAVATES et BAS
Un cadeau idéal. Nouvelles teintes estivales. Dans un superbe emballage. Seulement
$1.98 l'ens.

Souvenez-vous que votre magasin Kresge est pourvu d'un système d'air climatisé pour votre plus grand confort.

TIMBRES DOMINO GRATUITS EN SURPLUS

DECOUPEZ CES COUPONS DE VALEUR!

Diminuez le cout des vivres au Dominion

JAMBONS dans la FESSE lb 55¢
"Legrade" Couenne et Gras enlevé Prêts à Manger

Concombres
Echallottes
Radis
Mélangez-les ensemble 3/19¢

BLE D'INDE EN CREME Boite 10 oz. 10¢
De choix "Jeannette" Reg. 2/25¢

PAPIER de TOILETTE Pqt. 4 Roul 29¢
"Opal" Un Produit Westminster Rég. 35¢

SOUPES "AYLMER" 4 Btes 10 oz 45¢
Tomates ou Légumes Rég. 2/27¢

JUS DE TOMATE "Clark's" Bte 20 oz. 10¢
Surchoix Rég. 2/29¢

Nous réservons le droit de limiter les quantités!
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 15 Juin 1963

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de CREME GLACEE "Richmello" Cont. ½ gal. 89¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de CAFE "Country Club" Bte 1-lb 95¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de FROMAGE TRANCHE "Domino" Pqt 1-lb 57¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de APPRET A SALADES "Richmello" Pot 16oz. 37¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat PAPIER DE TOILETTE "Scotties" Pqt 4 roul 49¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de SERVIETTES DE PAPIER "Scott" Blanches ou Assorties Pqt de 60 2/39¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de TISSUS FACIAUX "Scotties" Pqt. 400 2/62¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de CORN FLAKES "Quaker" Pqt 12oz. 29¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de SACS VIDE DE SUCRE BLANCHI 39¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de PAIN BLANC "Richmello" Pain 24oz Cello 2/42¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de APPRET A SALADES "Hellman's" Pot 16oz 43¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de MAYONNAISE HELLMAN'S Pot 16oz. 53¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de MARMELADE SHIRIFF "Good Morning" Pot 24oz. 59¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de LAIT INSTANTANE "Milko" Bte 3-lbs 88¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de SACS DE THE Orange Pekoe "Tender Leaf" Bte de 60 87¢ Se termine mar. 18 juin au DOMINION

GAGNANTS AU CONCOURS DOMINO
Semaine se terminant Le 1er Juin 963
GRAND PRIX $1,000.
Mme Robert Charest 5, Blv. Coopérative Victoriaville, Qué.
PRIX de $100.
Mme Wilbrod Nantel 1263, est Marie-Anne Montréal 34.
Mme Raymonde Landry 5387, rue Fabre Montréal, Qué.
Mme Armand Dompierre 2600 Ave Mercier Montréal
Mme Louis Dugas Saint-Jacques Cté Montcalm Qué.

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de CIRE LIQUIDE "Klear" Bte 32oz. $1.19 Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de SALADE EN POMME Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de PECHES DE CALIFORNIE 5 lbs Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de TOMATES Panier 2 lbs Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de ORANGE SUNKIST 1 Doz. ou plus Se termine mar. 18 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de PATES a la VIANDE Petits "Bilopage" Avec Ketchup Heinz Gratis Se termine sam. 15 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de SMOKED MEAT "Coorsh" 2 Pqts 2oz. Se termine sam. 15 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de SAUCISSES "Maple Leaf" Pqt. 1 lb Se termine sam. 15 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25 avec coupon et achat de JAMBONS "Maple Leaf" Genre Diner Se termine sam. 15 juin au DOMINION

CENTRE D'ACHATS ST-HYACINTHE
DOMINION STORES LIMITED
DOMINION

Convocations

CED Saint-Sacrement

Le Cercle d'économie domestique de la paroisse du St-Sacrement tiendra sa réunion mensuelle jeudi, le 20 juin, à 7 h. 30 p. m., au sous-sol de l'église. Ce sera la dernière assemblée de la saison.

Les membres sont priées d'être toutes présentes. Il y aura élection du nouveau bureau de direction. La soirée sera sous la présidence de Mme Régina Guertin.

Le CED Saint-Sacrement remercie également les marchands et les personnes qui ont contribué au succès de leur partie de cartes du 21 mai dernier. Le couvre-pied a été gagné par Mme André Lafortune, 2593, rue Bourdages et le panier de provisions par Mme Adrien Chagnon, du 2405, rue Sylva-Clapin.

CED Cathédrale

Le Cercle d'économie domestique de la paroisse de la cathédrale tiendra sa dernière réunion de la saison, mardi, le 18 juin, à 8 h. p. m. Tous les membres devront se faire un devoir d'y assister puisque cette réunion promet d'être des plus intéressantes.

La Société Saint-Jean-Baptiste du Bourg-Joli a remis le drapeau de la province à l'école secondaire Fadette au cours d'une visite des membres à cette institution jeudi dernier. Etaient présents à la remise du drapeau: M. Gaston Bilodeau, président de la SSJB du Bourg-Joli, Mme Denis Saint-Jacques, présidente de la section SSJB féminine, R. S. Marie-de-l'Eucharistie, directrice de Fadette, l'abbé André Vincent et M. Gendron, (Photo Brodeur)

Economie domestique

Mme Claudette Neveu est élue présidente de la Fédé. diocésaine

Les cercles d'économie domestique du diocèse se sont réunis à Sorel à l'occasion du onzième congrès annuel. 69 déléguées venant d'Iberville, Waterloo, Richelieu, Beloeil, Saint-Hilaire, Granby, Saint-Hyacinthe et Sorel ont participé aux assises.

Mme Gustave Bédard, présidente diocésaine, a donné sa démission pour s'occuper de la Fédération provinciale des C. E. D. Mme Bédard assumait les fonctions de présidente diocésaine depuis 10 ans. Elle fut nommée présidente honoraire et membre à vie des CED et une bourse lui fut offerte au nom des 1,481 membres.

Les déléguées élirent ensuite le nouveau conseil diocésain. Il est formé de Mmes Claudette Neveu, présidente, de Saint-Hyacinthe; Adrienne Gingras, 1ère vice-présidente, de Richelieu; Maryse Paul-Hus, 2e vice-présidente, de Saint-Joseph de Sorel; 1ère conseillère, Antoinette Casavant, de Waterloo et 2e conseillère, Mme Raymond Gagnon, de Beloeil, Mme Rachel Guilbert et Mlle Cécile Beaugrand occupent les postes de secrétaire et trésorière diocésaines.

Les congressistes ont ensuite assisté à une messe célébrée par l'abbé Lucien Clermont, aumônier à Saint-Gabriel Lalement. Le prédicateur était l'abbé François Ménard, aumônier diocésain. Les invités se réunirent ensuite à l'Auberge de la Rive où Mgr Denis Robitaille, délégué de Mgr Douville, présida un banquet. Parmi les invités mentionnons: M. Robert Fiset, maire de Sorel, Mme Robert Bernier, représentante de la fédération CED provinciale, Mme Louis-Henri Savard, propagandiste générale à l'époque de la fondation, et Mme René Boulay, déléguée de l'UCFR diocésaine.

Il y eut ensuite remise du certificat d'honneur au cercle d'économie domestique de la paroisse cathédrale de Saint-Hyacinthe. Les cercles de Waterloo et de Saint-Joseph de Sorel reçurent des mentions "honorables".

La grande...

(Suite de la page 9)

la politique auront certainement remarqué que cette décision cache quelque chose... Et il ne nous étonnerait guère que l'opposition ne profite de l'occasion pour mettre le gouvernement en posture difficile en lui posant la question qui vient sur toutes les lèvres: "Pour quelle raison obscure a-t-on renoncé, à l'époque où tout s'uniformise, à faire comme tout le monde?"

BURIDAN

NOUVEAUX BERCEAUX

(Suite de la page 9)

Le parrain et la marraine sont M. et Mlle Marie-Claire Tétrault, tante du bébé.

Joseph-Thomas-Alain, né le 31 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Jean-Jacques Beaucage, (Florence Welding). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Thomas Welding, oncle et tante du nouveau-né.

Assomption

Joseph-Luc-Bernard, né le 27 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Daniel Messier, (Thérèse Longpré). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Gilles Longpré, oncle et tante du bébé.

Notre-Dame

Joseph-Raynald-Constant, né le 23 mai, et baptisé le 2 juin, est le fils de M. et Mme Lucien Desnoyers, (Lucienne Desnoyers). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Raynald Desnoyers, oncle et tante du bébé.

Joseph-André-Mario, né le 1er et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme André Tessier, (Lise Brault). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Gilles Brault, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Roger-Claude, né le 31 mai, et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Lucien Vanier, (Cécile Chicoine). Le parrain et la marraine sont M. Roger Vanier frère du bébé et Michelle Chicoine, tante de l'enfant.

Marie-Lyne-Maryse, née le 30 mai, et baptisée le 9 juin, est la fille de M. et Mme Réal Racine, Pierrette Forest). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Raymond Forest, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Dorès-Pierre, né le 30 mai et baptisé le 9 juin, est le fils de M. et Mme Lucien Auger, (Mariette Poulette). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Dorès Poulette, oncle et tante du bébé.

A l'oeuvre pour rajeunir le visage de la maison

Mieux vaut dégager tous les murs de la pièce avant de commencer à peinturer. Les meubles, réunis au centre, pourront être recouverts d'une feuille de plastique grand format. On en trouve dans les quincailleries et les magasins à rayons. De dimensions et d'épaisseurs variées, elles servent à une foule de choses et durent indéfiniment.

On mélange la peinture avec un mouvement de plongée, on va bien au fond du bocal et on procède vers le haut pour soulever tous les pigments en suspension. Les palettes que distribuent les marchands de peinture sont idéales à cette fin.

Pour retirer l'excédent de peinture d'un pinceau fraîchement trempé, tapotez-le gentiment contre la paroi intérieure du bocal. Ne le grattez jamais.

Votre travail aura l'air vraiment professionnel si vous prenez soin, avant de peinturer, de dévisser les plaques de commutateur et de poncer soigneusement dessous et alentour.

Il y a des petits rouleaux de trois pouces fort commodes pour peinturer tout à côté d'une bandes étroites.

Lorsque vous vous servez d'un rouleau à peinturer, gardez-le collé au mur tant que le mouvement du bras n'est pas terminé. Si vous le soulevez pendant qu'il tourne encore, la peinture glicera de toute part.

Si la peinture s'accumule dans le rebord du bocal, quelques trous de clou en faciliteront l'écoulement à l'intérieur. Et le couvercle scellera parfaitement les trous.

On protège le plancher d'une pièce que l'on s'apprête à peinturer en le recouvrant d'une grande feuille de polythène. Ce plastique ne glisse pas comme le papier journal et on peut l'employer maintes fois.

Parents...

Inscrivez vos enfants maintenant à la Maternelle BRETON

Maternelle pour enfants de 3, 4 et 5 ans

Transport organisé

Inscription: mardi, mercredi, jeudi et vendredi, les 18, 19, 20 et 21 juin.

MLLE ROLLANDE ROCHEFORT

Jardinière d'enfants diplomée de l'Université Laval

Directrice

R.R. 1 Saint-Hyacinthe

PR. 4-5136 Ré. d'été: 4-6249

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

HORAIRE: Samedi: 6.45 p.m. - Dimanche: 12h.30 continuel - Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi: 6h.45

Commençant samedi jusqu'à vendredi inclus

Un nouveau triomphe du jeune et célèbre chanteur

JOSÉLITO et les DEUX GAMINS

Le film le plus émouvant du plus grand des petits chanteurs.

EGALEMENT A L'AFFICHE

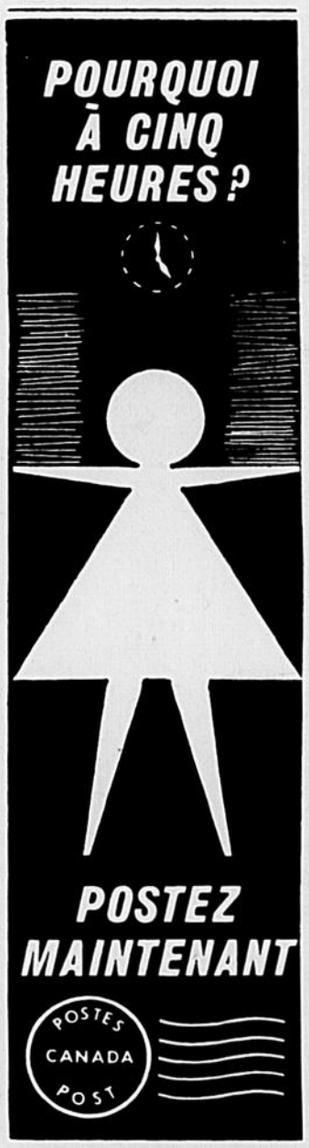
LA REINE DES PIRATES

Ses caresses conquirent un royaume... Ses baisers menaient les hommes à la mort...

GIANNA MARIA CANALE et MASSIMO SERATO

EN COULEURS CINEMASCOPE

POURQUOI À CINQ HEURES?



POSTEZ MAINTENANT

POSTES CANADA POST

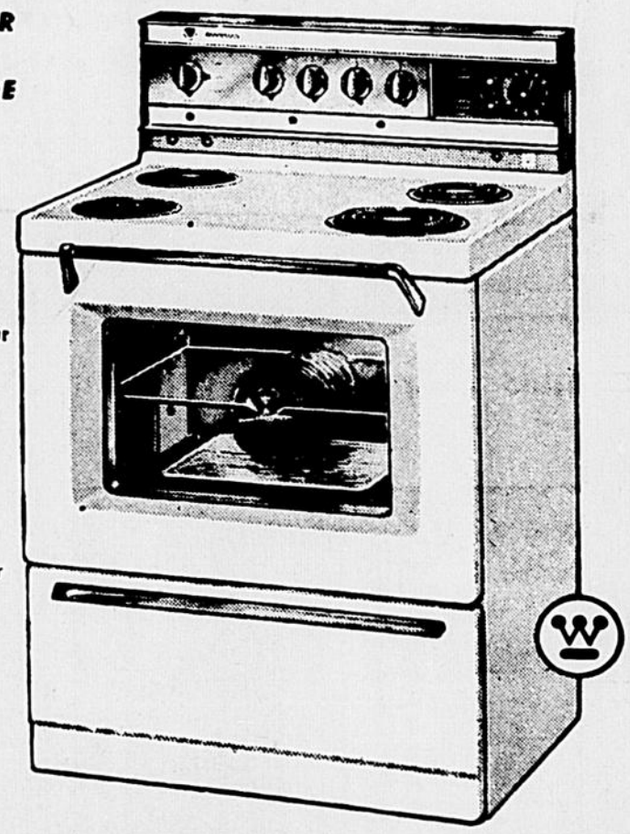
Quel bonheur pour toute cuisinière!

un merveilleux POÊLE

Westinghouse

IL DOMINE PAR SA FACILITÉ D'EMPLOI ET DE NETTOYAGE

- Rôtisserie
- Grande vitrine
- Centre de minuterie 2 temps
- Compte-minutes
- Lumières-témoin pour élément de surface
- Porte enlevable
- Eléments de surface amovibles



Et beaucoup d'autres caractéristiques — Ne tardez pas à venir voir ce merveilleux poêle.

Modèle KBD30R

SEULEMENT $249.00

Conditions de paiement faciles

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES voyez votre marchand favori ou

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

YUM! YUM! YUM!

Gratis - Gratis - Gratis - Gratis - Gratis

Samedi le 15 juin de 1 h. à 4 h. p.m.

CREME GLACEE MOLLE - SUNDAE

A tous les enfants

OUVERT TOUS LES JOURS De 10 hrs a.m. à 12 hrs p.m.

"DAIRY QUEEN"

(Vic Dufault prop.)

chez ALBANY TETRAULT

Centre d'Achats Douville

GRAND CHOIX DE CREME GLACEE - MILK SHAKE SUNDAE DE TOUTES SORTES BANANA SPLIT, ETC...

Venez en foule vous régaler au nouveau "DAIRY QUEEN"

Tous, nous déplorons la
mort du Souverain Pontife

Sa Sainteté Jean XXIII

LE PAPE DE LA PAIX
ET L APOTRE DE
L UNITE CHRETIENNE

Une grande perte afflige l'humanité. Avec tous les fidèles, nous partageons le deuil cruel que subit l'Eglise, par la disparition de ce grand apôtre de la paix,
SA SAINTETE le pape JEAN XXIII

CANADIAN CORDUROY LIMITED
Rue Choquette St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-7522

O'KEEFE BREWERY LTD.
Herve Landry, gérant
210, Fontaine La Providence PR. 4-5171

SYNDICATS CATHOLIQUES
SAINT-HYACINTHE
A. GAGNON, président
1695, rue Marguerite-Bourgeois PR. 4-7110

LAITERIE MASKOUTAINE INCORPOREE
A. Lussier, président
2875, rue Nelson Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 3-9669

G. Michon — NETTOYEUR TEINTURIER — LAVAGE DE CHEMISES
1045, des Cascades
St-Hyacinthe
Tél. PR. 3-2541

EVAN PANTS INC.
470, St-Joseph Saint-Hyacinthe Télé.: PR. 4-7477

UBALD LALIME Inc.
M. Bernard Lacroix, gérant
900, 21e Ave, Bourdages Tél. PR. 4-6417
Saint-Hyacinthe
Succursales
Saint-Dominique Tél.: PR. 4-6154
Saint-Jude Tél.: 66

AGENCE CHAPDELAINE ENR.
Courtiers d'assurance agréés
Hervé Chapdelaine, C.D.A.A.
Major Laurent Chapdelaine, M.B.E. - ED.
J.-A.-W. Chapdelaine, Com. de la Cour Supérieure
(Hervé) Rés.: PR. 4-7414 — (Laurent) Rés.: PR. 4-7308
525, rue St-Denis ST-HYACINTHE Tél.: PR. 4-6434

Guilmaine & Frère Inc.
ENTREPRENEURS GENERAUX
Construction et réparation d'édifices publics et maisons
585, De La Concorde PR. 3-9709

CENTRAL AUTO ELECTRIC Enr.
MAURICE LABRIE, prop.
758, Des Cascades Tél.: PR. 4-6266
Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 3-1616

LABATT'S BREWERY
Leo THEROUX, distributeur
4315, boul. Laurier DOUVILLE PR. 4-4181

CESAIRE VERMEERSCH
FLEURISTE
3160, rue Girouard Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-8333

GILLES GIRARD
Représentant Assurance U.C.C.
Courtier d'assurance agree
au Centre d'Achats à St-Hyacinthe
VIE - FEU - AUTOMOBILE - RESPONSABILITE
Bureau le vendredi de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
Centre d'Achats à St-Hyacinthe Tél. PR. 3-0633

C. P. FOURNIER
HUILE A CHAUFFAGE
(pour poêles et fournaises)
2630, rue Dessaulles — SAINT-HYACINTHE
Tél: PR. 4-6323

GILLES GLADU
COURTIERS AGREES EN ASSURANCES
1305, Girouard Saint-Hyacinthe
Tél. PR. 4-8656

LAURENT HEBERT
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Auto - Vol - Groupe
Heures d'ouverture: 9 h. 00 a.m. à 10 h. p.m.
1131, rue Papineau St-Hyacinthe Tél. PR. 4-8627

GEORGES CAOUETTE
Assurances générales
8030, Vidal Saint-Hyacinthe-Annexe
Tél.: PRovince 4-4510

La Brasserie MOLSON Ltée
LOUIS-M. MORIN, agent
373, rue Mondor PR. 4-7640
Saint-Hyacinthe

ALBANY TETREAULT
MARCHAND DE MEUBLES
Concessionnaire des voitures "AUSTIN"
Centre d'Achats Douville
Boul. Laurier Tél.: PR.3-9808 - 4-6280

IMPRIMERIE DOMINION inc.
LITHOGRAPHIE
TRAVAUX DE TOUS GENRES
1380, St-Antoine Tél. PR. 4-7565

S.S. Jean XXIII tint cinq consistoires et fit 52 cardinaux

(CCC) --- Pendant son règne, S.S. Jean XX111 tint cinq consistoires pour la création de nouveaux cardinaux et éleva 52 prélats à la pourpre. Des cardinaux créés par Jean XX111 sept sont décédés.

Voici la liste des cinq consistoires tenus par Jean XX111 et des cardinaux qui furent créés lors de chaque consitoire:

1er consistoire

15 décembre 1958 (23 cardinaux)

Montini, Giovanni, archevêque de Milan; Tardini, Doménico, (décédé); Cushing, Richard James, archevêque de Boston; Godfrey, William, (décédé); O'Hara, John, (décédé); Garibi Y Rivera, José, archevêque de Guadalajara; Giobbe, Paolo, curie romaine; Barbier, Antonio Maria, archevêque de Bordeaux (France); Bueno Y Monreal, Joseph, archevêque de Séville (Espagne; König, Franziskus, archevêque de Vienne (Autriche); Döpfner, Julius, archevêque de Berlin (Allemagne); Jullien, Andréa, curie romaine; Cicognani, Amleto, curie romaine; Urbani, Govanni, patriarche de Venise; Fietta, Giuseppe, (décédé); Cento, Fernando, durie romaine; Chiarlo, Carlo, curie romaine; Confalonieri, Carlo, curie romaine; Castaldo, Alfonso, archevêque de Naples; di Jorio, Alberto, curie romaine; Bracci, Francesco, curie romaine; Roberti, Francesco, curie romaine.

2e consistoire

14 décembre 1959 (8 cardinaux)

Marella, Paolo, curie romaine; Muench, Louis-Joseph, (décédé); Larraona, Arcadio, curie romaine; Heard, William Theodore, curie romaine; Testa, Gustavo, curie romaine; Meyer, Albert Gregory, archevêque de Chicago; Morano, Francesco, curie romaine; Bea, Agostino, s. j., curie romaine;

4e consistoire

16 janvier 1961 (4 cardinaux

Concha, Luis, archevêque de Bogota; Quintero, Jose Umberto, archevêque de Caracas; Ferretto, Giuseppe, curie romaine; Ritter, Joseph E., archevêque de Saint-Louis, Missouri.

5e consistoire

19 mars 1962 (10 cardinaux)

Landazuri, Ricketts, Jan, archevêque de Lima; Henriquez, Raul Silva, archevêque de Santiago du Chili, Suenens, Léon-Joseph, archevêque de Malines-Bruxelles; Browne, Michael o. p. curie romaine; Nunes, Panico, Giovanni, (décédé); Antoniutti, Ildebrando, curie romaine; Coussa, Acacio, (décédé); Forni, Efrem, curie romaine; Albareda, Anselmo, o. s. b., curie romaine.

Mieux vaut être humble avec les petits qu'avec les superbes partager le butin. (Prov 16, 19) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

JEAN XXIII

Son oeuvre de réconciliation et de paix demeure, comme un phare divin, une source de lumière pour guider les peuples du monde entier vers une compréhension totale.

AUBIN & ST-PIERRE Inc.

3015, rue Dessaulles PR 3-9786

Jean XXIII passera à l'histoire comme le Pape du Concile Vatican II

Il fut toujours au service des humbles

Rome (CCC) - S. S. le pape Jean XX111 est décédé le 3 juin, à l'âge de 81 ans, après un règne de quatre ans et demi. Il était le 261e pape de l'Eglise catholique. Il avait été élu au Souverain Pontificat le 28 octobre 1958 et avait été couronné le 4 novembre. Il succédait à Pie X11, décédé le 9 octobre 1959.

Né à Sotto il monte le 25 novembre 1881, il était le premier fils et le troisième des treize enfants de Giovanni Roncalli et de Marianna Mazzola. Angelo Giusseppe (Ange-Joseph) Roncalli est baptisé le jour même de sa naissance en l'église Saint-Jean-Baptiste de Sotto il Monte.

Il entre au Petit séminaire de Celana en 1892. En 1900, il entreprend ses études théologiques au collège Cerasoli de Rome, mais doit les interrompre l'année suivante pour effectuer un an de service militaire. Il est ordonné prêtre le 4 août 1904 par S. E. Mgr Cepetelli, vice-gérant du diocèse de Rome. Le lendemain, il célèbre sa première messe en la basilique vaticane, près du tombeau de saint Pierre.

Les premières années de sacerdoce

En 1904 et en 1905, il poursuit ses études à Rome. De 1905 à 1914, il sera le secrétaire privé de Mgr Giacomo Radini-Tedeschi, évêque de Bergame, et sera en même temps professeur d'histoire de l'Eglise, d'apologétique et de patrologie au grand séminaire de Bergame. En 1915, pendant la première Guerre mondiale, il est mobilisé comme sergent dans le services sanitaires et devient ensuite aumônier avec le grade de lieutenant. De 1918 à 1921, il est directeur spirituel au grand séminaire de Bergame et assume en outre la direction du Foyer des Etudiants qu'il a fondé à Bergame et qui est la première institution de ce genre en Italie.

Le pape Benoit XV le nomme prélat domestique en 1921, et l'appelle à Rome pour lui confier le poste de président national de l'Oeuvre de la Propagation de la foi en Italie et le charge de réorganiser cette oeuvre. Mgr Roncalli est en même temps professeur de patrologie au Séminaire du Latran. En 1925, il organise l'Exposition missionnaire tenue à Rome à l'occasion de l'Année sainte.

Le 3 mars de la même année, il est nommé évêque titulaire d'Areopolis, avec dignité personnelle d'archevêque, et visiteur apostolique en Bulgarie. Il reçoit la consécration épiscopale à Rome, le 19 mars suivant, des mains du cardinal Tacci, secrétaire de la congrégation pour l'Eglise orientale. Dans le premier sermon en Bulgarie, il parle de l'union des chrétiens.

Le 16 octobre 1931, il est nommé premier délégué apostolique en Bulgarie et, trois ans plus tard, soit le 21 novembre 1934, il devient délégué apostolique en Grèce et en Turquie et administrateur apostolique du vicariat apostolique de rite latin de Constantinople; il est alors transféré au siège archiépiscopal titulaire de Mesembria. Pendant la Deuxième guerre mondiale, il s'occupe activement de l'aide aux affamés en Grèce et vient en aide aux Juifs de ce pays.

Nonce en France

Le 22 novembre 1944, le pape Pie X11 nomme Mgr Roncalli nonce apostolique en France et, le 1er janvier 1945, le nouveau nonce présente ses lettres de créance au général de Gaulle, président du gouvernement provisoire de la République française. Dès son arrivée à Parie, Mgr Roncalli se préoccupe vivement du sort fait aux prisonniers de guerre. En 1951, Pie X11 le nomme premier observateur permanent du Saint-Siège près de l'Unesco.

Le 29 novembre 1952, on annonce qu'il sera bientôt élevé au cardinalta. Il est créé cardinal - prêtre au titre de Sainte-Presque, le 12 janvier de l'année suivante, et reçoit la barrette des mains du Président Vincent Auriol. Trois jours plus tard, il est nommé patriarche de Venise.

Successeur de Pie X11

Le 25 octobre 1958, exactement 16 jours après le décès de Pie X11, il entre au conclave avec les autres cardinaux et il est élu au Souverain Pontificat le 28 octobre. Il choisi le nom de Jean en souvenir de son père, qui s'appelait ainsi, et parce que l'église où il fut baptisé était dédiée à Saint-Jean-Baptiste. Depuis plus de 600 ans, aucun Pape n'avait choisi le nom de Jean, bien que ce nom soit celui qui ait porté le plus souvent par un Pape.

Le 4 novembre 1958, le nou-Pape est couronné à la basilique Saint-Pierre. Le cardinal Canali, décédé depuis, lui impose *la tiare sur la logga* de Saint-Pierre.

Le 15 décembre de la même année, Jean XX111 crée 23 nouveaux cardinaux. Le chiffre maximum de 70 cardinaux, prévu par la constitution apostolique "Postquam nos" de Sixte-Quint, en date du 3 décembre 1586, est dépassé depuis la première fois.

Pape du Concile

Le 25 janvier 1959, il annonce aux cardinaux, à Saint-Paul-hors-les-murs, son intention de convoquer un Concile oecuménique, de réformer le droit ecclésiastique et de tenir le premier synode diocésain de Rome.

Jean XX111 passera à la postérité comme le Pape du Concile Vatican 11. Il y a quatre ans, personne n'aurait cru qu'un concile pouvait se préparer en trois ans, et tout le monde admet aujourd'hui que jamais aucun concile n'avait été préparé aussi sérieusement que celui-là. Pendant toute la phase antépréparatoire et préparatoire du Concile, Jean XX111 s'est fait l'avocat de l'"aggiornamento", de la "mise à jour" de l'Eglise et de sa rénovation intérieure. Pour que ce travail fut fait en profondeur, il a voulu y associer toute l'Eglise, invitant des évêques et des théologiens de toutes les parties du monde à faire partie, à titres de membres ou de consulteurs, des Commissions préparatoires du Concile. Jamais un Concile n'aura été si largement oecuménique. Bien plus, les Eglises chrétiennes non catholiques avaient été invitées à envoyer des observateurs au Concile, et plusieurs ont accepté avec joie cette invitation. "Ce qui est très important pour le Concile oecuménique, c'est que le dépôt sacré soit conservé et présenté d'une façon plus efficace", affirmait Jean XX111 dans son discours d'ouverture du Concile, le 11 octobre dernier.

Jean XX111 a consacré la majeure partie de son court règne à cette grande entreprise et il sera disparu avant que le Concile ait achevé ses travaux. Lors de son 81e anniversaire de naissance, il aurait déclaré que "tous les jours sont bons pour naître et bons aussi pour mourrir". Lors de l'ouverture du Concile (dont la date, semble-t-il, avait été avancée à dessein) Jean XX111 aurait dit: "Je tiens à commencer la Concile. Comme cela, si je disparais, mon successeur sera moralement obligé de le continuer."

Les encycliques de Jean XXIII

1- "Ad Petri Cathedram" (29 juin 1959): encyclique sur la vérité, l'unité et la paix.
2- "Sacerdotii nostri primordia" (31 juillet 1959): encyclique publié à l'occa - du tricentenaire de la mort du saint curé d'Ars.
3- "Grata recordatio" (26 septembre 1959): encyclique sur la récitation du rosaire.
4- "Princeps Pastorum" (28 novembre 1959): encyclique sur les missions dans laquelle le Pape insiste sur la nécessité de recruter et de préparer des prêtres autochtones en pays de missions, et sur le besoin de laïcs missionnaires. Le Pape insiste aussi sur la nécessité de préparer les catholiques des pays de missions à jouer un rôle actif la vie publique. Cette encyclique fut publiée à l'occasion du 40e anniversaire de l'encyclique "Maximun illud" de Benoît XV.
5- "Mater et Magistra" (15 mai 1961): encyclique sociale de Jean XX111 commémorant le 70e anniversaire de la parution de l'encyclique "Rerum novarum" de Léon X111 et le 30e anniversaire de l'encyclique "Quadragesimo anno" de Pie X1.
6- "Aeterna Dei Sapientia" (11 novembre 1961): encyclique publiée à l'occasion du 15e centenaire de la mort de saint Léon comme le Docteur de l'unité de l'Eglise.
7- "Poenitentiam agere" (1er juillet 1962): encyclique sur la nécessité de la pénitence pour assurer le succès du Concile oecuménique.
8- "Pacem in Terris" (11 avril 1963): encyclique sur la paix.

D'après l'Annuaire

S.S. Jean XXIII était le 261e Pape de l'Eglise

(CCC) -- Sa Sainteté le pape Jean XX111, qui vient de mourir à l'âge de 81 ans, était le 261e pape de l'Eglise catholique.

Jusqu'en 1947, l'Annuaire pontifical considérait Pie X11 comme le 262e pape. Cette liste des papes avait établie été d'après l'iconographie existant à Saint-Paul-hors-les-murs. Mais, à compter de 1948, l'Annuaire pontifical établit la liste des Papes d'après la successions indiquée par Mgr Duchesnes dans son "Liber pontificalis". Cette liste a fait disparaître le pape Anaclet, considéré jusque-là comme le cinquième pape, mais qui en réalité ne forme qu'une seule et même personne avec saint Clet, le troisième pape.

Dans l'Annuaire Pontifical de 1961, un autre pape a été retranché de la liste des successeurs de Pierre. Il s'agit d'Etienne 11 qui mourut quatre jours après son élection; comme il n'avait pas reçu le consécration épiscopale, il n'est dons pas (conformément à la coutume de son temsp) considéré comme pape. De 1949 à 1960, l'Annuaire pontifical indiquait que ce Pontife, pour cette raison, ne figurait sur aucun des catalogues des Papes que l'on possède aujourd'hui.

C'est dans une affliction profonde que nous nous joignons à ceux qui déplorent le décès de S.S. le pape Jean XXIII.

La Caisse Populaire de Saint-Hyacinthe

Rolland Daudelin, Président
Hermann Phaneuf, Gérant

1697 Girouard Tel.: PR 3-9751

Nous nous joignons au monde entier qui déplore la mort de

Sa Sainteté Jean XXIII

AGENCE D'ASSURANCE MERCURE inc.

1555, rue Girouard PR 4-4626

Nous nous joignons à tous les fidèles du monde entier et partageons le deuil de l'Eglise qui vient de perdre son Pontife suprême et son Pape de la Paix,

Sa Sainteté Jean XXIII

Acme Autoservice Ltée

3000, Dessaulles, PR. 4-5301

IN MEMORIAM

SA SAINTETE le pape JEAN XXIII n'est plus. Mais la marque de son règne ne s'effacera pas de la mémoire des hommes.

C'est avec le plus grand respect que nous rendons un dernier hommage au grand disparu. Et nous partageons humblement le deuil que subit l'Eglise du Christ.

L.-Edouard Morier, B.A. LL L
président

Lucien Brosseau, DMG,
directeur général

LA SURVIVANCE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE

Siège social à Saint-Hyacinthe

Jean XXIII, le Canada

OTTAWA (CCC) -Sans vouloir minimiser la portée de l'action pastorale de S. S. Jean XXIII, dont le règne aura été si salutaire à toute l'Eglise, il peut être utile, au lendemain de sa mort, de revoir les gestes spéciaux qu'il a posés pour le Canada.

Pendant son règne, Jean XXIII a nommé un archevêque et 13 évêques canadiens. Trois de ceux-ci furent affectés à des postes à l'étranger.

Le 22 mai dernier Jean XXIII érigeait le diocèse de Hull. C'est d'ailleurs le seul diocèse canadien qu'il créa pendant son règne.

Le délégué apostolique actuel au Canada, S. E. Mgr Sebastiano Baggio, a été nommé par Jean XXIII. Deux anciens délégués apostoliques au Canada, le cardinal Ildebrando Antoniutti et le cardinal Giovanni Panico, décédés l'an dernier, ont été faits cardinaux par S. S. Jean XXIII.

Pendant son règne, le pape Jean XXIII s'est grandement intéressé au sort de l'Amérique latine et c'est à son invitation que l'Eglise du Canada a décidé de venir en aide à ce continent en détresse et que de nombreux diocèses canadiens ont commencé d'envoyer des prêtres en Amérique latine. Peu de temps avant sa mort, Jean XXIII adressait une lettre personnelle à l'épiscopat canadien pour le remercier de l'aide apportée jusqu'ici à l'Amérique latine et pour l'inviter à accroître cette aide. Il y affirmait qu'il n'y a aucun diocèse, au Canada, qui ne puisse envoyer dès maintenant un ou deux prêtres en Amérique latine.

Durant la phase préparatoire du Concile oecuménique, Jean XXIII avait nommé 25 évêques et prêtres canadiens membres ou consulteurs des différentes commissions préparatoires du Concile.

C'est S. E. Mgr Paul Piché, o. m. i., vicaire apostolique, du Mackenzie, qui fut le premier évêque canadien nommé par Jean XXIII. Il fut élu le 4 mars 1959.

C'est également Jean XXIII qui nomma S. E. Mgr G. B. Flahiff, c. s. b., archevêque de Winnipeg, et qui transféra S. E. Mgr Philip F. Pocock du siège de Winnipeg au poste d'archevêque-coadjuteur de Toronto.

Les autres évêques canadiens nommés par S. S. Jean XXIII sont: S. E. Mgr William Power, évêque d'Antigonish, N.-E.; S. E. Mgr J. R. Windle, évêque auxiliaire à Ottawa; S. E. Mgr Paul-Emile Charbonneau, qui était évêque auxiliaire à Ottawa et qui est revenu, le 22 mai dernier, le premier évêque auxiliaire à Sainte-Anne-de-la-Pocatière; S. E. Mgr Jacques Landriault, évêque auxiliaire à Alexandria; S. E. Mgr Rémi de Roo, évêque de Victoria, C.-B., et S. E. Mgr René Audet, nommé évêque auxiliaire à Ottawa le 22 mai dernier.

Pendant le règne de Jean XXIII, S. E. Mgr Sanschagrin, o. m. i., évêque coadjuteur d'Amos avec droit de succession, et S. E. Mgr André Ouellette, évêque auxiliaire à Mont-Laurier, furent nommés administrateurs apostoliques "sede plena" d'Amos et de Mont-Laurier respectivement.

Deux autres canadiens furent également nommés évêques par S. S. Jean XXIII. Se sont S. E. Mgr Maurice Choquet, c. s. c., évêque auxiliaire à Cap-Haïtien, et S. E. Mgr Jean-Louis Jobidon, p. b., évêque de Mzuzu, au Nyassaland. C'est aussi Jean XXIII qui nomma Mrg Gérard-J. Deschamps, s. m. m., préfet apostolique de Daru, en Papouasie.

C'est encore Jean XXIII qui nomma un Canadien, S. E. Mgr Vladimir Malanchuk, c. s. s. r., exarque apostolique pour les Urkainiens catholiques de rite Bysantin de France.

Durant son règne, Jean XXIII confirma l'élection du Révérendissime Père Jérôme Weber, o. s. b., abbé de l'abbaye "nullius" de Saint-Pierre, à Muenster, en Saskatchewan.

Il est intéressant de noter qu'un des derniers actes officiels de Jean XXIII fut la création du diocèse de Hull et la nomination de S. E. Mgr Paul-Emile Charbonneau comme premier évêque de ce diocèse, ainsi que la nomination de S. E. Mgr René Audet comme évêque auxiliaire à Ottawa.

Le dernier acte officiel de Pie XII avait été la création du diocèse de St. Cahtarines, en Ontario, et la nomination de S. E. Mgr T. J. McCarthy, jusque-là évêque de Nelson, B. C., comme premier évêque de ce diocèse, et celle de S. E. Mgr W. E. Doyle comme évêque de Nelson.

Des huit encycliques publiées par Jean XXIII, les plus connues au Canada (et dans le monde) sont "Mater et Magistra" et "Pacem in Terris". La première est consacrée aux problèmes sociaux et la seconde traite de la paix dans le monde.

Sa première encyclique, intitulée "Ad Petri Cathedram", et publiée en juin 1959, portait sur la vérité, l'unité et la paix. La deuxième ("Sacerdotii nostri primordia") traitait du sacerdoce. La trosième ("Grata recordatio") et la quatrième ("Princeps Pastorum"), publiées également en 1959, étaient consacrées respectivement à la récitation du rosaire et aux missions.

En 1961, Jean XXIII publia l'encyclique "Mater et Magistra" qui, bien que datée du 15 mai, ne parut qu'en juillet, et l'encyclique, "Aetarna Dei Sapientia", consacréa à Saint Léon le Grand, Docteur de l'unité de l'Eglise.

Enfin, la dernière encyclique de Jean XXIII, "Pacem in terris", parut le 11 avril 1963. Fait sans précédent, cette encyclique de Jean XXIII, "Pacem in terris", parut le 11 avril 1963. Fait sans précédent, cette encyclique sur la paix était adressée non seulement aux catholiques, mais à tous les hommes de bonne volonté. Comme "Mater et Magistra", elle reçut partout un accueil enthousiaste.

Le Sacré Collège à la mort de Jean XXIII

(CCC) -- Au moment du décès de S. S. le pape Jean XXIII le Sacré Collège compte 86 membres, dépassant de 16 unités le plenum fixé par Sixte-Quint au XVIème siècle (constitution Postquam nos du 3 décembre 1586), le nombre de 70 ayant été, depuis, lors dépassé pour la première fois par le pape Jean XXIII lors du consistoire du 15 septembre 1958. Trois cardinaux ayant été créés in petto au consistoire du 28 mars 1960, il n'est pas possible d'en tenir compte dans les statistiques, qui se basent sur les 83 cardinaux dont les noms sont connus.

Trente-deux des 83 cardinaux actuellement connus sont des cardinaux de curie, c'est-à-dire résidant à Rome et s'occupant de l'administration centrale de l'Eglise; 51 cardinaux résident en dehors de la ville éternelle et ont la responsabilité d'un diocèse.

Des 83 cardinaux actuels, 8 ont été créés par Pie XI, 30 par Pie XII et 45 par le pape Jean XXIII. Vingt-trois cardinaux sont décédés depuis la mort de Pie XII et vingt-et-un sous le pontificat de Jean XXIII, les cardinaux Constantini et Mooney étant morts durant la période s'étendant depuis le décès de Pie XII jusqu'à l'ouverture du conclave qui procéda à l'élection de Jean XXIII. Les vingt-et-un membres du Sacré Collège décédés sous le pontificat de Jean XXIII sont les cardinaux Caro-Rodriguez, archevêque de Santiago-du-Chili; Grente, archevêque-évêque du Mans; Luque, archevêque du Bogota; Tedeschini, de curie; Stepinac, archevêque de Zagreb; Fumasoni-Biondi, de curie; O'Hara, archevêque de Philadelphie; Fietta, de curie; Wendel, archevêque de Munich et Freising; Mimmi, de curie; Tardini, de curie; Canali, de curie; Van Roey, archevêque de Malines; dalla Costa, archevêque de Florence; Gaetano Cicognani, de curie; de curie; de Gouvela, archevêque de Lourenco-Marques; Mllench, de curie; Panico, de curie; Coussa, de curie; Godfrey, archevêque de Westminster, et Arteaga y Betancourt, archevêque de La Havane.

Le doyen de l'ordre des cardinaux-évêques (c'est-à-dire le cardinal plus anciennement promu à cet ordre) est également le doyen du Sacré Collège; il s'agit du cardinal Eugène Tisserant. Le doyen de l'ordre des cardinaux-diacres est le cardinal Alfredo Ottaviani, secrétaire de la congrégation du Saint-Office; c'est au doyen des cardinaux-diacres que revient d'annoncer au monde l'élection d'un nouveau Pape et le nom de l'élu, et d'imposer à celui-ci la tiare à l'issue de la messe du couronnement.

Le doyen d'âge du Sacré Collège est actuellement le cardinal Francesco Morano, de la curie romaine, né le 8 juin 1872 et promu au cardinalat par le pape Jean XXIII au consistoire du 14 décembre 1959; jusqu'alors, Mgr Morano assumait la charge de sécrétaire du Tribunal suprême de la Signature apostolique (tribunal d'appel et de cassation du Saint-Siège). Le plus jeune membre du Sacré Collège est le cardinal Juan Landazuri-Ricketts, archevêque de Lima (Pérou), né le 19 décembre 1913 et promu au cardinalat consistoire du 19 mars 1962.

Des 83 cardinaux connus, 71 sont membres du clergé séculier tandis que les douze autres appartiennent à un Institut religieux; ceux-ci sont les cardinaux Fossati, archevêque de Turin (oblat des saints Gaudence et Charles); Tien, archevêque de Pékin et administrateur apostolique de l'archidiocèse de Taipeh (société de verbe divin missionnaire de Steyl); Léger, archevêque de Montevideo (Capucin); Concha, archevêque de Bogota (sulpicien); Landazuri-Rickette, archevêque Santiago-du-Chili (salésien de Don Bosco); Jullien, de curie (sulpicien); Larraona, de curie (clarétin missionnaire fils du coeur immaculé de Marie); Bea, de curie (jésuite); Browne, de curie (dominicain); Albareda, de curie (bénédictin).

Deux cardinaux sont de rite oriental: le cardinal Ignace-Gabriel Tappouni, patriache syrien; et le cardinal Grégoire-Pierre Agagianian, ancien patriache arménien; les 81 autres appartiennent au rite latin.

Pendant son règne, le pape Jean XXIII a tenu cinq consistoires pour la création de nouveaux cardinaux, élevant 52 prélats à la pourpre. Il a créé 23 nouveaux cardinaux le 15 décembre 1958, huit le 14 décembre 1959, sept le 28 mars 1960, quatre le 16 janvier 1961 et dix le 19 mars 1962. Des 52 cardinaux promus par Jean XXIII, sept sont décédés: les cardinaux O'Hara, archevêque de Philadelphie (Etats-Unis); Fietta, de la curie romaine; Tardini, secrétaire d'Etat; Mllench, de la curie romaine; Panico, de la curie romaine; Coussa, secrétaire de la congrégation pour l'Eglise orientale; Godfrey, archevêque de Westminster.

Le plus ancien membre du Sacré Collège est actuellement le cardinal Manuel Gonçalves-Cerejeira, patriarche de Lisbonne, né le 29 novembre 1888 et créé cardinal par Pie XI au consistoire du 18 novembre 1929 en même temps que les cardinaux Eugenio Pacelli, le futur Pie XII; Luigi Lavitrano, archevêque de Palerme; Dalmazo Minoretti, archevêque de Gênes; Joseph McRory, archevêque d'Armagh et primat de toute l'Irlande; Jean Verdier, archevêque élu de Paris. Le cardinal Gonçalves-Cerejeira est le seul survivant de cette promotion et est, de ce fait, le doyen de l'ordre des cardinaux-prêtres.

Le Sergent Roncalli faisait partie du Service de Santé durant la première guerre mondiale.

Les cardinaux-évêques sont au nombre de six: ce sont les cardinaux Tisserant (Ostie et Porto & Ste-Rufine), Micara (Velletri), Pizzardo (Albano), Aloisi-Massella (Palestrina), Ferretto (Sabine & Poggio-Mirteto), Amleto Cicognani (Frascati); ils occupent tous d'importantes fonctions au sein de la curie romaine. Les cardinaux-diacres sont au nombre de douze et sont actuellement tous affectés à la curie romaine; ils ont été promus au cardinalat comme simples prêtres et ont reçu la consécration épiscopale à la suite de leur élévation au cardinalat; ce sont les cardinaux Ottaviani, di Jorio, Bracci, Roberti, Julien Larraona, Morano, Heard, Browne, Albareda et Bea. Les 65 autres cardinaux appartiennent à l'ordre des prêtres et ont tous reçu la consécration épiscopale; 14 d'entre eux sont affectés à la curie romaine, tandis que les 51 autres ont la charge d'un diocèse d'Italie ou d'un autre pays.

Selon leur nationalité, les 83 cardinaux connus se répartissent comme suit: Italie, 29; France, 8; Espagne, 6; Etats-Unis, 5; Allemagne, 3; Brésil, 3; Argentine, 2; Canada, 2; Irlande, 2; Portugal, 2; Australie, 1; Autriche, 1; Belgique, 1; Chili, 1; Chine, 1; Colombie, 1; Ecosse, 1; Equateur, 1; Hongrie, 1; Inde, 1; Japon, 1; Mexique, 1; Pays-Bas, 1; Pérou, 1; Philippines, 1; Pologne, 1; Syrie, 1; Tanganyika, 1; Uruguay, 1; Vénézuéla, 1.

D'après les continents, la répartition est le suivante: Europe, 56; Amérique latine, 12; Amérique du nord, 7; Asie, 6; Afrique, 1; Océanie, 1.

A la curie romaine, à laquelle sont affectés 32 cardinaux, il y a 22 cardinaux italiens et 10 ressortissants d'autres pays; ceux-ci sont les cardinaux Tis-

Avec la chrétienté toute entière
nous déplorons la mort de
Sa Sainteté le Pape
JEAN XXIII
CONCORDE AUTOMOBILE LTEE
100, de la Concorde - Saint-Hyacinthe - PR. 4-5336

Avec la chrétienté toute entière
prions pour Jean XXIII
Une prière chère à Jean XXIII

CITE DU VATICAN. (AFP) — Au cours d'une des périodes où il avait pleinement repris conscience, Jean XXIII a récité une prière qui lui est particulièrement chère et qu'il avait enrichie de grandes indulgences. Voici les premières strophes de cette prière, qui commence par les mots suivants : "Ave Mundi Spes Maria".

"SALUT, MARIE, ESPOIR DU MONDE
SALUT TRES DOUCE
SALUT TRES PIEUSE
SALUT PLEINE DE CHARITE
SALUT VIERGE MARIE.
"FAIS QU'A L'HEURE DE MA MORT
ME CONDUISE L'ANGE FORT
QUE POUR GARDIEN TU M'AS DONNE
LA OU LES JUSTES CANTENT TA LOUANGE.
"FAIS QU'A L'HEURE OU MON CORPS S'ECROULE
L'AUTRE MORT POINT NE ME SAISISSE
ET QU'EN TOI PUISSE REPOSER
DANS LA PAIX MON AME ETERNELLE".

Raoul Gaudet

À la mémoire vénérée
de Sa Sainteté
JEAN XXIII
Germain Larivière Ltée
130, Bl. Laurier PR. 3-0473
Sainte-Rosalie

Une grande perte afflige l'humanité. Avec tous les fidèles, nous partageons le deuil cruel que subit l'Eglise, par la disparition de ce grand apôtre de la paix, SA SAINTETE le pape JEAN XXIII

Saint-Hyacinthe Express Inc.
1770, Brouillette PR. 3-9753
Saint-Hyacinthe

AVEC TOUS LES FIDELES DU MONDE ENTIER, NOUS PARTAGEONS LE DEUIL DE L'EGLISE QUI VIENT DE PERDRE SON PONTIFE SUPREME,
SA SAINTETÉ JEAN XXIII
Laiterie Mont-St-Hilaire Limitée
648, de la Concorde Tél. PR. 4-6555
SAINT-HYACINTHE

L'humanité entière pleure la mort de Sa Sainteté Jean XXIII.

LE GRAND PAPE DE LA PAIX

Saint Vicaire du Christ et Pontife Suprême bien aimé de toute la chrétienté.
Pleuré par tous les croyants tant pour sa grande bonté que pour ses riches qualités de chef.
Révéré, dans le monde entier, par tous les hommes de bonne volonté à cause de son courage irréductible dans la défense des droits et de la dignité de l'Homme.

Nous nous joignons
au deuil de
toute la chrétienté
qui pleure son Pasteur

KIMBERLY - CLARK CANADA LTD
3000, rue CARTIER — *SAINT-HYACINTHE*

GRIFFIN STEEL FOUNDRIES LTD
Rue BROUILLETTE — *SAINT-HYACINTHE*

MAJESTIC KNITTING LTD
2568, rue BOURDAGES — *SAINT-HYACINTHE*

CONSOLIDATED TEXTILES Ltd
7595, RUE LEMIRE — *SAINT-HYACINTHE*

DONAHUE CORPORATION of Canada Limited
1800, rue MOREAU — *SAINT-HYACINTHE*

VOLCANO Ltée
2020, RUE SAINTE-ANNE — *SAINT-HYACINTHE*

CASAVANT FRERES LTEE
MANUFACTURIERS D'ORGUES et D'AMEUBLEMENT D'EGLISES
50 rue GIROUARD — *SAINT-HYACINTHE*

CANADIAN U. S. KNITTING Co.
990, RUE MORISON — *SAINT-HYACINTHE*

Les présidents de trois ligues de quilles d'Actonvale sont félicités par M. Fernand Pothier, assistant-gérant de la brasserie Molson, à Saint-Hyacinthe, pour les brillants succès remportés dans leurs ligues et leur remet le trophée Molson, en présence du gérant de la Salle de quilles Charlebois, M. Louis Roy.

Paul Picard présentera deux cyclistes au 10e tour du St-Laurent

Deux cyclistes maskoutains, Yves Veilleux et Jean-Louis Clément, du club des pirates de Paul Picard participeront à la classique du tour du Saint-Laurent que en est à sa dixième année d'existence. La troisième étape, d'une distance de 120 milles, se terminera à Saint-Hyacinthe alors que des cyclistes du monde entier envahiront notre ville à cette occasion. Le trajet dans nos rues nous sera communiqué bientôt par le sportif Paul Picard, cycliste reconnu qui a constamment à coeur de former des jeunes qui représenteront adéquatement Saint-Hyacinthe dans ce sport.

L'épreuve, d'une distance de plus de 1000 milles, se divise en dix étapes avec deux circuits fermés, l'un à Montréal et l'autre à Québec. Cette course à bicyclettes aura lieu du 4 au 11 août. Saint-Hyacinthe fait partie de la troisième étape; les cyclistes partiront d'ici pour se rendre à Actonvale, Granby, Farnahm, Iberville et St-Jean, parcourant ainsi une distance de 120 milles.

Il sera certes très excitants de suivre nos maskoutains Veilleux et Clément, qui ont d'ailleurs affiché une très belle tenue, pour des classes "B" en franchissant les 50 milles de la course de Roger Dolbec, de Montréal, en 2.06.55 pour se classer 11ième et 13ième. P. Picard ne cesse de manifester son enthousiasme pour ces deux jeunes qui ont démontré un très beau courage contre les meilleurs cyclistes canadiens et américains; nous pouvons être fiers de leur performance, souligne-t-il lui-même.

Les participants à cette course viennent du Canada, des Etats-Unis, de l'Autriche, de la Russie, de la Suisse, de la Belgique, de la France, de la Hollande et très probablement de l'Amérique du Sud. Cette course, sanctionnée par l'Union Cycliste Nationale (U.C.N.), permettra aux participants de se partager une bourse de $10,000. L'Inscription individuelle est de $13., montant qui comprend la prime pour l'assurance obligatoire.

Le départ aura lieu, dimanche le 4 août, à Québec et les cyclistes se dirigeront à Montmagny et à Thetford Mines. Les étapes subséquentes sont les suivantes:

Le président de ce tour du St-Laurent est le lieutenant-colonel Paul Vachon, vice-président des Entreprises Vachons de Ste-Marie de Beauce; il en est, de plus, le gérant général. A. Vaillant, de Montréal est le directeur administratif et coordonateur et Jean et Jacques Bélanger, de Québec s'occupent des relations extérieurs, de la caravane publicitaire et des spectacles.

Tournoi provincial de pétanque, le 16 juin

Le tournoi de pétanque qui aura lieu à Saint-Joseph, dimanche le 16 juin, est d'envergure provincial puisqu'il inscrira des équipes de Drummondville, Montréal, Trois-Rivières, La Tuque, Pointe-aux-Trembles, Valleyfield, Thetford Mines, Plessisville, Lévis, Québec, Ville d'Anjou, Longueuil, Roberval et celles de Saint-Hyacinthe.

Cet événement sportif est commandité par la brasserie Dow, dont le représentant est M. Lucien Larivée.

Les spectateurs auront le plaisir d'admirer des joueurs de haut calibre tels que les Gravel, Castro, Frusto, Berger, Pépin, Lafrance, Sanigorsky, Chabot, Maynard, Piché, Caouette, Charbonneau, Ménard, Lemieux, Loranger, Capounelli, Fitz, Chambon, Rafa, St-Sauveur, Audet, Allard, Barselou, etc.

Les inscriptions se feront de 11.00 h. a.m. à 12.30 h. p.m. Le tournoi débutera à 12.45 h. Bienvenue à tous les joueurs et spectateurs.

Martial N. Théroux, secrétaire du Club de Presse Saint-Hyacinthe, remet à Denis DeJordy, futur remplaçant de Glen Hall du Chicago, sa carte d'ami du Club de Presse après avoir été invité à une conférence de Presse avec Robert "Bob" Rousseau, du Canadien, à qui Léo Bibeau présente aussi la carte qui le consacre ami de la presse maskoutaine.

Fin de la semaine nationale du golf

TORONTO. (PC) — La semaine nationale du golf a pris fin hier, date limite pour des milliers de golfeurs canadiens en vue de mériter une médaille à l'inscription suivante: "J'ai battu le champion".

Pendant cette semaine, les golfeurs prenaient part à la compétition annuelle appelée "Battez les champions". Ils payaient $1 pour une ronde afin de faire mieux que les champions. Les recettes sont versées au programme de développement du golf junior au Canada.

Chez les hommes, les golfeurs devaient faire mieux qu'un 72 réussi par Alvie Thompson, champion canadien de la PGA en 1962.

Les golfeuses se devaient de faire mieux que la championne de l'omnium canadien, Gayle Hitchens, qui a roulé un 79 la semaine précédente.

Ste-Madeleine

SAINTE-MADELEINE--Naissance: M. et Mme Jean-Bernard Plouffe (Monique-Lucienne Parlardy) annoncent la naissance d'une fille baptisée Marie-Béatrice-Madeleine. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Fernand Palardy, de Sainte-Madeleine. La porteuse était Mme Maurice Leblanc, de Beloeil, tante de l'enfant.

Denis Dejordy n'est pas en faveur de deux gardiens

Invité au Club de Presse en même temps que Robert "BOB" Rousseau, Denis Dejordy, cerbère des plus respectés dans les rangs des ligues de hockey professionnel, déclarait qu'il n'était pas en faveur de deux gardiens de buts dans une même équipe. Il admet qu'un gardien de buts peut avoir des bas et hauts mais qu'il ne devrait jamais être retiré d'une joute seulement pour quelques mauvaises parties car on lui enlève toute sa confiance et qu'il pourra ainsi difficilement revenir à l'état normal. Il n'est en faveur non plus de deux gardiens de buts par équipe, en même temps, car ce fait le tient constamment sur le qui-vive, lui enlève de la certitude dans son jeu et lui cause constamment une tension qui est très épuisante.

Denis aura 25 ans le 12 novembre, et se dit prêt à commencer la saison dès maintenant. Il soulignait qu'il fit ses réels débuts après avoir été envoyé à Jonquière par Jean Rousseau et Roger Caron qui avait rencontré Kenny Brown à ce sujet. Il joua ensuite pour les Junior "B" de Brockville: pour le Ste-Catherine, il fut déclaré le joueur le plus utile à son club alors que son équipe finissait en tête. Il s'offre, comme on l'a mentionné, à se faire professeur d'une école de hockey avec Bob Rousseau, à Saint-Hyacinthe, avant de partir pour son entrainement.

Une remise de trophées à de nombreux quilleurs

Le gérant du Centre de quilles Saint-Hyacinthe, J. McCaffrey, vient de remettre les tournois pour hommes et femmes, aux grosses et aux petites quilles, qui terminent la saison active dans ce sport à la salle qu'il dirige.

Aux grosses quilles, M. Hermel Fournier, remporte le championnat en roulant l'imposante moyenne de 189 tandis que Mme Marceau s'illustre avec la moyenne de 163.3 que la classe au premier rang chez les femmes. Aux petites quilles, Roger Dubuc se voit remettre le trophée après avoir réussi la moyenne de 188 pendant que Y. Blanchard s'illustrait avec un excellent triple de 604. Mlle Rita Allaire s'emparait facilement de la première position avec la forte moyenne de 164. Félicitations à tous ces quilleurs.

CEUX QUI MEURENT ET... CEUX QUI SOUFFRENT!

Une mort dans un accident de circulation sera toujours annoncée dans les journaux, et parfois, fera même la manchette. Mais les blessures attribuables aux accidents de la route sont devenues que, règle générale, elles n'intéressent que les proches parents et les amis des victimes. "Prudentia" est d'avis que les statistiques sur les accidents mortels de la route sont un très mauvais indice de l'ensemble de la souffrance humaine causée par une conduite automobile égoïste et téméraire. Il est démontré qu'il y a 25 blessés pour chaque mort dans les accidents de la circulation.

Vif succès tournoi des jeunes

Pour la troisième année consécutive, le tournoi de Pêche des jeunes de moins de 15 ans, sous la présidence de Jacques Ducharme, obtint un franc succès, malgré la température froide qui prévalut une bonne partie de la journée. Ce tournoi de pêche avait lieu entre les ponts Concorde et Bouchard, pour les jeunes amateurs de la ville, et, à St-Pie, sur une distance déterminée par les directeurs du Club de Chasse et Pêche Maska Inc.

Cette partie de pêche se terminait à 4.30 h., et à 5 h. Gerry Beauchamps et J. Ducharme, aidés d'autres directeurs, firent la pesée officielle. Les gagnants, par catégorie de poissons sont les suivants:

Doré: 10 onces - Marcel Gosselin.
Brochet: 1 lb - 2 oz. - Mario Morin
1 lb - 1 oz. - Daniel Girouard.
1 lb - 1 oz. - Robert Charbonneau.
Perchaude: 11 onces - Alain Tétreault.
9 onces - Daniel Messier.
9 onces - Gilles Bousquet.
Crapet: 7 onces - Jean-Pierre Barbeau.
6 1/2 onces - Michel Gadbois.
6 onces - France Daigneault.
(Denis Sévigny et Riet Richard Flibotte capturèrent un crapet du même poids, mais après tirage au sort du gagnant, perdirent).
Carpe: 4 lbs - 1 once - Yves Turcotte
1 lb - 5 onces - Denise Sévigny.
1 lb 3 onces - Robert Pion.
Barbotte: 14 onces - Luc Té-
14 onces - Marcel Desjardins.
7 onces - Laurent Rodier et Jacques Morin.
Poisson blanc: 7 onces - Robert Messier.
6 onces - Yves Mireault.
Anguilles: 14 onces - Gilles Bousquet.

De nombreux prix de présence furent gagnés par Francine Ducharme, Diane Cloutier, Danier Marson, Alain Fleury, Robert Pion, Pierre Laroche, Alain Bessette, France Daigneault, Gérard McCaughan, Thérèse Latour, Danielle Pelletier, Gilles Bousquet, Gilles Marsan, Daniel Michon, Gérard Mongeau, Bertrand Leroux, Diane Therrien, Diane Joly, Claude Tétreault, Antonine Rothier, Patrick Dezaine, Adélard Lussier, Denis Charbonneau, Michel Gosselin, Jean-Paul Beaudry, Réal Lambert, Pierre Sansoucy, Laurent Rodier, Lise Lévesque.

Le prix d'admission était de $0.25, lequel donnait droit à deux hot dogs, une liqueur en plus de participer aux prix de présence. Félicitations aux directeurs du Club de Chasse & Pêche de s'occuper de ces jeunes pêcheurs en herbe.

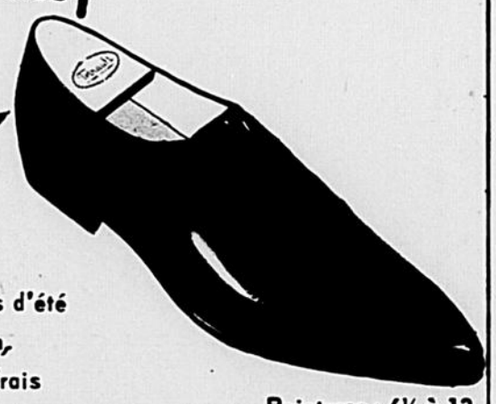
L'indolent ne rôtit pas son gibier; la meilleure ressource de l'homme est la diligence. (Prov 12, 27) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible)

Marc Guertin a raison

Pour la FETE des PERES le 16 juin offrez à votre PAPA

Une paire de souliers qu'il sera fier de porter

Frais



Souliers d'été en mesh, léger, frais et souple.
Un Cadeau Idéal

Pointures: 6½ à 12
Largeurs: C et D

Marc Guertin CHAUSSURES

Marc Guertin chausse bien
1430, des Cascades PR. 4-6919 St-Hyacinthe

La différence entre désirer

...et posséder – c'est un

PRÊT PERSONNEL
de la
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

Alors qu'il est possible, aujourd'hui, d'acheter "par versements" à peu près n'importe quoi, avez-vous songé aux avantages que vous offre, sous ce rapport, notre système de Prêts Personnels?

1. UN PRÊT PERSONNEL VOUS PROCURE L'ARGENT COMPTANT qui vous permet d'imposer vos conditions et, souvent, de faire réduire le prix demandé.
2. UN PRÊT PERSONNEL PORTE UN FAIBLE INTÉRÊT. C'est le moyen le plus pratique, le plus économique d'acquitter votre achat.

Avec un Prêt Personnel de la Banque de Commerce, vous obtenez rapidement la somme désirée, et les remboursements sont fixés en proportion de votre budget. Et, par-dessus tout, vous aurez affaire à un homme amical et compréhensif, animé du désir de vous être utile: le gérant de notre succursale. Notre banque est la première qui ait offert aux Canadiens un système de Prêts Personnels . . . et ce service est, chez nous, une tradition déjà vieille de 25 ans!

Le seul moyen *pratique* et *économique* de combler la différence entre *désirer* et *posséder*, c'est de vous adresser à la Banque de Commerce.

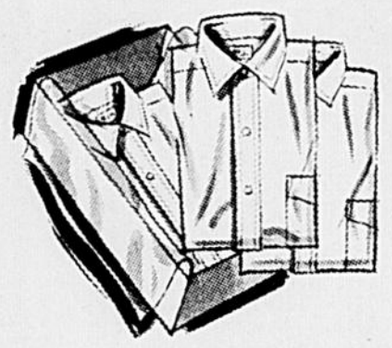
Plus de 1,260 succursales à votre service

R. TEASDALE, GERANT — ST-HYACINTHE

Cusson ne
vend pas plus
cher qu'ailleurs

3 Jours seulement avant la Fête des Pères

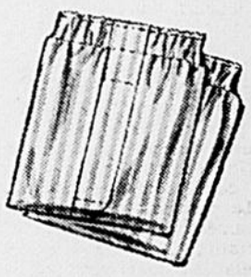
Les suggestions
Cusson & Cusson



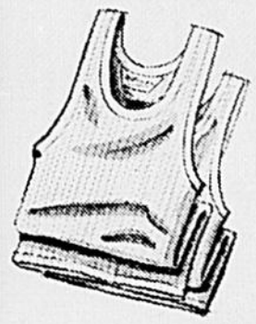
*Chemises
*Chemises sport

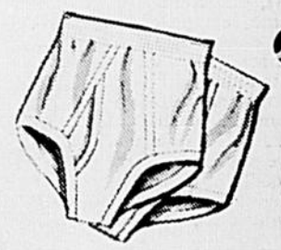
*Pyjamas

*Robes de chambre



*Sous-vêtements





*Bas

*cravates

*Souliers

Offrez-lui un cadeau dont il se souviendra longtemps

Complets tout faits ou sur mesures

L'été, il n'existe rien de plus agréable qu'un vêtement souple, frais et confortable pour affronter les chaleurs de la saison. L'homme actif de notre époque sait apprécier ces qualités que lui confère un complet Cusson & Cusson. A ses affaires comme dans ses moments de loisir, il parait toujours bien mis à cause de la qualité durable de ces superbes vêtements.

$45. à $110.

Voyez notre comptoir du cadeau

ON NE REGRETTE JAMAIS
L'ACHAT D'UN VETEMENT
DE QUALITE CUSSON

*Chemises "T"

*Ensembles de plage

*Bermuda

*Vestons sport

*Costumes de bain

Profitez de la discrétion de notre service "sur rendez vous" le soir
PR. 4-5265

Le service de la maison Cusson fait sa réputation...

Cusson & Cusson LTEE

1624, rue Des Cascades
SAINT-HYACINTHE

L'équipe de La Plaza Maskoutaine, gagnante du tournoi de ligues de quilles Molson, auquel 50 équipes ont pris part, a été photographiée immédiatement après leur victoire. Debout: Roger Dubuc, Camille Desmarais, Yves Blanchard, Marcel Beauchemin. Assis: Fernand Pothier, représentant M. L.-M. Morin, représentant Molson, Yvon Rho, capitaine, R. Phaneuf.

Trois trophées pour la ligue de pétanque

Après un début de saison des plus prometteurs, la ligue de pétanque de la Providence, sous l'habile directeur du président Marcel Berger, a été témoin d'exploits qui, entre autres, ont permis à l'équipe Pharmacie La Providence, de prendre la première place du classement à l'ouverture de la saison Trois trophées sont à l'enjeu: le championnat de la ligue, du détail et de la Consolante. Actuellement l'équipe de F. Barselou complétée par Mme B. Beaudoin et Lucien Berger, mène le bal après une victoire de 4 à 0. Le classement est le suivant:

Equipes	Pts
Pharmacie La Providence	4
Albany Tétreault	3
Bijouterie Choquette	3
Epi. Gauthier	3
Trs. Canada	3
Rest. J.-P Berger	3
Marché Economique	3

Léopold Morin s'accapare des honneurs du tournoi provincial

Léopold Morin, de la salle de quilles La Providence, venait de se classer premier au tournoi provincial de Québec, pour la saison 1963. Il remporta, par le fait même, le trophée et la joli somme de $1200., soit $1000. pour s'être classé premier et $200. pour avoir réussi un simple de 238. Sa moyenne pour les huit parties fut de 190.7; en voici le détail: 238-205-194-179-189-175-155-192, soit 1527.

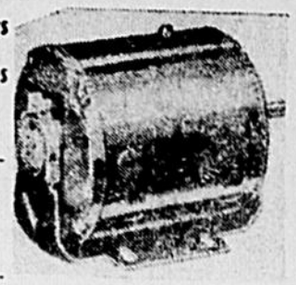
Plusieurs supporteurs de La Providence étaient présents afin d'encourager ce populaire joueur. C'est un honneur pour la salle La Providence car L. Morin est joueur assidu à cette salle...

Dans un autre tournoi disputé à Québec, au Centre Durocher, où plus de 1500 joueurs ont participé à cet événement annuel, L. Morin s'est classé encore bon premier avec une moyenne de 170.4 après 6 parties. Cette victoire lui rapporta une autre intéressante bourse et le trophée emblématique de cette salle.

A Granby, cet excellent quilleur se classe quatrième, dans le tournoi Ritz, avec une moyenne de 181 après six parties. Pour terminer cette fin de saison victorieuse, il prit part au tournoi des Maîtres de la Cité, au Centre de quilles Saint-Hyacinthe et se classa 2ième, après Roger Dubuc, avec une moyenne de 172 en six parties. Félicitations à cet habile quilleur qui est bien connu dans le domaine sportif à St-Hyacinthe.

MESSIER ELECTRIQUE ENR.

Réparation et filage de moteurs
Balayeuses et outils électriques
M. MESSIER, propriétaire



Vente de moteurs neufs et usagés

2331, rue Dessaulles PR. 3-2488
SAINT-HYACINTHE

Le 1er tournoi de La Plaza un succès

Le premier tournoi de golf des membres de La Plaza fut un succès complet puisque trente personnes y ont pris part et que plusieurs d'entre eux se sont enregistrés comme membres réguliers au club de golf de Saint-Hyacinthe depuis. Un d'entre eux, A.C., donnait comme raison de son adhésion immédiate qu'il n'avait pas joué trop pire pour la première fois, et qu'après tout il y en avait de moins bon que lui. On peut dire qu'avec ce raisonnement, il fera partie prochainement de plusieurs clubs sportifs! Avis au comité de recrutement des autres associations actives.

Comme La Plaza Maskoutaine n'avait qu'un nombre très limité d'invités, plusieurs bons joueurs, dans cette catégorie auraient pu faire une dure lutte des plus chaudes à Martial N. Théroux, représentant M. Jean-Guy Brodeur du Clairon, qui a remporté le trophée Dow pour le premier net.

Le deuxième net fut remporté par Guy Lanctot, avec un 90, suivi de Bernard St-Germain, 91. Le plus haut pointage de la journée fut "réussi" par le secrétaire, Yvon Rho, qui accumula 184 coups pour les 18 trous: "c'était réellement un gars frappant, en le voyant jouer sur le terrain", comme nous a rapporté le président, Raymond Joly. Il a joué d'ailleurs, lui-même (on dit lui-même, car ce chiffre résulte de coups qu'il a comptés, comme nous a spécifié le secrétaire de La Plaza, Y. Rho, en réplique) 139: il y a tout de même réussi à obtenir un prix, qu'il a personnellement payé comme il a si bien expliqué.

Une anecdote que nous nous devons d'apporter est celle-ci: M. L. Daigneault fit cadeau au pro-maire, M. P.-E. Goucher, d'un joli chapeau de golf, en paille des prix fait un tirage pour un autre magnifique chapeau de golf. Eh! bien, oui, M. le pro-maire l'a gagné et une voix de membre, dans la salle, s'empressa de dire: encore un autre, et le pro-maire fera le "tour du chapeau"!

Tournoi provincial des Chevaliers

Le président du croquet des Chevaliers de Colomb du Conseil 960, à Saint-Hyacinthe, Roger Boucher, vient de terminer, avec son comité, les derniers préparatifs en vue d'un tournoi provincial de croquet.

Les rencontres auront lieu les 22 et 23 juin, sur les deux terrains des C. de C. Des équipes de Drummondville, de Sorel, de St-Jean, de Henryville, d'Iberville, de St-Isidore d'Acton, de Ste-Rosalie, de Ste-Madeleine, de Beloeil, de Farnham, de Warwick et de Richmond ont promis leur concours. Aucune inscription ne sera acceptée après le 22 juin, à minuit. Le prix d'entrée est de $4. et les bourses, au nombre de cinq, seront au montant de $60, $40, $30, $20 et $10.

Un magnifique prix de présence sera tiré au sort. Il consiste en un habit pour homme, fait sur mesures, une gracieuseté de Gaston Avard, mercerie pour hommes, du 448, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe. Le Comité, comme on le constate est très actif et les amateurs savent que le succès de ce tournoi est assuré d'avance.

C.J. Police passe en tête de la Ligue Commerciale

Le C. J. Police et le Christ-Roi se livrent une lutte continuelle pour garder la première place du circuit de balle-molle Claude Guertin. Après la 9ième joute, le C. J. P. se hisse en tête, un point en avant du C.-qui n'a pu jouer ce soir-là, à cause du terrain Notre-Dame qui était trop boueux.

Les six équipes de la ligue Commerciale donnent réellement un jeu supérieur à en juger par le grand nombre de spectateurs qui rendent à chaque joute. Le classement des équipes est passablement serré si on exclut le Groupe Commerce et le 6e Bataillon qui ne sont pas encore sorti de la léthargie du début de la saison Cependant la qualité de leur jeu les rapprochera bientôt des meneurs et qui sait si ces deux équipes ne seront pas celles à battre dans quelques semaines.

Dans la rencontre de lundi, l'équipe de la Police défit le M. Guertin 7 à 3; la joute précédente avait donné une victoire de 4 à 3 au Christ-Roi contre le C. J. Police. Pierre Gingras, du C. J. P., remporte sa première victoire tandis que Georges Dupré subit sa troisième défaite. André Chapdelaine se distingua pour les vainqueurs en cognant un trois-buts qui valut trois points à ses coéquipiers.

La deuxième partie de la cédule pour ce soir-là mettait aux prises le G. Brabant et le 6e Bataillon du Royal 22e; les artilleurs de la première équipe déclassèrent le deuxième par le compte de 10 à 3. Réal Petit était crédité de la victoire, sa première de la saison; en trois manches, il n'alloua aucun point. A la quatrième il fut remplacé par Jean-Claude Marquis qui termina très bien cette partie quoiqu'il allouait huit coups sûrs et trois points. La lanceur perdant, Roger Richer, subissait sa troisième défaite et allouait 11 coups sûrs. Une des figures dominantes de cette rencontre est Jacques Vadeboncoeur, qui en deux apparitions au bâton, y alla d'un circuit, son premier, et d'un trois-buts, son quatrième cette saison. Denis Dejordy se signalait avec deux simples en trois apparitions, Serge Banville, un trois-buts qui fit compter un point, Michel Gauthier, Léon Millette et J.-C. Marquis frappèrent chacun un trois-buts. Pour les perdants, Jean-Paul Beauregard réussit deux coups sûrs dont un circuit à la 5e manche. Guy Godin frappa son deuxième 2-buts en plus de briller à la défensive.

Sommaire:

6e bataillon 0-0-0-0-2-1-0
G. Brabant 2-4-0-2-2-0-x

Classement

	PJ	P
C.J. Police	9	14
C.-Roi	8	13
G. Brabant	9	10
M. Guertin	9	9
G. Commerce	8	3
6e bataillon	9	3

Premier tournoi pour les membres du Domaine du Golf

Le Bureau de direction du Domaine du Golf, à Sainte-Rosalie, dont les parcours sont anormales "3", vient de déterminer la date du tournoi officiel pour les membres. Ce tournoi, qui aura lieu le 23 juin, sera pour les membres seulement et se jouera avec handicap. C'est une innovation qui réellement plaira aux membres car tous pourront y participer tout en figurant avec les meilleurs golfeurs de ce club.

Comme c'est le premier des sept tournois qui se partageront la saison de golf, les membres sont donc invités à présenter les résultats de toutes leurs parties afin d'établir un handicap représentatif même au début de la saison. Les amateurs sont invités à se procurer leur carte de membre qui donne droit à de nombreux avantages: membre d'un club organisé, réduction du coût des parties, accès au chalet qui sera terminé bientôt, handicap personnel, leçons gratuites, trophée pour trou d'un coup, participation à tous les tournois, tournoi inter-cité, réception après chaque tournoi, réception de fin de saison.

Le club fournit les services d'un restaurant très bien organisé où l'on peut se procurer hot-dogs, hamburgers, patates frites, sanswiches de toutes sortes, chocolat, cigarettes et liqueurs. Tout est préparé avec une extrême propreté et ces mets sont excellents. La direction n'acceptera qu'un nombre limité de membres pour la première année afin de créer une excellente atmosphère et donner adéquatement les services que ce privilège commande.

La L.M.H. ajourne son assemblée

ST-HYACINTHE — L'assemblée annuelle de la ligue de hockey Maskoutaine qui se tenait tout dernièrement dans les locaux du nouveau poste de Police de St-Hyacinthe fut ajournée au 27 juin prochain. En effet, après avoir délibéré durant tout près de deux heures, les dirigeants de ce circuit maskoutain par la voix de leur président, M. Lucien Lefebvre, décidèrent d'ajourner l'assemblée afin de permettre de poursuivre une "étude" sur la possibilité d'entreprendre une autre cédule.

Trois des quatre équipes du circuit étaient représentées, l'équipe Pointe-Valaine manquait à l'appel et en ce qui regarde le retour possible de cette équipe, aucune nouvelle officielle ne sortait de la réunion. Outre M. Lucien Lefebvre, président du circuit d'on remarquait la présence de M. Yvon Bélanger, 1er vice-président, M. Gaétan St-Pierre, secrétaire-trésorier, M. Hervé Landry, représentant de l'équipe O'Keefe, Gérard Hébert du Club Juvénile de la Police, Paul Messier et Jean-Marie Dupont de l'équipe Buffet Dupont. Une invitation avait été lancée aux sportifs maskoutains intéressés à ce que la L.M.H. poursuivra ses activités et l'on y remarquait dans la salle "UNE" seule personne et il s'agissait du rédacteur sportif du journal "La Voix de l'Est".

Les livres de la saison 1962-63 sont fermés officiellement par le secrétaire, M. Gaétan St-Pierre et l'on devra maintenant attendre au 27 juin prochain afin de savoir si la ligue de hockey Maskoutaine poursuivra ses activités ou si elle suspendra pour un an ou pour toujours.

La Présentation

LA PRESENTATION (DNC)--Naissances: Marie-Olive-Chantal est la fille de M. et Mme Alyre Mathieu. Le parrain et la marraine sont M. Jacques Larivière et Mlle Olive Chenette. La porteuse était Mme Alyre Mathieu, mère de l'enfant.

Marie-Cécile-Danielle est la fille de M. et Mme Eugène Morin. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Paul-André Néron. La porteuse était Mme Rolande Lavallée.

L'UCFR de La Présentation a tenu le 9 juin dernier une soirée récréative où plusieurs attractions étaient à l'affiche. Un numéro intitulé Adam ou Eve était animé par M. François Léveillée et Mlle Simone Jeanson, reine de l'UCFR. Il y eut chants, musique et parade de modes 1920.

A cette soirée figurait également une exposition d'artisanat. Plusieurs personnes se méritèrent des prix de présence.

Les parents doivent encourager le jeune

ST-HYACINTHE — Malgré l'apathie du public maskoutain pour le baseball, les jeunes veulent former une ligue qui défiera toutes les critiques en autant que les parents viennent encourager leurs enfants qui aiment ce sport même si, actuellement, il n'est pas le premier sur la liste des favoris.

C'est un peu le sens, que le nouveau président de ce mouvement en faveur du baseball local, M. Pierre Gagnon, vient de manifester lors d'une réunion d'un groupe d'amateurs-éducateurs de sport à St-Hyacinthe. "Il est regrettable, de dire le président que le baseball, si populaire chez nous il y a quelques années, en soit rendu à un point où les jeunes demandent à la population maskoutaine de supporter leur enthousiasme et de les guider dans leurs effluences de jeunesse". Et il ajoute qu'il est d'autant plus déplorable que les parents ne se préoccupent pas de ce sport chez les enfants que l'on parle avec terreur de la délinquance juvénile; ne serait-ce pas un excellent moyen de les intéresser à un jeu aussi difficile et captivant en les encourageant à s'inscrire dans des équipes afin de suivre davantage les joueurs actuels en plus espérer les remplacer un jour?

Le bureau de direction du baseball à St-Hyacinthe est formé du président Gagnon, de Jacques Mercure, vice-président, de Gilles Desnoyers, 2e vice-président, de Daniel Solis, secrétaire, de Jean-Guy Labelle, Jean-Claude Mathieu et Robert Choquette respectivement secrétaire, publicitaire et premier instructeur.

Les parents devraient encourager leurs enfants à pratiquer ce sport qui est très salutaire et qui empêcherait plusieurs jeunes de flâner ou de fréquenter certains endroits malsains. A tous les parents et à la population entière d'encourager ce sport si populaire ailleurs.

Le To-do-Kan prend une grande expérience en judo

Quoique le To-do-Kan, nom officiel des judokas de Saint-Hyacinthe, ne parvint pas à remporter aucun trophée, il faut reconnaître toutefois qu'ils donnèrent beaucoup de fil à retordre aux Lalonde de Montréal, aux Haku-dokan et Sei-Dokan,, qui sont les pilliers du judo dans la province.

Au domaine de l'Esterel, le 11 mai, Phil. Vronsky, champion de l'Est du Canada, organisait un tournoi pour le championnat des Laurentides, dans les catégories suivantes: Ceintures marrons et Ceintures bleues. Encore une fois, Fronsky, avec ses 6'-5" et ses 260 lbs triompha de tous les concurrents en lice chez les ceintures noires. Malgré des handicaps de plus de 100 livres, quelques "shodan" lui livrèrent de très durs combats. Chez les marrons, le petit, mais rusé Charles Pinchot, du Haku-Dokan, se fraya un chemin jusqu'au championnat.

Chez les bleus, après une lutte acharnée contre Thierry du Sie-do-Kan, Harold Bienvenue du To-do-Kan de Saint-Hyacinthe remporta le titre. Il est à noter que tous les soirs de la semaine, le To-do-Kan tient son "dojo" ouvert pour la pratique de la science du judo. Les spectateurs sont toujours les bienvenus.

Dimanche dernier, quelques membres du Club de Presse étaient invités avec leurs épouses à faire l'ouverture de la deuxième saison du Domaine du Golf, parcours à normales "3", à Ste-Rosalie. Le photographe du Clairon a saisi sur le vif le président du Club, Martial N. Théroux, qui semble déterminé à ne pas manquer sa balle sur le vert du trou no. 5. Le photographe a du l'intimider, car, disons pour les records, qu'il n'a pas réussi à entrer sa balle du premier coup. De gauche à droite, on remarque les figures souriantes et attentives de Yves et André Dumont, co-propriétaires et directeurs, Mme Madeleine Théroux, Marc Dumont, co-propriétaire et directeur, et Mme M. Dumont, Mme Jeannine Pothier et Fernand Pothier, président conjoint, André Gaudet, secrétaire, et Jacques Dufresne de CKBS.

Samedi a 10 h.a.m.
Representation speciale
POUR ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS

UN FILM D'ACTION
GUERILLA aux PHILIPPINES
KEITH ANDES - SUSAN CABOT
EN PLUS DESSINS ANIMES
PRIX D'ENTREE: 35¢ Seulement
MASKA
475 rue HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE

SOLIDE CHAISE LONGUE DE JARDIN

Monture en aluminium tubulaire solide. Siège et dossier en treillis de sangles de "saran" aux couleurs attrayantes. Dossier réglable.
SPECIAL
Telle qu'illustrée! $6.99

BALANÇOIRE DE JARDIN
MODELE DE LUXE
Monture en aluminium tubulaire solide. Superbe baldaquin. Tissu résistant avec variété de motifs floraux imprimés. Bercement doux et facile.
$69.95

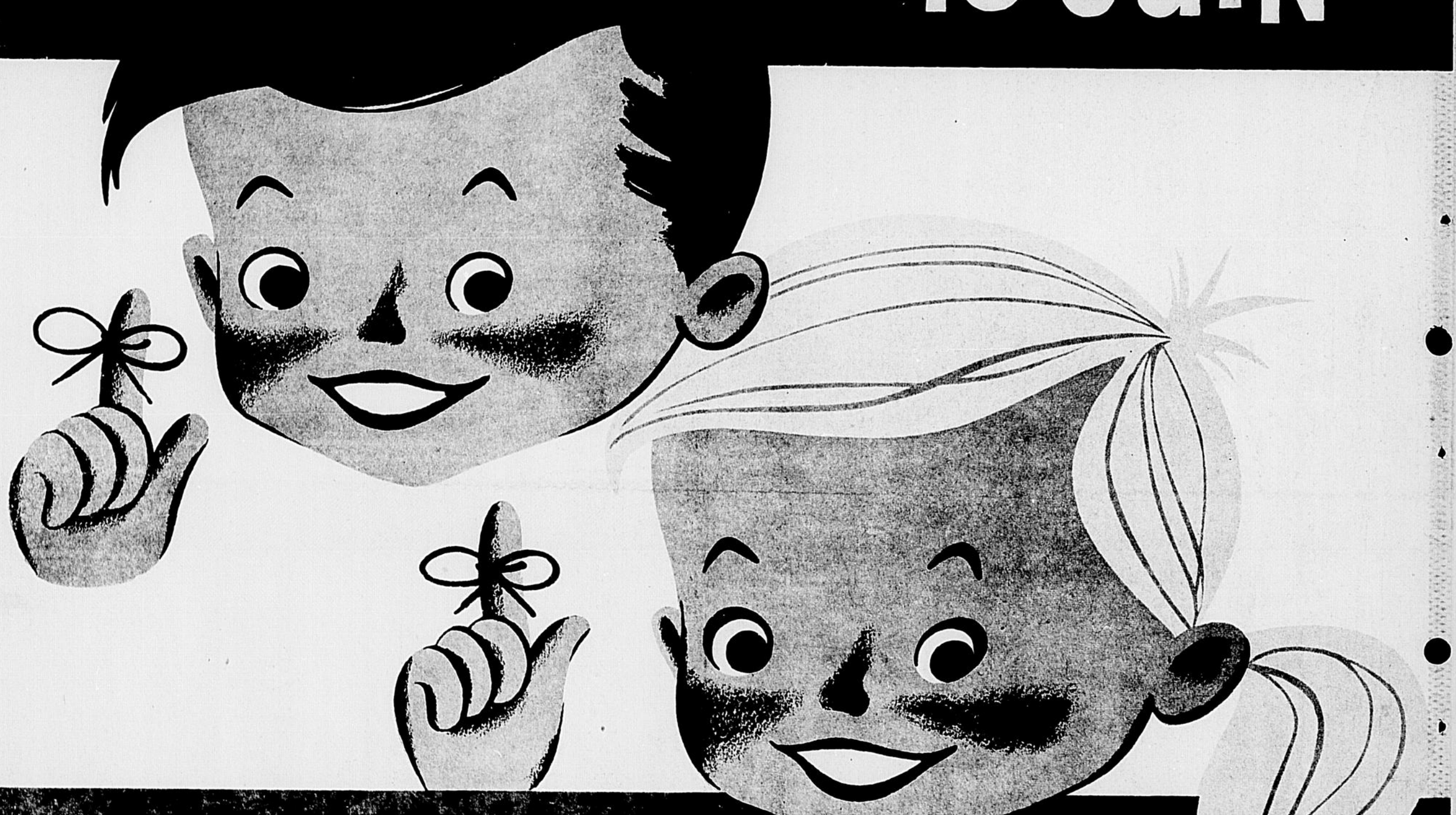
Gobeille & Brouillette
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
1191, rue des Cascades PR. 4-6424

Crescent Finance CORPORATION LIMITED
Entreprise canadienne — d'un océan à l'autre
VOUS POUVEZ EMPRUNTEZ JUSQU'A $2,000.00
SERVICE D'ARGENT GARANTI!!
NOTRE GARANTIE: Si non entièrement satisfait, retournez votre emprunt dans un délai de 30 jours et il ne vous en coûtera absolument rien. Le contrat sera annulé sans question, sans frais.
plan d'assurance exclusif - TRIPLE PROTECTION
(disponible sur prêts de plus de $1,500.00)
MALADIE — ACCIDENT — DECES
Ce qu'un bon ami conseille à un autre

"Vous obtenez plus que de l'argent" chez
CRESCENT
515, rue St-Denis St-Hyacinthe PR. 4-530
Jean-M. Carette, gérant

N'oubliez pas Papa!

FÊTE DES PÈRES
16 JUIN



OFFREZ-LUI

Forsyth

CHEMISES · PYJAMAS
CALEÇONS · CRAVATES
CHEMISES SPORT · BIJOUX